## BULLETIN DE L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

23 avril 2004, Vol. 1, n° 12

Section Valeurs mobilières





#### Table des matières

1.	AVIS			d'outrage dans le dossier Enviromondial  - Communiqué de presse - Les autorités en	. 16
1.1	Avis d'audience publique	1		valeurs mobilières relancent le débat sur	
1.2	Consultations en cours			l'information concernant la gouvernance	
	<ul> <li>Projets de Loi uniforme sur les valeurs</li> </ul>			d'entreprise	
	mobilières et de Loi type sur l'application	1	2.	DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LO	
	<ul> <li>Projet de modification du Règlement intitulé Norme canadienne 44-101, Placement de</li> </ul>			SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉB	
	titres au moyen d'un prospectus simplifié et		2.1	Décisions de l'Autorité	. 17
	de l'Annexe 44-101A3, Prospectus simplifié	1	2.2	Décisions du surintendant de la Direction de	
	<ul> <li>Bourse de Montréal Inc. – Modifications aux articles 1102, 3303 et 3403 des Règles et</li> </ul>			l'encadrement des marchés de valeurs	
	aux Politiques F-2 et F-3	2	_	- 4173422 Canada Inc	. 17
	<ul> <li>Bourse de Montréal Inc. – Modifications aux</li> </ul>	_	3.	INSTRUCTIONS GÉNÉRALES	
	directives générales et définitions du		4.	POURSUITES JUDICIAIRES	
	formulaire « Rapport et questionnaire financiers réglementaires uniformes » -		5.	INTERDICTIONS	
	Politique C-3	2	5.1 I	nterdictions d'effectuer une opération sur	
	<ul> <li>Bourse de Montréal Inc. – Modifications</li> </ul>	_		valeurs	.21
	l'article 7455  – Bourse de Montréal Inc. – Modifications aux	2	5.2 I	nterdictions d'exercer l'activité de conseiller ou	_
	notes et directives du tableau 5 du			de courtier en valeurs	
	formulaire « Rapport et questionnaire		5.3 L	Levées d'interdiction	.21
	financiers réglementaires uniformes » -	^	6.	PLACEMENTS	
	Politique C-3 Services de réglementation du Marché Inc.	3	6.1a	Prospectus provisoires	. 22
	- Règles universelles d'intégrité du marché	3		Calpine Power Income Fund  Calpine Power Income Fund	. 22
1.3	Calendrier des audiences			Fonds canadien d'actions de base DFA	
1.4	Liste des sociétés dont les titres sont			<ul> <li>Northbridge Financial Corporation</li> </ul>	. 22
	admissibles aux fins de couverture dans le			- PDM Royalties Income Fund	
	cadre du Régime d'épargne-actions du			ROC Pref Corp      Société Financière DaimlerChrysler	. 22
	Québec			Canada Inc.	.22
1.5	Autres avis Avant-projet de Règlement 51-104 sur	4		St-Moritz Capital Inc	. 23
	l'information concernant les pratiques en		6.1b	Prospectus définitifs	. 23
	matière de gouvernance d'entreprise	4		- 180 Connect Inc.	.23
	Dispenses concernant le placement de  **Titres august d'un passe d'in la			Alliance Split Income Trust  Comnetix Inc	. ZC 23
	titres auprès d' »accredited investors » au sens de la Multilateral Instrument 45-103,			- Corporation Cogivar	. 23
	Capital Raising Exemption	4		- Groupe de Fonds Émeraude	. 24
	<ul> <li>Services de réglementation du marché inc.</li> </ul>	_		Groupe d'OPC AGF  PrimeWest Energy Trust	.24 20
	- Règles universelles d'intégrité du marché Décision disciplinaire	5		- Q9 Networks Inc.	.25
	- Christian Roux	5		- Rogers Communications Inc	. 25
	<ul> <li>Avis 51-311 du personnel des Autorités</li> </ul>		6.1c	Modifications du prospectus	. 25
	canadiennes en valeurs mobilières –			- Fonds CI	
	Questions fréquemment posées à propos du Règlement 51-102 sur les obligations			Fonds communs de placement Évolution     Fonds Desjardins	
	d'information continue	6		- Fonds Synergy	
	- Communiqué de presse - Dossier			Magistral Biotech Inc	
	« Loyalist » : L'Autorité des marchés financiers indemnisera les consommateurs	13	6.1d	Modifications de la notice d'offre	. 27
	Communiqué de presse - Dévoilement du	10	6.2 [	Dispenses de prospectus	. 27
	lauréat québécois du concours Teste Ton			- Bombardier Inc	. 27
	QI Financier      Communiqué de presse : Des poursuites	14		Caisse populaire Desjardins du Nord de Laval	28
	pénales sont intentées contre Dominic			- Catlin Group Limited	
	Longpré, Jean Desmarteau et Alexandre			- Comnetix Inc	. 28
	Lauzière	15		- Comnetix Inc	
	<ul> <li>Communiqué de presse - L'Autorité des marchés financiers rappelle aux</li> </ul>			Corporation Cogivar      État d'Israël	
	investisseurs quels placements sont			- État d'Israël	
	garantis contre les pertes financières	15		- État d'Israël	
	Communiqué de presse - L'Autorité des  marchés financiers met fin à une procédure			Exploration Maude Lake Limitée  Galileo Génomique Inc	
	marchés financiers met fin à une procédure			- Cameo Ochonique IIIc	٠ ـ ٢

	_	Galileo Génomique Inc		d'actions américaine3	38
	-	Isacsoft Inc.		<ul> <li>TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds</li> </ul>	
	-	Isacsoft Inc.			38
	_	Isacsoft Inc.		<ul> <li>TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds</li> </ul>	
	_	Mines d'or Wesdome inc.		d'actions canadiennes à petite capitalisation3	36
	_	Nanogen, Inc.		<ul> <li>TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds</li> </ul>	
	_	NordTech Aérospatiale inc.	31		39
	_	NordTech Aérospatiale inc.		<ul> <li>TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds</li> </ul>	
	-	Ressources Ste-Geneviève Ltée		d'actions canadiennes S&P/TSX plafonné3	38
	_	Ressources Ste-Geneviève Ltée	31	<ul> <li>TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds</li> </ul>	
	-	Ressources Ste-Geneviève Ltée	32	d'actions canadiennes valeur3	38
	_	Ressources Ste-Geneviève Ltée		TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds	
		Shire Pharmaceuticals Group plc		d'actions EAEO3	38
	-	Société d'exploration aurifère Jilbey Itée	32	<ul> <li>TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds de</li> </ul>	
	-	Société d'exploration aurifère Jilbey Ltée	32	marché monétaire canadien3	36
	_	Stellar Pacific Ventures Inc	32	<ul> <li>TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds de</li> </ul>	
	-	Sterling Centrecorp Inc	32	revenu fixe4	٠C
		Total First Aid, Inc.		TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds	
	-	Vantex Pétrole, Gaz et Minéraux Ltée	33	d'obligations à court terme4	·C
6.3 A	۱vis	s de placement	33	<ul> <li>TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds</li> </ul>	
	_	Emerald Balanced Fund	34	d'obligations à haut rendement4	٠C
	_	Emerald Canadian Bond Index Fund		<ul> <li>TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds</li> </ul>	
	_	Emerald Canadian Bond Pooled Fund Trust.		d'obligations canadiennes avec	
		Emerald Canadian Equity Index Fund		superposition4	ŀ
	_	Emerald Canadian Equity Market Pooled	-	<ul> <li>TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds</li> </ul>	
		Fund Trust II	34	d'obligations municipales4	٠C
	_	Emerald Canadian Long Bond Pooled Fund		<ul> <li>TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds</li> </ul>	
		Trust	34	équilibré4	١1
	_	Emerald Canadian Short Term Investment		TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds	
		Fund	35	indiciel d'actions américaines S&P 5004	ŀ٦
	_	Emerald International Equity Index Fund		TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds	
	_	Emerald Pooled U.S. Fund		indiciel d'actions canadiennes S&P/TSX4	+1
	_	Emerald US Hedged Synthetic Equity		TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds	
		Pooled Fund Trust	35	indiciel d'obligations à long terme4	٠1
		Gestion privée TAL - Fonds commun de		TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds	
		dividendes canadiens impérial	35	indiciel d'obligations canadiennes4	٠1
	_	Gestion privée TAL - Fonds commun de		TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds  indicial de portionation international	
		fiducies de revenu canadiennes impérial	35	indiciel de participation international4	r I
	_	Gestion privée TAL - Fonds d'actions		TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds  indicial synthétique d'actions américaines.	
		américaines	36	indiciel synthétique d'actions américaines S&P 5004	10
	_	Gestion privée TAL - Fonds d'actions		3ar 3004	-
		canadiennes	36	6.4 Refus4	12
	_	Gestion privée TAL - Fonds d'actions		6.5 Divers4	12
		outre-mer Imperial	36	Bourse de Montréal Inc4	
	-	Gestion privée TAL - Fonds de fiducie de		Calloway Real Estate Investment Trust4	12
		revenu	36	Fairfax Financial Holdings Limited4	
		Gestion privée TAL - Fonds de placements		Rogers Communications Inc4	2
		équilibré mondial enregistré	36	Shire Pharmaceuticals Group plc4	12
	_	Gestion privée TAL - Fonds de titres à court		Uruguay Mineral Exploration Inc4	
		terme	36		
	-	Gestion privée TAL - Fonds d'obligations à		6.6 Dépôt de suppléments4	ŀĊ
		court terme	37	Banque Nationale du Canada4	
	-	Gestion privée TAL - Fonds d'obligations		Banque Nationale du Canada4	
		international		Banque Nationale du Canada4	
	-	Gestion privée TAL - Fonds équilibré	37	Banque Royale du Canada4	13
	-	Gestion privée TAL - Fonds équilibré de		- Bell Canada4	
		revenu	37	Citigroup Finance Canada Inc4	13
	-	Gestion privée TAL - Fonds équilibré		Crédit Ford du Canada Limitée4	
		mondial de croissance	37	- Credit John Deere Inc4	ŀJ
		Gestion privée TAL - Fonds mondial		General Motors Acceptance Corporation du	
		technologie		Canada Limitée4	-4
	_	KBSH EAFE Equity Fund		General Motors Acceptance Corporation du	
	_	KBSH Global Equity Fund		Canada Limitée4	+4
	_	KBSH Money Market Fund	38	Société Financière DaimlerChrysler	
	-	Silver Lake Partners II,L.P		Canada Inc4	-4
	_	Silver Lake Partners II, L.P	38	7. OFFRES PUBLIQUES	
	-	TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds			14

régime d'épargne-actions du Québec ..... E-1

7.2 🛭	Dispenses44	4				
7.3 Refus						
8.	COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS					
8.1	Inscriptions des courtiers et des conseillers en	_				
	valeurs					
8.2	Inscriptions					
8.3	Inscriptions conditionnelles					
8.4	Agréments					
8.5	Reprises d'activités					
8.6	Interruptions d'activités					
8.7	Radiations					
8.8	Cessations de fonctions					
8.9	Dispenses	3				
	<ul> <li>– É*Trade Option Link</li></ul>	3				
	Valeurs Mobilières Haywood Inc 49	9				
8.10	Exercice d'une autre activité5	1				
8.11	Refus	1				
8.12	Divers 5	1				
	<ul> <li>Pictet Gestion Privée Canada Inc</li></ul>					
	- Valeurs Mobilières Everest Inc 51	1				
	<ul> <li>Valeurs Mobilières Haywood Inc.</li> <li>Valeurs Mobilières Haywood Inc.</li> <li>51</li> </ul>	1				
9.	INFORMATION SUR VALEURS EN	'				
٥.						
	CIRCULATION	1				
9.1 A	CIRCULATION Actions déposées entre les mains d'un tiers 5 <sup>2</sup>					
9.1 A	CIRCULATION	1 1				
9.1 A 9.2 E	CIRCULATION  Actions déposées entre les mains d'un tiers 5 <sup>2</sup> Dispenses	1 1 1				
9.1 A 9.2 D 9.3 F 9.4 F	CIRCULATION  Actions déposées entre les mains d'un tiers	1 1 1 2 2				
9.1 A 9.2 D 9.3 F 9.4 F	CIRCULATION  Actions déposées entre les mains d'un tiers	1 1 1 2 2 2 2				
9.1 A 9.2 D 9.3 F 9.4 F	CIRCULATION  Actions déposées entre les mains d'un tiers	1 1 1 2 2 2 2				
9.1 A 9.2 D 9.3 F 9.4 F 9.5 D	CIRCULATION Actions déposées entre les mains d'un tiers	1 1 1 2 2 2 2 2				
9.1 A 9.2 C 9.3 F 9.4 F 9.5 C ANN A.	CIRCULATION  Actions déposées entre les mains d'un tiers	1 1 1 2 2 2 2 2				
9.1 A 9.2 D 9.3 F 9.4 F 9.5 D	CIRCULATION  Actions déposées entre les mains d'un tiers	1 1 1 2 2 2 2 2				
9.1 A 9.2 C 9.3 F 9.4 F 9.5 C ANN A.	CIRCULATION  Actions déposées entre les mains d'un tiers	1 1 1 2 2 2 2 2 2				
9.1 A 9.2 C 9.3 F 9.4 F 9.5 C ANN A.	CIRCULATION  Actions déposées entre les mains d'un tiers	1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2				
9.1 A 9.2 D 9.3 F 9.4 F 9.5 D <b>ANN</b> A. B.	CIRCULATION  Actions déposées entre les mains d'un tiers	1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2				
9.1 A 9.2 C 9.3 F 9.4 F 9.5 C ANN A.	CIRCULATION  Actions déposées entre les mains d'un tiers	1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 1 -1				
9.1 A 9.2 D 9.3 F 9.4 F 9.5 D <b>ANN</b> A. B.	CIRCULATION  Actions déposées entre les mains d'un tiers	1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 1 -1				
9.1 A 9.2 D 9.3 F 9.4 F 9.5 D ANN A. B.	CIRCULATION  Actions déposées entre les mains d'un tiers	1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 1 -1				
9.1 A 9.2 D 9.3 F 9.4 F 9.5 D ANN A. B.	CIRCULATION  Actions déposées entre les mains d'un tiers	1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 1 -1 1 -1				
9.1 A 9.2 D 9.3 F 9.4 F 9.5 D ANN A. B.	CIRCULATION  Actions déposées entre les mains d'un tiers	1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 1 -1 1 -1				
9.1 A 9.2 D 9.3 F 9.4 F 9.5 D ANN A. B.	CIRCULATION  Actions déposées entre les mains d'un tiers	1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 1 -1 -1 -1				
9.1 A 9.2 D 9.3 F 9.4 F 9.5 D ANN A. B.	CIRCULATION  Actions déposées entre les mains d'un tiers	1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 1 -1 -1 -1				

#### 1. AVIS

#### 1.1 Avis d'audience publique

#### 1.2 Consultations en cours

L'entrée en vigueur de la Loi sur l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier (L.R.Q., c. A-7.03) a pour effet de substituer l'Autorité des marchés financiers (l' »Autorité ») à la Commission des valeurs mobilières du Québec (la « Commission »). Les consultations en cours de la Commission sont désormais continuées au sein de l'Autorité.

### Projets de Loi uniforme sur les valeurs mobilières et de Loi type sur l'application

(Les textes originaux ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire de la Commission le 2003-12-19, Vol. XXXIV, n° 50)

Les documents suivants, en version française et anglaise, ont été publiés aux fins de consultation dans le cadre du projet mentionné ci-haut :

- COMMUNIQUÉ DE PRESSE EN DATE DU 16 DÉCEMBRE 2003
- AVIS DE CONSULTATION 11-404 DES ACVM - PROJETS DE LOI UNIFORME SUR LES VALEURS MOBILIÈRES ET DE LOI TYPE SUR L'APPLICATION
- COMMENTAIRE SUR LES PROJETS POUR CONSULTATION
- PROJET DE CONSULTATION EN VUE DE L'HARMONISATION DES LOIS SUR LES VALEURS MOBILIÈRES

#### **CONSULTATION**

Les personnes intéressées sont invitées à présenter des commentaires écrits sur les projets pour consultation. La date limite est le **17 mai 2004**. Veuillez envoyer vos commentaires au comité directeur du projet

d'uniformisation de la législation en valeurs mobilières, à l'adresse suivante :

Jane Brindle
Legal Counsel
Alberta Securities Commission
4<sup>th</sup> Floor, 300 - 5<sup>th</sup> Avenue S.W.
Calgary (Alberta) T2P 3C4
jane.brindle@seccom.ab.ca

#### Projet de modification du Règlement intitulé Norme canadienne 44-101, *Placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié* et de l'Annexe 44-101A3, *Prospectus simplifié*

La Commission a publié le projet de modification du Règlement intitulé Norme canadienne 44-101, *Placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié* et de l'Annexe 44-01A3, *Prospectus simplifié* (collectivement le « règlement »).

Les textes de l'avis de publication (en version française seulement), du règlement et de l'instruction générale complémentaire (en version française et anglaise) ont été publiés au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire de la Commission le 2004-01-30 vol. XXXV, n°04). Ces documents sont également disponibles sur le site de la Commission: http://www.cvmq.com

#### COMMENTAIRES

Les personnes intéressées ont jusqu'au **29 avril 2004** pour présenter leurs commentaires par écrit, à l'adresse suivante :

Anne-Marie Beaudoin Directrice du secrétariat de l'Autorité Autorité des marchés financiers 800, Square Victoria C.P. 246, 22° étage, Tour de la Bourse Montréal (Québec) H4Z 1G3

Courriel: consultation-en-cours@lautorite.qc.ca

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à :

Sylvie Anctil-Bavas Spécialiste de l'expertise comptable Autorité des marchés financiers

Téléphone : (514) 940-2199, poste 2402 Courriel : sylvie.anctil-bavas@lautorite.qc.ca

Rosetta Gagliardi Conseillère en réglementation Autorité des marchés financiers

Téléphone : (514) 940-2199, poste 2405 Courriel : rosetta.gagliardi@lautorite.qc.ca

# Bourse de Montréal Inc. – Modifications aux articles 1102, 3303 et 3403 des Règles et aux Politiques F-2 et F-3

L'Autorité des marchés financiers publie le projet d'amendements aux articles 1102, 3303 et 3403 des Règles et aux Politiques F-2 et F-3 déposé par Bourse de Montréal Inc. concernant l'obligation de désigner un dirigeant à titre de chef des finances et l'introduction d'un examen d'aptitude pour les chefs des finances.

(Les textes ont été publiés au **Supplément** de la section Valeurs mobilières du Bulletin de l'Autorité des marchés financiers du 2004-04-08, Vol. 1, n° 10)

#### **Commentaires**

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie, au plus tard le **10 mai 2004**, à :

Anne-Marie Beaudoin
Directrice du secrétariat de l'Autorité
Autorité des marchés financiers
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22° étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3

Courriel: consultation-en-cours@lautorité.gc.ca

#### Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à :

Yves Cloutier Analyste Direction des structures de marchés et de l'inspection Autorité des marchés financiers Téléphone : (514) 940-2199, poste 4814

Télécopieur : (514) 873-4130

Courriel: <a href="mailto:yves.cloutier@lautorite.qc.ca">yves.cloutier@lautorite.qc.ca</a>

Bourse de Montréal Inc. – Modifications aux directives générales et définitions du formulaire « Rapport et questionnaire financiers réglementaires uniformes » - Politique C-3

L'Autorité des marchés financiers publie le projet d'amendements aux directives générales et aux définitions du formulaire « Rapport et questionnaire financiers réglementaires

uniformes » - Politique C-3 déposé par Bourse de Montréal Inc. concernant les lieux agréés de dépôt de valeurs.

Les textes ont été publiés au **Supplément** de la section Valeurs mobilières du Bulletin de l'Autorité des marchés financiers du 2004-04-08, Vol. 1. n° 10)

#### **Commentaires**

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie, au plus tard le **10 mai 2004**. à :

Anne-Marie Beaudoin
Directrice du secrétariat de l'Autorité
Autorité des marchés financiers
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22° étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3

Courriel: consultation-en-cours@lautorité.gc.ca

#### Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à :

Monique Viranyi Analyste Direction des structures de marchés et de l'inspection Autorité des marchés financiers Téléphone : (514) 940-2199, poste 4359

Télécopieur : (514) 873-4130

Courriel: monique.viranyi@lautorite.qc.ca

### Bourse de Montréal Inc. – Modifications l'article 7455

L'Autorité des marchés financiers publie le projet d'amendements à l'article 7455 déposé par Bourse de Montréal Inc. concernant les relevés de comptes trimestriels expédiés aux clients.

Les textes ont été publiés au **Supplément** de la section Valeurs mobilières du Bulletin de l'Autorité des marchés financiers du 2004-04-08, Vol. 1, n° 10)

#### Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie, au plus tard le **10 mai 2004**, à :

Anne-Marie Beaudoin Directrice du secrétariat de l'Autorité Autorité des marchés financiers Tour de la Bourse 800, Square Victoria

C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage

Montréal (Québec) H4Z 1G3

Courriel: consultation-en-cours@lautorité.qc.ca

#### Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements,

s'adresser à :

Monique Viranyi

Analyste

Direction des structures de marchés et de

l'inspection

Autorité des marchés financiers

Téléphone: (514) 940-2199, poste 4359

Télécopieur : (514) 873-4130

Courriel: monique.viranyi@lautorite.qc.ca

# Bourse de Montréal Inc. – Modifications aux notes et directives du tableau 5 du formulaire « Rapport et questionnaire financiers réglementaires uniformes » - Politique C-3

L'Autorité des marchés financiers publie le projet d'amendements aux notes et directives du tableau 5 du formulaire « Rapport et questionnaire financiers réglementaires uniformes » - Politique C-3 déposé par Bourse de Montréal Inc. concernant les courtiers intermédiaires en obligations approuvés.

Les textes ont été publiés au **Supplément** de la section Valeurs mobilières du Bulletin de l'Autorité des marchés financiers du 2004-04-08, Vol. 1, n° 10)

#### Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie, au plus tard le **10 mai 2004**, à :

Anne-Marie Beaudoin Directrice du secrétariat de l'Autorité Autorité des marchés financiers Tour de la Bourse 800, Square Victoria C.P. 246, 22° étage

Montréal (Québec) H4Z 1G3

Courriel: consultation-en-cours@lautorité.qc.ca

#### <u>Information complémentaire</u>

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à :

Monique Viranyi

Analyste

Direction des structures de marchés et de

l'inspection

Autorité des marchés financiers

Téléphone: (514) 940-2199, poste 4359

Télécopieur : (514) 873-4130

Courriel: monique.viranyi@lautorite.qc.ca

#### Services de réglementation du Marché Inc. -Règles universelles d'intégrité du marché

L'Autorité des marchés financiers a publié le projet de modification aux Règles universelles d'intégrité du marché déposé par Services de réglementation du Marché inc. relatif à la saisie d'ordres pendant une interruption réglementaire.

(Les textes ont été publiés au **Supplément** de la section Valeurs mobilières du Bulletin de l'Autorité des marchés financiers du 2004-04-16, Vol. 1, n° 11)

#### Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie, au plus tard le **17 mai 2004**, à :

Anne-Marie Beaudoin
Directrice du secrétariat de l'Autorité
Autorité des marchés financiers
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22° étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3

Courriel: consultation-en-cours@lautorité.qc.ca

#### Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à :

Yves Cloutier Analyste

Direction des structures de marchés et de

l'inspection

Autorité des marchés financiers

Téléphone: (514) 940-2199, poste 4814

Télécopieur : (514) 873-4130

Courriel: <a href="mailto:yves.cloutier@lautorite.gc.ca">yves.cloutier@lautorite.gc.ca</a>

#### 1.3 Calendrier des audiences

Veuillez noter qu'il n'y a plus d'audiences par la Commission des valeurs mobilières, depuis l'entrée en vigueur de la Loi sur l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier (L.R.Q., c. A-7.03).

Le rôle des audiences du Bureau de décision et révision en valeurs mobilières est disponible au Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, section Information générale.

#### 1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargneactions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.

#### 1.5 Autres avis

# Avant-projet de Règlement 51-104 sur l'information concernant les pratiques en matière de gouvernance d'entreprise

L'Agence nationale d'encadrement du secteur financier (aussi connue sous le nom de « Autorité des marchés financiers ») publie l'avant-projet de Règlement 51-104 sur l'information concernant les pratiques en matière de gouvernance d'entreprise.

Les textes de l'avis de publication (en version française seulement) et du Règlement (en version française et anglaise) se trouvent au **Supplément** du présent bulletin.

#### Commentaires

Les personnes intéressées ont jusqu'au **22 juin 2004** pour présenter leurs commentaires par écrit à l'Autorité des marchés financiers, à l'adresse suivante :

Anne-Marie Beaudoin, Directrice du secrétariat Autorité des marchés financiers Tour de la Bourse

800, square Victoria C.P. 246, 22° étage

Montréal (Québec) H4Z 1G3 Téléc. : (514) 864-6381

Courriel: consultation-en-cours@lautorite.qc.ca

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Sylvie Anctil-Bavas Service de la réglementation Autorité des marchés financiers Tél.: (514) 395-0337, poste 2402

Tél.: (514) 395-0337, poste 2402 Courriel: <u>sylvie.anctil-bavas@lautorite.qc.ca</u>

#### Dispenses concernant le placement de titres auprès d' »accredited investors » au sens de la Multilateral Instrument 45-103, *Capital Raising Exemption*

La Multilateral Instrument 45-103, Capital Raising Exemption (la « norme 45-103 ») n'ayant pas été adoptée au Québec, le personnel de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier (ci-après appelée « Autorité des marchés financiers »), dans une perspective d'harmonisation avec les autres juridictions, entend accorder, en vertu de l'article 263 de la Loi sur les valeurs mobilières, L.R.C., c. V-1.1, une dispense discrétionnaire de prospectus et d'inscription à titre de courtier pour tout placement qui sera effectué auprès de personnes qui se qualifieront à titre d' » accredited investors » tels que définis aux paragraphes a) à t) de l'article 1.1 « Definition – accredited investor » de la norme 45-103. La dispense discrétionnaire devra être obtenue avant que le placement ne soit complété et sera conditionnelle à ce que l'émetteur dépose, auprès de l'Autorité des marchés financiers, une demande de dispense de prospectus et d'inscription à titre de courtier. accompagnée des droits afférents, contenant l'information suivante :

#### 1- Informations relatives à l'émetteur :

- a) nom, adresse et numéro de téléphone de l'émetteur et de la personne qui effectue le placement (si autre que l'émetteur);
- statut d'assujettissement de l'émetteur et province(s) et territoire(s) d'assujettissement, le cas échéant.

#### 2- Détails du placement :

- a) date du placement envisagé;
- b) description des titres placés;
- c) nombre de titres placés (si les titres sont convertibles ou échangeables, décrire les titres sous-jacents, les termes et conditions d'exercice ou de conversion ainsi que toute date d'expiration).
- 3- Confirmation que le placement sera effectué auprès d' » accredited investors » tels que définis aux paragraphes a) à t) de l'article 1.1 « Definition accredited investors » de la norme 45-103 et indication du paragraphe applicable, le cas échéant.

Dix (10) jours après la fin du placement, l'émetteur doit également déposer, auprès de l'Autorité des marchés financiers, un avis contenant l'information suivante :

- Nombre et valeur des titres placés:
- 2-Pour chaque titre placé, indiquer les nom et adresse de chaque souscripteur, le nombre de titres souscrits par chacun ainsi que le prix payé;
- 3-Pour chaque souscripteur, préciser le paragraphe de l'article 1.1 « Définition – accredited investor » de la norme 45-103 qui trouve application;
- Nom et adresse de toute personne agissant comme intermédiaire rémunéré et montant de cette rémunération.

Pour de amples plus renseignements, s'adresser à :

Josée Deslauriers

Directrice du marché des capitaux Autorité des marchés financiers

Téléphone: (514) 940-2199 poste 4371 Courriel: josee.deslauriers@lautorite.gc.ca

Marie-Christine Barrette

Chef du Service financement des sociétés

Autorité des marchés financiers

Téléphone: (514) 940-2199 poste 4381

Courriel: marie-

christine.barrette@lautorite.qc.ca

Stéphanie Lachance

Chef du Service financement des sociétés

Autorité des marchés financiers

Téléphone: (514) 940-2199 poste 4411 Courriel: stephanie.lachance@lautorite.qc.ca Eve Poirier

Chef du Service financement des sociétés

Autorité des marchés financiers Téléphone: (514) 940-2199 poste 4441 Courriel: eve.poirier@lautorite.qc.ca

#### Services de réglementation du marché inc. -Règles universelles d'intégrité du marché

L'Autorité des marchés financiers publie le projet de modifications aux Règles universelles d'intégrité du marché déposé par Services de réglementation du marché inc. relatives aux ventes à découvert.

Les textes se trouvent au Supplément de la section Valeurs mobilières du présent bulletin.

#### Commentaires

Malgré les informations présentées aux textes publiés, les personnes intéressées à soumettre des commentaires peuvent également en transmettre une copie, au plus tard le 25 mai 2004, à :

Anne-Marie Beaudoin Directrice du secrétariat de l'Autorité Autorité des marchés financiers Tour de la Bourse 800, Square Victoria

Montréal (Québec) H4Z 1G3

Courriel: consultation-en-cours@lautorite.gc.ca

#### Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Élaine Lanouette

C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage

Analyste

Direction des structures de marchés et de

l'inspection

Autorité des marchés financiers

Téléphone: (514) 395-0558, poste 4356 Numéro sans frais : (877) 395-0558

Télécopieur : (514) 873-4130

Courriel: elaine.lanouette@lautorite.gc.ca

#### Décision disciplinaire -Christian Roux

Le 22 décembre 2000, à la suite d'une enquête menée par le Service des enquêtes de la Division de la réglementation, Bourse de Montréal Inc. (la « Bourse ») déposait une plainte contre Christian Roux, une personne approuvée par la Bourse.

Par une offre de règlement présentée et approuvée par le Comité spécial de la réglementation, Christian Roux a accepté l'imposition d'une amende de 5 000 \$ et a accepté de rembourser les frais d'enquête de 5 000 \$. De plus, M. Roux devra faire l'objet d'une supervision quotidienne de ses activités par BMO Nesbitt Burns Ltée/Ltd. pendant six mois.

Christian Roux a reconnu avoir contrevenu à l'article 4101 des Règles de la Bourse.

L'article 4101 des Règles de la Bourse interdit aux personnes approuvées tout acte, conduite, pratique ou procédé indigne d'une personne approuvée par la Bourse, incompatible avec les principes de justice et d'équité du commerce, ou portant préjudice à la réputation de la Bourse ou aux intérêts ou au bien être du public ou de la Bourse.

Durant la période de février 1997 à janvier 1998, Christian Roux a eu une conduite incompatible avec les principes de justice et d'équité du commerce en recommandant à une cliente des opérations où la proportion des actifs investis dans le secteur pétrolier et gazier et leur élevée concentration au portefeuille convenaient pas à la situation personnelle de la Tel que mentionné aux formulaires d'ouverture de compte au comptant et REER, les objectifs de placement de la cliente étaient orientés à 100 p. cent vers la croissance modérée pour le compte au comptant et 90 p. cent vers la croissance modérée et 10 p. cent vers un portefeuille dynamique pour le compte La cliente avait une connaissance générale des placements de limitée à moyenne.

Les cinq recommandations sur trois titres prises individuellement pouvaient convenir aux objectifs de placement de la cliente puisqu'elles respectaient sa demande de croissance modérée.

Par contre, la concentration du portefeuille de la cliente dans une catégorie de titres du secteur pétrolier et gazier dans le compte au comptant et REER, était contraire au principe de diversification d'un portefeuille, rendant celui-ci plus risqué que ce qui était convenable pour la cliente.

Au moment de cette infraction, Christian Roux agissait à titre de représentant inscrit et dirigeant (vice-président) pour BMO Nesbitt Burns Ltée/Ltd.

Compte tenu des faits et circonstances révélés à l'enquête, la Division de la réglementation a déterminé qu'il n'y avait pas lieu d'intenter de poursuite disciplinaire contre BMO Nesbitt Burns Ltée/Ltd.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Catherine Lefebvre, Directrice, adhésion et affaires disciplinaires,

au (514) 871-4949, poste 497, ou par courriel à <u>clefebvre@m-x.ca</u>.

Jacques Tanquay

Vice-président, Division de la réglementation

Avis 51-311 du personnel des Autorités canadiennes en valeurs mobilières – Questions fréquemment posées à propos du Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue

#### Contexte

Le Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue (le « Règlement 51-102 ») est entré en vigueur le 30 mars 2004 dans tous les territoires sauf au Québec. L'Autorité des marchés financiers a prononcé le 26 mars 2004 une décision permettant aux émetteurs et aux personnes visées par le Règlement 51-102 de se conformer au nouveau régime d'information mis de l'avant par ce règlement.

### Questions fréquemment posées à propos du Règlement 51-102

Les personnes appelées à se conformer au Règlement 51-102 sont invitées, dans un premier temps, à consulter ce texte ainsi que l'instruction générale y relative et les instructions des annexes pour obtenir des réponses à leurs questions. Toutefois, comme cela arrive souvent lors de l'introduction d'un nouveau règlement, les intéressés ont des questions sur l'application et l'interprétation du Règlement 51-102 après en avoir pris connaissance. Nous avons donc rassemblé ci-après à leur intention les questions fréquemment posées, mises à jour le 23 avril 2004.

La liste suivante n'est pas exhaustive, mais donne une idée du type de questions que nous avons reçues.

Certains termes utilisés ici sont définis dans le Règlement 51-102 ou dans le règlement intitulé Norme canadienne 14-101. *Définitions*.

Nous avons réparti les questions dans les catégories suivantes :

- A. Définitions
- B. États financiers
- C. Rapport de gestion
- D. Notice annuelle
- E. Déclaration d'acquisition d'entreprise
- F. Sollicitation de procurations et circulaire de sollicitation de procurations
- G. Dépôt de documents importants
- H. Transition

#### A. Définitions

A-1 **Q**: Je suis un plan de bourses d'études. Suis-je un *fonds d'investissement*, non assujetti, à ce titre, au Règlement 51-102?

R: Un plan de bourses d'études est un fonds d'investissement au sens du Règlement 51-102. Par conséquent, vous n'êtes pas assujetti à ce règlement.

- A-2 **Q**: La définition de « fonds d'investissement à capital fixe » du Règlement 51-102 est différente de celle de la *Rule 14-501* de la CVMO. La définition du Règlement 51-102 comprend-elle d'autres émetteurs que celle de la *Rule 14-501*?
  - R: Non. Même si la formulation des deux définitions n'est pas la même, l'intention n'est pas d'avoir deux sens différents. La définition du Règlement 51-102 a été rédigée de cette façon pour qu'il soit clair que les sociétés de portefeuille n'entrent habituellement pas dans la définition de « fonds d'investissement à capital fixe ».
- A-3 **Q**: Je suis un grand émetteur de titres de créance, mais ceux-ci ne sont inscrits à la cote d'aucun marché ni cotés sur aucun marché. Suis-je quand même un émetteur émergent?
  - **R** : Oui, tout émetteur dont les titres ne sont inscrits à la cote d'aucun marché ni cotés sur aucun marché est un émetteur émergent.
- A-4 **Q**: J'ai des titres inscrits à la cote de la Bourse de croissance TSX et cotés sur le Over-the-Counter Bulletin Board aux États-Unis. Suis-je quand même un émetteur émergent?
  - R: Vous êtes bien un émetteur émergent. Tant qu'aucun des marchés à la cote desquels vos titres sont inscrits ou sur lesquels ils sont cotés n'est mentionné dans la définition d'émetteur émergent, vous êtes un émetteur émergent, quel que soit le nombre de marchés en cause.
- A-5 **Q**: Si j'ai des titres inscrits à la cote d'une Bourse européenne pour petits émetteurs, suis-je un émetteur émergent?
  - R: Vous n'êtes pas émetteur émergent si vous avez des titres inscrits à la cote d'une Bourse située à l'extérieur du Canada et des États-Unis, que l'inscription à la cote soit volontaire ou non. Certains territoires ont rendu des décisions générales pour préciser que les émetteurs dont les titres se négocient sur le marché hors cote réglementé (Regulated Unofficial Market) de la Bourse de Francfort ou le marché hors cote réglementé (Unofficial

- Regulated Market) de la Bourse de Berlin-Bremen seront considérés comme émetteurs émergents aux fins du Règlement 51-102. Les émetteurs devront demander cette dispense dans les territoires qui ne peuvent émettre de décisions générales. [Modifié le 23 avril 2003]
- A-6 **Q**: Selon la définition d'émetteur émergent, si je suis inscrit à la cote d'une Bourse inscrite comme « national securities exchange » en vertu de l'article 6 de la Loi de 1934, je ne suis pas émetteur émergent. Comment savoir quelles Bourses sont inscrites comme « national securities exchange »?
  - **R**: La SEC publie le nom de ces Bourses dans son rapport annuel, sous la rubrique « Regulation of Securities Markets Oversight of Self-Regulatory Organizations ». On peut se procurer ce rapport sur le site Web de la SEC (www.sec.gov).
- A-7 **Q**: À quel moment dois-je déterminer si je suis un *émetteur émergent* pour l'application du Règlement 51-102?
  - R: La définition d'émetteur émergent indique le moment auquel vous devez déterminer si vous êtes un émetteur émergent pour l'application des diverses exigences du Règlement 51-102. Ce moment varie en fonction de la partie du Règlement 51-102 que vous appliquez.

#### B. États financiers

- B-1 **Q**: Mon vérificateur n'a pas examiné mes états financiers intermédiaires. Par conséquent, ceux-ci doivent, conformément au Règlement 51-102, être accompagnés d'un avis. Sous quelle forme cet avis doit-il se présenter?
  - R: Le Règlement 51-102 ne précise pas la forme sous laquelle l'avis accompagnant les états financiers doit se présenter. Cet avis accompagne les états financiers et n'en fait pas partie. Nous nous attendons à ce qu'il figure sur un page distincte précédant immédiatement les états financiers, un peu comme le rapport de vérification accompagnant les états financiers annuels.

- B-2 **Q**: Dois-je déposer un avis indiquant que mes états financiers intermédiaires n'ont pas été examinés par mon vérificateur, si un expert-comptable qui n'est pas mon vérificateur les examine?
  - R: Oui. Si votre vérificateur n'a pas examiné vos états financiers intermédiaires, vous devez déposer cet avis même si un expert-comptable les examine. Reportez-vous au paragraphe 3.4(3) de l'Instruction générale relative au Règlement 51-102 pour savoir ce que l'on entend par « examen » si vos états financiers annuels sont vérifiés conformément aux NVGR canadiennes ou à d'autres normes de vérification. Si vos états financiers annuels sont vérifiés conformément aux NVGR canadiennes, vos états financiers intermédiaires doivent être examinés par le vérificateur selon les normes énoncées au chapitre 7050 du Manuel de l'ICCA.
- B-3 **Q**: Dois-je déposer un avis indiquant que mes états financiers intermédiaires n'ont pas été examinés si mon vérificateur n'a examiné que les informations de la période intermédiaire, et non les informations correspondantes de la période intermédiaire précédente?
  - **R** : Oui. L'examen des états financiers intermédiaires doit porter sur toutes les périodes comptables présentées.
- B-4 **Q**: Quand faut-il envoyer le formulaire de demande annuel prévu à l'article 4.6?
  - **R**: Une fois par an, à n'importe quel moment.
- B-5 **Q**: Si j'envoie mes états financiers annuels à tous mes porteurs, dois-je quand même envoyer un formulaire de demande pour obtenir mes états financiers intermédiaires, conformément au paragraphe 4.6(1)?
  - R: Non. Le paragraphe 4.6(5) vous dispense de l'obligation d'envoyer un formulaire de demande si vous envoyez vos états financiers annuels à tous vos porteurs. Vous devez cependant envoyer vos états financiers intermédiaires aux porteurs qui en font la demande.
- B-6 **Q**: Comme mon vérificateur actuel n'entend pas s'inscrire auprès du Conseil canadien sur la reddition de

comptes, j'en engage un autre pour me conformer au Règlement 52-108 sur la surveillance des vérificateurs (le « Règlement 52-108 »). Dois-je respecter les règles concernant le changement de vérificateur?

**R**: Oui, vous devez respecter ces règles, même si vous ne changez de vérificateur que pour vous conformer au Règlement 52-108.

#### C. Rapport de gestion

#### Questions d'ordre général

- C-1 **Q**: Je dépose mon rapport de gestion avec mes états financiers. Mes vérificateurs doivent-ils l'examiner au préalable?
  - R: Le Règlement 51-102 ne prévoit pas expressément que le rapport de gestion doit être examiné par le vérificateur de l'émetteur. Toutefois, selon le chapitre 7500 du Manuel de l'ICCA, Association du vérificateur à des rapports annuels, à des rapports intermédiaires et à d'autres documents publics, le vérificateur est réputé être associé au rapport de gestion correspondant aux financiers annuels à propos desquels il a délivré un rapport de vérification. Il est également réputé être associé au rapport de gestion intermédiaire s'il a recu mission de vérifier ou d'examiner états financiers intermédiaires correspondants.

Si le vérificateur est réputé être associé au rapport de gestion, il doit mettre en œuvre les procédés exposés au chapitre 7500. Ses objectifs spécifiques sont a) de déterminer si les états financiers et, le cas échéant, le rapport qu'il a délivré ont été reproduits exactement; b) de voir si l'une quelconque des autres informations contenues dans le document soulève des questions au sujet des états financiers ou semble présenter un manque de cohérence avec ces états.

Le chapitre 7500 précise que le vérificateur doit prendre des dispositions pour obtenir le rapport de gestion avant sa publication et mettre en œuvre les procédés exposés dans ce chapitre. De plus, lorsque les circonstances l'empêchent d'obtenir le rapport de gestion avant sa publication, il doit

mettre en œuvre ces procédés dans les plus brefs délais après la publication et envisager d'informer le comité de vérification de ces circonstances.

Si les états financiers annuels de l'émetteur sont vérifiés conformément à d'autres normes de vérification que les NVGR canadiennes, l'association du vérificateur aux rapports de gestion annuel et intermédiaire, ainsi que les procédés relatifs à ces documents, sont déterminés en fonction de ces autres normes

#### Annexe

C-2 **Q**: Dois-je répéter dans mon rapport de gestion l'information qui figure déjà dans les notes afférentes aux états financiers?

R: L'information exigée expressément par l'Annexe 51-102A1, Rapport de gestion (I' »Annexe 51-102A1 ») doit être fournie dans le rapport de gestion, et il ne suffit pas de faire simplement renvoi à une note afférente aux états financiers. Par exemple, les notes afférentes aux états financiers peuvent contenir de l'information sur les obligations contractuelles, mais, selon l'Annexe 51-102A1, l'émetteur qui n'est pas émetteur émergent doit présenter les obligations contractuelles sous forme de tableau dans le rapport de gestion. Un simple renvoi ne permettrait pas de satisfaire à cette exigence.

Les émetteurs doivent faire en sorte que le rapport de gestion complète les états financiers. Ils peuvent analyser les renseignements contenus dans les notes afférentes aux états financiers qui ne sont pas expressément exigés par l'Annexe 51-102A1, mais ils doivent se garder de les répéter.

C-3 **Q**: Selon l'Annexe 51-102A1, si le premier rapport de gestion que je dépose est un rapport de gestion intermédiaire, il doit contenir toute l'information à fournir dans le rapport de gestion annuel. Cela signifie-t-il que mon rapport de gestion intermédiaire doit contenir une analyse de mes états financiers annuels et de mes états financiers intermédiaires?

**R**: Non, cela signifie que vous devez fournir dans votre premier rapport de

gestion intermédiaire toute l'information prévue par la rubrique 1 de la partie 2 de l'Annexe 51-102A1, comme l'analyse des principales estimations comptables et des modifications de conventions comptables. Hormis la rubrique 1.3, l'analyse porte sur vos états financiers intermédiaires. Vous n'avez donc pas à fournir d'analyse portant sur un exercice complet plus une période de trois mois, mais seulement sur cette période intermédiaire. Même si l'information visée par la rubrique 1.3 n'a pas à être mise à jour dans le rapport de gestion intermédiaire, elle doit quand même, si elle est fournie dans ce rapport de gestion, reposer sur les états financiers annuels.

C-4 Q : Le premier rapport de gestion que je dépose conformément à l'Annexe 51-102A1 est un rapport de gestion intermédiaire. Cependant, le rapport de gestion de mon exercice précédent contient la plupart des éléments prévus par cette annexe. Mon premier rapport intermédiaire de gestion peut-il simplement mettre à jour l'information fournie dans mon rapport de gestion annuel qui répond aux exigences de l'Annexe 51-102A1, en la complétant au besoin?

R: Non. Le premier rapport de gestion que vous déposez conformément à l'Annexe 51-102A1 doit contenir tous les éléments prévus par la rubrique 1 de la partie 2. Vous présenterez ainsi des informations complètes qui vous serviront de point de départ pour établir vos futurs rapports de gestion.

#### D. Notice annuelle

#### Questions d'ordre général

D-1 **Q**: Dans quels cas les émetteurs émergents doivent-ils déposer une notice annuelle?

R: Les émetteurs émergents n'ont pas à déposer de notice annuelle en vertu du Règlement 51-102. Cependant, d'autres règlements ou politiques exigent le dépôt d'une notice annuelle. Ainsi, les émetteurs qui veulent utiliser un prospectus simplifié en vertu du règlement intitulé « Norme canadienne 44-101, Placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié » (le « Règlement 44-101 ») doivent déposer

une notice annuelle, qu'ils soient émetteurs émergents ou non. De même, les émetteurs inscrits à la cote de la Bourse de croissance TSX qui veulent faire appel public à l'épargne au moyen d'un document d'offre simplifié en vertu de la Politique 4.6 de cette Bourse, ou ceux qui veulent utiliser la notice d'offre pour « émetteurs admissibles » en vertu du Multilateral Instrument 45-103, Capital Raising Exemptions, doivent déposer une notice annuelle.

D-2 **Q**: Je suis tenu de déposer une notice annuelle en vertu du Règlement 51-102. Je compte également me servir de cette notice annuelle pour l'application du Règlement 44-101. Où dois-je déposer la notice annuelle dans SEDAR? Dois-je la déposer deux fois?

R: Tous les émetteurs qui déposent une notice annuelle doivent la déposer sous le type de dossier « Notice annuelle (Règlement 51-102) » dans SEDAR. Si vous voulez également vous servir de cette notice annuelle pour l'application du Règlement 44-101, vous n'avez pas à la déposer deux fois. Déposez un avis sous le type de dossier « Notice annuelle (NC 44-101) » en indiquant que vous vous servez de la notice annuelle établie conformément au Règlement 51-102 pour l'application du Règlement 44-101 et en donnant le numéro de projet SEDAR sous lequel la notice annuelle a été déposée.

#### **Annexe**

D-3 **Q**: Puis-je utiliser ma circulaire de sollicitation de procurations au lieu de la notice annuelle dans le cadre d'un arrangement ou d'une prise de contrôle inversée?

R: Non. Les autres formes acceptables de notice annuelle sont indiquées dans la définition de *notice annuelle*. Il s'agit des formulaires 10-K, 10-KSB ou 20-F pour les émetteurs inscrits auprès de la SEC, au sens donné à ce terme dans le Règlement 51-102. Aucune circulaire de sollicitation de procurations ne peut remplacer la notice annuelle.

#### E. Déclaration d'acquisition d'entreprise

E-1 **Q**: Les critères de significativité optionnels prévus au paragraphe 8.3(4) reposent sur l'information financière de

ma dernière période intermédiaire. Pour les calculer, puis-je utiliser de l'information financière tirée des états financiers d'une période intermédiaire terminée qui n'ont été ni approuvés par le conseil d'administration ou le comité de vérification ni déposés?

R: Oui, mais vous courez le risque que le redressement des états financiers résultant de l'examen effectué par les vérificateurs externes, le comité de vérification ou le conseil d'administration ne change le résultat des calculs. Par exemple, l'acquisition peut devenir significative après le redressement, auquel cas vous pourriez enfreindre les règles relatives à la déclaration d'acquisition d'entreprise.

E-2 **Q**: Si j'acquiers une entreprise, mais qu'il n'existe pas d'états financiers et que les dispositions en matière de confidentialité m'interdisent de communiquer certaines informations sur l'entreprise, comment puis-je déposer une déclaration d'acquisition?

**R**: Le paragraphe 8.1(4) de l'Instruction générale relative au Règlement 51-102 indique ce que l'on entend par « entreprise » et précise que toute entité peut être considérée comme une entreprise, qu'elle ait établi des états financiers auparavant ou non, ce qui oblige à fournir des états financiers dans une déclaration d'acquisition. L'article 8.6 de cette instruction générale donne également des directives pour établir des états financiers divisionnaires ou détachés. L'émetteur qui envisage d'acquérir une entreprise doit savoir qu'il est tenu de déposer une déclaration d'acquisition en vertu du Règlement 51-102. Il doit donc planifier l'acquisition de manière à respecter cette obligation.

E-3 **Q**: Si j'acquiers une entreprise qui sera comptabilisée à la valeur de consolidation et que l'acquisition remplit les conditions de la dispense prévue à l'article 8.6, dois-je fournir dans ma déclaration d'acquisition le nom du vérificateur de l'entité émettrice et indiquer qu'il n'a pas donné son consentement?

R: L'article 8.6 du Règlement 51-102 n'oblige pas l'émetteur à nommer le vérificateur de l'information financière ou des états financiers sous-jacents, ni à

fournir le rapport de vérification relatif à cette information ou à ces états financiers. L'émetteur n'est donc pas tenu d'indiquer que le vérificateur de l'entité émettrice n'a pas donné son consentement.

# F. Sollicitation de procurations et circulaire de sollicitation de procurations

F-1 **Q** : Si j'envoie des documents le 1<sup>er</sup> mai 2004 en vue d'une assemblée prévue pour le 15 juin, dois-je utiliser la nouvelle circulaire de sollicitation de procurations?

R: Si vous avez envoyé les documents avant le 1<sup>er</sup> juin 2004, votre circulaire de sollicitation de procurations doit contenir l'information prescrite par l'ancien règlement. Certains territoires, comme l'Alberta et la Colombie-Britannique, ont rendu des décisions générales permettant aux émetteurs d'utiliser la nouvelle circulaire (Annexe 51-102A5) entre le 30 mars et le 1<sup>er</sup> juin 2004. [Modifié le 23 avril 2003]

#### G. Dépôt de documents importants

G-1 **Q**: Les documents importants, comme les actes constitutifs ou les contrats importants, portant une date antérieure au 30 mars 2004 doivent-ils être déposés en vertu des nouvelles règles de dépôt? Quand faut-il les déposer?

R: Les actes constitutifs, comme les statuts, qui portent une date antérieure au 30 mars 2004 doivent être déposés en vertu des nouvelles règles de dépôt s'ils sont toujours en vigueur. Si vous n'êtes pas émetteur émergent, vous devez déposer ces documents au plus tard lors du dépôt d'une première notice annuelle établie conformément au Règlement 51-102. Si vous êtes émetteur émergent, vous devez déposer ces documents dans un délai de 120 jours suivant la fin de votre premier exercice commençant après le 1er ianvier 2004. Toutefois. l'établissement de ces documents constitue un changement important, vous devez les déposer avec votre déclaration de changement important.

G-2 **Q**: Faut-il, en vertu des nouvelles règles de dépôt, déposer les actes constitutifs

ou contrats importants originaux qui ont été modifiés avant le 30 mars 2004?

R: Il suffit de déposer la version en vigueur des documents, c'est-à-dire la version modifiée et non la version originale, qui n'est plus pertinente.

G-3 **Q**: Les contrats importants seront-ils des documents publics?

R: Oui.

#### H. Transition

#### États financiers

H-1 **Q**: Mon exercice courant a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 2003. Dois-je respecter les nouveaux délais pour déposer les états financiers intermédiaires de mon troisième trimestre (se terminant le 31 mars 2004)?

R: Non. Les nouveaux délais de dépôt s'appliquent aux périodes intermédiaires comprises dans les exercices commençant le 1<sup>er</sup> janvier 2004 ou après cette date. Comme votre exercice commencera le 1<sup>er</sup> juillet 2004, les nouveaux délais s'appliqueront à votre premier trimestre, qui prendra fin le 30 septembre 2004.

H-2 **Q**: Je ne suis pas émetteur émergent. Étant donné que je dispose encore de 140 jours pour déposer mes états financiers annuels 2003, je devrai déposer les états financiers intermédiaires de mon premier trimestre quelques jours avant mes états financiers annuels. Que faire?

R: Il est vrai que vous disposez encore de 140 jours pour déposer vos états financiers annuels; toutefois, vous devez vous assurer que votre information financière annuelle a été complétée avant de déposer vos premiers états financiers intermédiaires. Vous pouvez déposer vos états financiers annuels à l'échéance prévue pour les états financiers intermédiaires ou avant cette date.

H-3 **Q**: Dois-je transmettre mes états financiers annuels 2003 à mes porteurs?

R: Oui, vous devez transmettre vos états financiers annuels 2003 conformément aux obligations

d'information continue antérieures à l'entrée en vigueur du Règlement 51-102.

H-4 **Q**: J'ai déposé et transmis mes états financiers annuels 2003 conformément aux obligations d'information continue antérieures à l'entrée en vigueur du Règlement 51-102. Pendant cet exercice de transition, dois-je envoyer avec mes documents reliés aux procurations un formulaire de demande permettant aux porteurs d'obtenir les états financiers intermédiaires de l'exercice 2004 que je déposerai?

R: Vous n'avez pas à envoyer de formulaire de demande avant 2005. Vous devez cependant transmettre vos états financiers intermédiaires de l'exercice 2004 à tout porteur qui en fait la demande.

H-5 **Q**: Quel est le rapport entre les dispositions du Règlement 51-102 concernant les états financiers et le Règlement 54-102 sur la dispense de l'envoi des états financiers et rapports financiers intermédiaires (le « Règlement 54-102 »)?

R: Le Règlement 54-102 sera abrogé à l'entrée en vigueur du Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement. Dans l'intervalle, le Règlement 54-102 ne sera pas pertinent pour les émetteurs qui sont assujettis au Règlement 51-102 : la dispense de l'envoi des états financiers intermédiaires prévue par le Règlement 54-102 sera inutile, car le Règlement 51-102 n'oblige les émetteurs à envoyer ces états financiers que sur demande. Le régime de formulaire de demande établi par le Règlement 51-102 remplace le régime de liste supplémentaire instauré par le Règlement 54-102.

#### Rapport de gestion

H-6 **Q**: Je suis tenu, en vertu de la législation en valeurs mobilières de certains territoires, de déposer un rapport de gestion annuel relativement à mon exercice commencé avant le 1<sup>er</sup> janvier 2004. Je compte le déposer avant le 30 mars 2004. Le format à respecter est celui prévu par l'Annexe 44-101A2, mais je voudrais plutôt utiliser l'Annexe 51-102A1 pour établir

mon rapport de gestion 2003, afin de pouvoir simplement fournir dans mon premier rapport de gestion intermédiaire de l'information mettant à jour mon rapport de gestion annuel. Puis-je utiliser la nouvelle annexe avant le 30 mars 2004?

R: Nous estimons que les règles d'information de l'Annexe 51-102A1 sont conformes aux règles d'information actuelles de l'Annexe 44-101A2. Par conséquent, l'émetteur qui dépose un rapport de gestion établi conformément à l'Annexe 51-102A1 pour les exercices commençant avant le 1<sup>er</sup> janvier 2004 satisfera aux règles actuelles de l'Annexe 44-101A2.

H-7 **Q**: Qu'adviendra-t-il de la *Form* 51-901F (rapport trimestriel) de la British Columbia Securities Commission? Serat-elle abrogée?

R: Oui, après une période de transition, la Form 51-901F sera abrogée. Dans l'intervalle, les émetteurs qui déposent des rapports de gestion établis conformément à l'Annexe 51-102A1 seront dispensés de déposer le rapport trimestriel.

H-7.1 **Q**: Je suis émetteur assujetti en Alberta et en Ontario. Une décision de l'Alberta Securities Commission et de Commission des valeurs mobilières de l'Ontario rendue avant l'entrée en vigueur du Règlement 51-102 me dispense de l'obligation de déposer mes états financiers dans les deux provinces et mon rapport de gestion en Ontario. En vertu de l'article 13.2 du Règlement 51-102, je peux me prévaloir de la dispense relative aux états financiers dans les deux provinces, mais puisque l'Alberta n'avait pas de disposition « substantiellement similaire » à celle relative au rapport de gestion avant l'entrée en vigueur du Règlement 51-102, je n'ai pas de dispense existante de l'obligation de déposer mon rapport de gestion dans cette province. Dois-je demander une dispense du dépôt du rapport de gestion prévu par le Règlement 51-102 en Alberta?

> R: L'obligation de déposer un rapport de gestion prévue par le paragraphe 5.1(1) du Règlement 51-102 ne vous concerne que si vous êtes tenu de déposer des états financiers annuels et

intermédiaires en vertu de la partie 4. Étant donné que vous avez été dispensé de déposer vos états financiers en Alberta et que vous pouvez continuer à vous prévaloir de cette dispense en vertu de l'article 13.2, l'obligation de déposer votre rapport de gestion en Alberta ne s'applique pas. Par conséquent, vous n'avez pas à demander de dispense de l'obligation de déposer un rapport de gestion dans cette province. [Ajouté le 23 avril 2004]

#### Notice annuelle

H-8 **Q**: Je suis émetteur assujetti en Colombie-Britannique, en Alberta, en Saskatchewan, Ontario et au Québec, inscrit à la cote de la Bourse de croissance TSX. Dois-je quand même déposer une notice annuelle relative à l'exercice 2003, conformément aux obligations d'information continue antérieures au Règlement 51-102, en Saskatchewan, en Ontario et au Québec?

R: Les dispositions du Règlement 51-102 relatives à la notice annuelle s'appliquent aux exercices commençant le 1<sup>er</sup> janvier 2004 ou après cette date. Par conséquent, en ce qui concerne les exercices commençant avant cette date, vous devez continuer à respecter les obligations d'information continue antérieures au Règlement 51-102, et notamment l'obligation de déposer une notice annuelle.

H-9 **Q**: Mon exercice prend fin le 31 décembre 2003. Puis-je établir ma notice annuelle conformément à la nouvelle Annexe 51-102A2?

R: Ce n'est qu'à compter du 30 mars 2004 que le Règlement 44-101 et les obligations d'information continue en vigueur en Saskatchewan, en Ontario et au Québec seront modifiées pour vous permettre d'utiliser soit la nouvelle Annexe 51-102A2, soit l'ancienne Annexe 44-101A1 pour les exercices commençant avant le 1er janvier 2004. Vous devez utiliser la nouvelle Annexe 51-102A2 pour les exercices commençant le 1<sup>er</sup> janvier 2004 ou après cette date.

#### Questions d'ordre général

H-10 **Q**: Le système SEDAR sera-t-il mis à jour pour tenir compte des nouvelles règles de dépôt du Règlement 51-102?

R: Oui, SEDAR sera mis à jour d'ici le 30 mars 2004 pour tenir compte des nouvelles règles de dépôt. Une mise à jour pour les abonnés sera envoyée aux déposants pour les aviser des changements.

H-11 Q: Avant l'entrée en vigueur du Règlement 51-102, j'ai obtenu une dispense des obligations d'information continue dans toutes les provinces qui imposaient ces obligations. Règlement 51-102 a été adopté comme instruction à l'Île-du-Prince-Édouard, au Nouveau-Brunswick, dans Territoires du Nord-Ouest, au Yukon et au Nunavut. Aucun de ces territoires n'imposait d'obligations d'information continue auparavant. Dois-je demander une dispense de l'application du Règlement 51-102 dans ces territoires?

R: Non. Vous n'avez pas à demander de dispense du Règlement 51-102 dans les territoires où il a été adopté à titre d'instruction et non de règlement. L'émetteur qui ne se conforme pas au Règlement 51-102 dans ces territoires ne manque pas à ses obligations. Vous aurez à demander une dispense si, à l'avenir, le Règlement 51-102 est adopté comme règlement dans ces territoires. [Ajouté le 23 avril 2004]

#### Le 23 avril 2004.

#### Communiqué de presse - Dossier « Loyalist » : L'Autorité des marchés financiers indemnisera les consommateurs

Montréal, le 19 avril 2004 – L'Agence nationale d'encadrement du secteur financier (aussi connue sous le nom de « Autorité des marchés financiers » ou « Autorité »), a rendu ses premières décisions en regard des réclamations déposées par les détenteurs de certaines polices d'assurance Lloyd's souscrites par l'entremise de trois cabinets en assurance de dommages soient : Loyalist courtiers d'assurances Gestionnaires inc., les d'assurances Loyalist inc. et CUAI Gestionnaires d'assurances inc. (ci-après, « Loyalist »).

Compte tenu de la position de Lloyd's, qui entend ne pas reconnaître la validité de ces polices et qui prétend ne pas avoir eu remise

des primes afférentes, l'Autorité juge qu'il y a lieu d'indemniser les réclamants qui ont subi des dommages à la suite des agissements frauduleux de Loyalist.

Après examen des faits particuliers de cette affaire, la Direction de l'encadrement de l'indemnisation de l'Autorité indemnisera les réclamants détenteurs de ces polices non reconnues par Lloyd's qui ont subi des dommages et qui ont déposé une réclamation appuyée de pièces pertinentes. Pourront ainsi faire l'objet d'une indemnisation :

-les primes d'assurance non acquises, c'est-àdire, les primes payées d'avance pour la période suivant le moment de la connaissance des agissements frauduleux, et

-les sinistres survenus avant le moment de la connaissance de ces agissements.

Il est cependant à noter que diverses vérifications individuelles s'imposeront. Une analyse particulière de chacune des 161 réclamations déposées est essentielle préalablement au paiement des indemnités, qui pourrait dépasser un total de 6 millions \$. Le versement de celles-ci s'échelonnera au cours des prochains mois et chacun des réclamants recevra une décision motivée.

Lorsqu'elle indemnise, l'Autorité est subrogée dans les droits des victimes jusqu'à concurrence de l'indemnité versée. Ainsi, l'Autorité intentera des recours subrogatoires contre les représentants, les cabinets et les assureurs concernés afin de récupérer les sommes indemnisées.

Par ailleurs, l'analyse de la recevabilité des déposées réclamations par des concessionnaires automobiles, assurés au d'engagements terme d'une « police contractuels » souscrite à la suite de la vente de garanties de remplacements, se poursuit. L'Autorité des marchés financiers fera part de sa décision à cet égard en temps opportun.

Pour prendre connaissance des communiqués déjà publiés dans cette affaire, veuillez consulter le site Internet de l'Autorité à l'adresse www.lautorite.qc.ca sous la rubrique Accès aux sites des organismes regroupés au sein de l'Autorité. Cliquez sur l'hyperlien du Fonds d'indemnisation des services financiers (FISF), puis sur l'hyperlien des communiqués du FISF.

Rappelons que l'Autorité des marché financiers administre le FISF, lequel est affecté au paiement des indemnités payables aux victimes de fraude, manœuvres dolosives ou de

**détournement de fonds** dont est responsable un cabinet, un représentant autonome ou une société autonome dans le cadre de ses activités régies par la Loi sur la distribution de produits et services financiers. Cette indemnisation est limitée à la somme de 200 000 \$ par réclamant. Pour obtenir cette protection, il faut déposer une réclamation à l'Autorité qui l'analysera et statuera sur sa recevabilité. Ce processus prend au moins quelques mois avant qu'une décision ne soit rendue. Le réclamant doit démontrer le respect des balises d'indemnisation et à ce titre. il doit fournir les pièces justificatives pour établir le bien fondé de sa réclamation eu égard au détournement d'argent dont il est victime. Une réclamation doit aussi satisfaire d'autres règles. Par exemple, celle-ci doit être déposée dans l'année de la connaissance de la fraude dont un réclamant a été victime. Un formulaire de réclamation et de plus amples informations sont d'ailleurs disponibles sur le site Internet de l'Autorité à l'adresse : http : //www.lautorite.qc.ca /consommateur/demande-indemnisation.fr.html.

## Communiqué de presse - Dévoilement du lauréat québécois du concours Teste Ton QI Financier

**Montréal, le 19 avril 2004** – Lors d'une cérémonie tenue le dimanche 18 avril, l'Autorité des marchés financiers a dévoilé le nom du vainqueur québécois du concours *Teste ton Ql financier*. Kim Ma, une résidente de Montréal âgée de 17 ans, a gagné un prix d'une valeur de 750 \$.

Dans un essai intitulé *Maître de soi... et de son argent*, la lauréate proposait un plan d'action ingénieux lui permettant d'épargner et de faire fructifier son argent. Cette stratégie alliait à la fois la diversification des placements, une compréhension juste des produits financiers sélectionnés et une analyse réaliste des occasions offertes par les marchés financiers, tout en tenant compte de sa tolérance au risque et de ses objectifs financiers. « En économisant et en investissant sensément, je demeure maître de moi-même et surtout, maître de mon argent », déclarait Kim Ma dans la conclusion de son essai.

Conséquence de sa victoire, la lauréate québécoise devient candidate au volet national du concours et court la chance de remporter le grand prix national du même concours, d'une valeur de 2 500 \$. Les résultats de ce concours national seront dévoilés en mai prochain.

Quelque 602 Canadiens (dont 190 Québécois) âgés de 14 à 18 ans, ont participé à cette

deuxième édition du concours *Teste ton QI financier*. Dans l'ensemble du Canada, le Québec est la province ayant connu la plus forte participation. Cette différence est notamment due au fait que plusieurs enseignants en éducation économique du 5° secondaire ont incité leurs étudiants à participer au concours, en raison des connaissances financières qu'il véhiculait.

En effet, le concours *Teste ton QI financier* vise à sensibiliser les jeunes aux avantages de l'investissement et à les encourager à acquérir des connaissances sur les produits financiers disponibles sur le marché. Le concours est organisé par les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM), dont l'Autorité des marchés financiers fait partie intégrante. Au terme de ce concours, qui comporte un volet provincial et un volet national, treize prix de 750 \$ sont décernés à l'échelle provinciale ou territoriale et un grand prix de 2 500 \$ est attribué au niveau national.

#### Communiqué de presse : Des poursuites pénales sont intentées contre Dominic Longpré, Jean Desmarteau et Alexandre Lauzière

Montréal, le 20 avril 2004 – L'Agence nationale d'encadrement du secteur financier (aussi connue sous le nom de « Autorité des marchés financiers » ou « Autorité ») intente des poursuites pénales à l'encontre de Dominic Longpré, Jean Desmarteau et Alexandre Lauzière devant la Cour du Québec (Chambre criminelle et pénale), dans le district judiciaire de Montréal. Ces personnes, en lien avec la société Forex Canada NTS inc. (« Forex »), sont accusées d'avoir enfreint la Loi sur les valeurs mobilières du Québec.

Le président de Forex, M. Longpré, fait face à soixante (60) chefs d'accusation, alors que MM. Desmarteau et Lauzière font respectivement face à dix-huit (18) et huit (8) chefs d'accusation.

Ces trois individus sont notamment accusés d'avoir :

Exercé l'activité de courtier en valeurs sans être inscrit à ce titre;

Aidé la société Forex à procéder au placement de ses actions sans que celle-ci ne détienne un prospectus visé.

Si elles sont reconnues coupables de ces infractions, ces personnes seront

respectivement condamnées à des amendes minimales de 168 000 \$, 46 000 \$ et 24 000 \$.

Rappelons que, dans le cadre d'une enquête instituée par la Commission des valeurs mobilières du Québec, une ordonnance de blocage et d'interdiction d'opérations sur valeurs avait été initialement émise par cette dernière le 23 mai 2002 à l'encontre de Forex et de M. Longpré.

Pour prendre connaissance des communiqués déjà publiés dans cette affaire, veuillez consulter le site Internet de l'Autorité à l'adresse www.lautorite.qc.ca sous la rubrique Accès aux sites des organismes regroupés au sein de l'Autorité. Cliquez sur l'hyperlien de la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ), puis sur l'hyperlien des communiqués archivés de la CVMQ.

#### Communiqué de presse - L'Autorité des marchés financiers rappelle aux investisseurs quels placements sont garantis contre les pertes financières

Montréal, le 22 avril 2004 – À l'occasion du Mois national de l'éducation de l'investisseur, l'Autorité des marchés financiers (« l'Autorité ») rappelle aux investisseurs québécois qu'aucun organisme ou fonds de protection n'est en mesure de leur accorder un dédommagement en cas de pertes financières dues aux fluctuations des marchés.

Cette mise en garde s'impose à la suite de l'analyse des résultats d'un questionnaire portant sur la vulnérabilité aux fraudes en matière de placement, qui a été mis en ligne sur le site Internet de l'Autorité de mai 2003 à février 2004.

Ces résultats révèlent que 27 % des répondants croient à tort que leurs placements sont garantis contre les pertes. Provenant de toutes les régions du Québec, les 200 répondants au questionnaire détenaient à 84 % des placements. Ceux-ci étaient en majorité des hommes (70 %) francophones (90 %).

« En matière de placement, règle générale, les garanties existantes s'appliquent soit en cas de faillite d'une institution de dépôt ou d'une firme de courtage membre d'un fonds de protection, soit en cas de fraudes », souligne Anne-Marie Poitras, surintendante, Directions de l'assistance aux consommateurs et de l'indemnisation de l'Autorité.

Les victimes de fraudes commises par certains professionnels peuvent être dédommagées par

le biais du Fonds d'indemnisation des services financiers (FISF) géré par l'Autorité. Mme Poitras insiste sur le fait que « pour être admissible à ce dédommagement, il faut que la victime de fraude ait recouru aux services d'un individu inscrit auprès de l'Autorité ».

Autre fait à noter, le champ d'intervention du FISF vise les huit disciplines suivantes :

Assurance de personnes

Assurance collective de personnes

Assurance de dommages

Expertise en règlement de sinistres

Planification financière

Courtage en épargne collective

Courtage en contrats d'investissement

Courtage en plans de bourses d'études

Les épargnants doivent donc bien s'informer avant de procéder à un investissement et choisir judicieusement leur professionnel du secteur financier. La majorité des fraudes sont le fait d'individus non inscrits auprès de l'Autorité des marchés financiers. Il suffit donc d'un simple appel téléphonique pour s'assurer que le professionnel soit inscrit auprès de l'Autorité. Cette vérification peut éviter bien des ennuis aux investisseurs si elle est faite avant de procéder au placement en question.

L'un des mandats de l'Autorité consiste à assurer la protection du consommateur par le biais d'un guichet unique d'assistance en matière de renseignements, de réception des plaintes, de services de règlement des différends et d'indemnisation. L'Autorité met aussi en place des programmes et des outils éducatifs, notamment pour aider le public à se prémunir contre les pratiques déloyales, abusives ou frauduleuses.

D'ailleurs, les personnes désirant tester leur degré de vulnérabilité aux fraudes peuvent encore le faire en répondant au questionnaire mis à la disposition du public sur le site Internet de l'Autorité (www.lautorite.qc.ca) dans la section « Consommateur ».

# Communiqué de presse - L'Autorité des marchés financiers met fin à une procédure d'outrage dans le dossier Environmendial

Montréal, le 23 avril 2004 – Le 5 avril 2004, l'Agence nationale d'encadrement du secteur

financier (aussi connue sous le nom « Autorité des marchés financiers » ou « Autorité ») a mis fin à la procédure pour outrage au tribual à l'encontre de Bernard Letarte, Charles A. Morin, Carole Janelle, Mijanou Dubois, Liliane Colpron et Josée Fiset au motif qu'ils se sont soumis à un interrogatoire devant le personnel de l'Autorité et qu'ils ont remis les documents reguis par *subpoena* dans le cadre de l'enquête.

Pour prendre connaissance des communiqués déjà publiés dans cette affaire, veuillez consulter le site Internet de l'Autorité à l'adresse www.lautorite.qc.ca sous la rubrique Salle de presse / Communiqués de presse.

# Communiqué de presse - Les autorités en valeurs mobilières relancent le débat sur l'information concernant la gouvernance d'entreprise

Montréal, le 23 avril 2004 – Trois des plus importantes autorités en valeurs mobilières provinciales au Canada proposent une solution de rechange pour améliorer l'information concernant les pratiques des sociétés canadiennes en matière de gouvernance. Elles estiment qu'il faut poursuivre le débat sur l'approche réglementaire à adopter.

La British Columbia Securities Commission, l'Alberta Securities Commission et l'Autorité des marchés financiers du Québec (ci-après les « autorités ») publient aujourd'hui l'avant-projet Règlement 51-104 sur l'information concernant les pratiques en matière de gouvernance d'entreprise aux fins de consultation.

La publication intervient après que certains membres des Autorités canadiennes en valeurs dont l'Alberta mobilières. Commission, ont publié le 16 janvier 2004 aux fins de consultation un projet de Multilateral Instrument 58-101, Disclosure of Corporate Governance Practices et un projet de Multilateral Policy 58-201, Effective Corporate Governance. Ces textes énoncent « pratiques exemplaires » auxquelles les émetteurs assujettis seraient tenus de comparer leurs pratiques en matière de gouvernance d'entreprise dans leur information.

Les autorités estiment que le format proposé par les projets susmentionnés pour présenter l'information pourrait pousser les émetteurs à adopter les « pratiques exemplaires » même si elles ne leur conviennent pas.

Les autorités font remarquer que les « avis sur la gouvernance ont sensiblement évolué au

cours des dix dernières années, et [qu']ils continueront probablement à changer à mesure que les émetteurs mettront en pratique les idées actuelles ». Elles demandent aux intéressés de leur « indiquer si la codification des opinions actuelles sur les pratiques exemplaires risque de freiner l'innovation et de figer les pratiques en matière de gouvernance ».

Les autorités n'ont pas pour objectif d'établir deux ensembles différents de normes d'information sur les pratiques en matière de gouvernance d'entreprise. Elles souhaitent plutôt faire en sorte que l'approche qui sera finalement adoptée réponde aux préoccupations et, idéalement, qu'elle soit uniforme dans tout le Canada.

« Nous publions le projet de règlement pour recueillir les commentaires des participants au marché sur le type d'information qu'ils jugent la plus significative et la mieux à même de favoriser l'adoption de saines pratiques en matière de gouvernance d'entreprise », déclarent-elles dans leur avis de consultation.

Les intéressés sont invités à présenter leurs commentaires par écrit aux autorités avant le 22 juin 2004. Les coordonnées sont indiquées sur leurs sites Web.

#### 2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC

#### 2.1 Décisions de l'Autorité

#### 2.2 Décisions du surintendant de la Direction de l'encadrement des marchés de valeurs

#### 4173422 Canada Inc.

Le 10 mars 2004, 4173422 Canada Inc. (« 4173422 ») s'est adressée à l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier (aussi connue sous le nom « Autorité des marchés financiers ») afin que celle-ci lui accorde, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »), une dispense des dispositions :

- a) qui interdisent à l'initiateur de conclure toute convention qui aurait pour effet de créer une inégalité entre les porteurs (l' »interdiction relative aux avantages collatéraux »);
- b) qui exigent que l'initiateur offre les mêmes conditions à tous les porteurs de titres de la catégorie sur laquelle porte l'offre (l' « exigence relative à la contrepartie identique »);
- c) qui exigent que l'initiateur dispose des fonds nécessaires au règlement des titres avant le lancement de l'offre (l' » exigence relative à la disponibilité des fonds »);
- d) qui exigent que la note d'information inclut les informations prescrites dans la forme appropriée au sujet de l'initiateur dont les titres sont offerts en contrepartie des titres de la société visée (l' »exigence de présentation de niveau prospectus »);

dans le cadre de l'offre publique d'achat partielle visant 71 % des actions à droit de vote multiple et des actions subalternes du capital de Solutions Mindready Inc. (« Mindready ») envisagée par l'initiateur (l' » offre »).

Vu les articles 145, 147 et 263 de la Loi;

Vu l'article 187 du *Règlement sur les valeurs mobilières*, R.R.Q., c. V-1.1, r.1 (le »Règlement »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier*, L.R.Q., c. A-7.03.

#### Considérant que :

- Mindready a été constituée le 16 septembre 1999 en vertu de la Loi canadienne sur les sociétés par actions;
- Jusqu'à la réorganisation qui a eu lieu en 2000, les activités de Mindready étaient intégrées à celles de Nurun Inc. (« Nurun »);
- Mindready est un émetteur assujetti dans toutes les provinces canadiennes et elle n'est pas sur la liste des émetteurs en défaut;
- Les actions subalternes de Mindready sont inscrites à la cote de la Bourse de Toronto sous le symbole MNY;
- Le 8 mars 2004, il y avait 10 999 409 actions subalternes et 1 000 000 d'actions à droit de vote multiple du capital de Mindready d'émises et en circulation (les « actions »);
- Nurun est l'actionnaire majoritaire de Mindready. Elle détient 1 000 000 d'actions à droit de vote multiple et 7 000 000 d'actions subalternes. Nortel Networks Limitée (« Nortel ») détient 1 000 000 d'actions subalternes de Mindready;
- Mindready a complété un premier appel public à l'épargne le 21 décembre 2000. Lors de la clôture de ce placement, Nurun a conclu une convention de fiducie avec Compagnie Montréal Trust (maintenant Computershare) prévoyant les clauses usuelles de protection en faveur des porteurs d'actions subalternes advenant une offre visant les actions à droit de vote multiple (la »convention de fiducie »);
- Nurun et Nortel sont parties à une convention entre actionnaires selon laquelle chacune des parties a notamment un droit de premier refus lors d'un transfert d'actions de l'autre;
- Nortel a avisé 4173422 de son intention de déposer les actions qu'elle détient en réponse à l'offre;
- 4173422 a été constitué le 20 juin 2003 en vertu de la Loi canadienne sur les sociétés par actions;
- 4173422 n'est émetteur assujetti dans aucune juridiction au Canada et ses actions ne sont pas cotées à une bourse;

- 4173422 traite à distance avec Mindready, Nurun et Nortel;
- À la date des présentes, 4173422 ne détient aucune action à droit de vote subalterne de Mindready;
- 4173422 a déjà obtenu un financement à hauteur de 6 500 000 \$, ces fonds étant suffisants pour satisfaire le paiement en entier, à la clôture de l'offre, de la contrepartie payable en espèces à tous les actionnaires autres que Nurun ainsi qu'une portion du prix payable en espèces à Nurun;
- 4173422 entend conclure une entente de blocage avec Nurun (la »convention de blocage »), à la condition que les dispenses demandées par les présentes soient obtenues et que le conseil d'administration de Nurun ait reçu de Mindready un avis quant au caractère équitable de l'offre pour les actionnaires de Mindready;
- La convention de blocage prévoira ce qui suit :
  - a) 4173422 s'engage, sous réserve des conditions usuelles, à faire l'offre visant 71 % des actions en circulation pour un prix de 1,165 \$ par action et la prise de livraison des actions sera faite sur une base proportionnelle si plus de 71 % des actions en circulation sont déposées; l'offre sera conditionnelle au dépôt d'au moins 66 2/3 % des actions;
  - b) Nurun s'engage à déposer toutes ses actions en réponse à l'offre;
  - c) toutes les actions à droit de vote multiple en circulation seront converties en actions à droit de vote subalterne au plus tard à la clôture de l'offre et elles seront déposées par Nurun en réponse à l'offre;
  - d) les actions déposées par les actionnaires autres que Nurun seront payées en espèces à la clôture de l'offre;
  - e) les actions déposées par Nurun seront payées en espèces jusqu'à concurrence d'un montant correspondant à la différence entre 6 500 000 \$ et le total des sommes payées à tous les actionnaires autres que Nurun;
  - f) le solde du prix d'achat payable à Nurun pour ses actions sera payable au plus tard le jour du premier anniversaire de la clôture de l'offre, il sera garanti par une hypothèque de second rang sur les

déposées Nurun actions par « hypothèque ») et ce solde portera au taux de base de la Banque du Canada, en vigueur de temps à autre, plus 1,5 %, calculé quotidiennement et payable en même temps que le (l' »arrangement relatif au paiement différé »);

- g) Nurun octroiera une option à l'initiateur lui permettant d'acheter, à sa seule discrétion et à tout moment pendant les 13 mois suivant la clôture de l'offre, toutes les actions détenues par Nurun qui n'ont pas été acquises aux termes de l'offre, à un prix de levée correspondant au prix offert en vertu de l'offre moins toutes les sommes payées aux actionnaires de Mindready par voie de dividende ou d'une autre distribution de capital (l' « option »);
- h) 4173422 déploiera des raisonnables pour faire en sorte que Nurun soit libérée de ses obligations en vertu de la convention de bail du 1er 2000 intervenue décembre Technoparc St-Laurent, Mindready et Nurun relativement locaux aux présentement occupés par Mindready et en vertu de la garantie donnée à Technoparc St-Laurent relativement à celle ci (l' « obligation relative au bail »; l' »engagement relatif à la quittance »);
- Les arrangements avec Nurun résultent de la position de l'initiateur à l'effet qu'il n'est pas disposé à débourser plus de 6 500 000 \$ au moment de la clôture de l'offre et qu'il souhaite offrir une contrepartie en espèces payable immédiatement à tous les actionnaires autres que Nurun;
- En acceptant de recevoir seulement une portion du prix d'achat à la clôture de l'offre, Nurun permet aux autres actionnaires de recevoir la contrepartie totale de leurs actions en espèces immédiatement lors de la clôture de l'offre;
- L'octroi de l'option par Nurun a aussi été requis par l'initiateur comme condition à l'offre. Cette restriction quant à la capacité de Nurun de disposer librement de ses actions non vendues, s'il en est, ne peut être vue comme une augmentation de la contrepartie payable puisque le prix de levée des options sera le même que le prix offert en vertu de l'offre;
- L'option ne sera levée que si son prix de levée est inférieur ou égal à 115 % du cours

de référence alors en vigueur pour les actions ou qu'en vertu d'une offre faite à tous les porteurs d'actions de Mindready conformément aux dispositions régissant les offres publiques d'achat;

- L'engagement relatif à la quittance est un engagement usuel semblable à celui fait par un acheteur dans des circonstances similaires puisque Nurun cessera d'être l'actionnaire majoritaire de Mindready;
- Nurun était le seul actionnaire à avoir souscrit l'obligation relative au bail et, en conséquence, les autres actionnaires de Mindready ne peuvent s'attendre à bénéficier de l'engagement relatif à la quittance;
- Les autres actionnaires de Nurun ne sont d'aucune façon visés par l'engagement relatif à la quittance;
- Sauf dans la mesure décrite aux présentes, l'offre sera faite conformément aux dispositions applicables de la Loi et de la convention de fiducie;
- La convention de blocage, l'hypothèque, l'option et l'engagement relatif à la guittance ont été négociés à distance et selon des modalités raisonnables d'un point de vue commercial. conventions Les seront conclues des motifs d'affaires pour raisonnables et non dans le but d'octroyer à Nurun un avantage collatéral ou une contrepartie pour ses actions qui est plus élevée que la contrepartie offerte aux autres porteurs d'actions.

En conséquence, l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier accorde les dispenses demandées :

- a) la convention de blocage, l'option, l'hypothèque, l'arrangement relatif au paiement différé et l'engagement relatif à la quittance avec Nurun ont été conclus pour d'autres motifs que pour accroître la valeur de la contrepartie versée à Nurun et peuvent être effectués malgré l'interdiction relative aux avantages collatéraux;
- b) l'offre est dispensée de l'exigence relative à la contrepartie identique et à l'exigence relative à la disponibilité des fonds;
- c) la note d'information de l'initiateur n'a pas à être conforme aux exigences de présentation de niveau prospectus.

Cette décision entre en vigueur le 16 avril 2004.

Fait à Montréal, le 16 avril 2004.

Daniel Laurion Surintendant de la Direction de l'encadrement des marchés de valeurs

DÉCISION N°: 2004-SMV-0056

Article (s): L-145, L-147, L263, R-187

Date: 2004-04-16

#### 3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

#### 4. POURSUITES JUDICIAIRES

#### 5. INTERDICTIONS

- 5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs
- 5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs
- 5.3 Levées d'interdiction

#### 6. PLACEMENTS

#### 6.1a Prospectus provisoires

#### **Calpine Power Income Fund**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 14 avril 2004 concernant le placement de reçus de souscription, représentant chacun le droit de recevoir une part de fiducie.

Le visa prend effet le 14 avril 2004.

#### Courtier(s):

Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Corporation Canaccord Capital
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Firstenergy Capital Corp.
Raymond James Ltée

Numéro de projet Sédar : 630758

#### Calpine Power Income Fund

Visa du prospectus simplifié provisoire modifié du 16 avril 2004 concernant le placement de 9 740 937 reçus de souscription, représentant chacun le droit de recevoir une part de fiducie, au prix de 10,25 \$ par reçu de souscription.

Le visa prend effet le 19 avril 2004.

#### Courtier(s):

Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Corporation Canaccord Capital
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Firstenergy Capital Corp.
Raymond James Ltée

Numéro de projet Sédar : 630758

#### Fonds canadien d'actions de base DFA

Visa du prospectus simplifié provisoire du 15 avril 2004 concernant le placement de parts de catégorie A, F et I.

Le visa prend effet le 16 avril 2004.

Numéro de projet Sédar : 631486

#### **Northbridge Financial Corporation**

Visa du prospectus provisoire du 20 avril 2004 concernant le placement d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 20 avril 2004.

#### Courtier(s):

BMO Nesbitt Burns Inc. Scotia Capitaux Inc.

Numéro de projet Sédar : 632556

#### **PDM Royalties Income Fund**

Visa du prospectus provisoire du 16 avril 2004 concernant le placement de parts au prix de 10,00 \$ la part.

Le visa prend effet le 16 avril 2004.

#### Courtier(s):

Financière Banque Nationale Inc. Marchés mondiaux CIBC Inc. Scotia Capitaux Inc. Valeurs Mobilières TD Inc. Valeurs mobilières Sprott inc.

Numéro de projet Sédar : 631751

#### **ROC Pref Corp.**

Visa du prospectus provisoire du 14 avril 2004 concernant le placement d'actions privilégiées au prix de 25,00 \$ l'action.

Le visa prend effet le 19 avril 2004.

#### Courtier(s):

Scotia Capitaux Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Corporation Canaccord Capital
Investissements Premiers Associés Inc.
Raymond James Ltée

Numéro de projet Sédar : 631931

### Société Financière DaimlerChrysler Canada Inc.

Visa du prospectus simplifié provisoire du 20 avril 2004 concernant le placement de billets à moyen terme.

Le visa prend effet le 20 avril 2004.

#### Courtier(s):

BMO Nesbitt Burns Inc.

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc. Scotia Capitaux Inc. Valeurs Mobilières TD Inc. Financière Banque Nationale Inc. Marchés mondiaux CIBC Inc.

Numéro de projet Sédar : 632648

#### St-Moritz Capital Inc.

Visa du prospectus provisoire du 16 avril 2004 concernant le placement d'un maximum de 9 500 000 actions ordinaires au prix de 0,20 \$ l'action.

Le visa prend effet le 19 avril 2004.

#### Courtier(s):

Canaccord Capital Corporation Numéro de projet Sédar : 631797

#### 6.1b Prospectus définitifs

#### 180 Connect Inc.

Visa pour le prospectus du 16 avril 2004 de 180 Connect Inc. concernant le placement de 4 312 500 actions ordinaires au prix de 8.00 \$ US l'action ainsi que pour le placement secondaire de 1 952 200 actions ordinaires au prix de 8,00 \$ US l'action.

#### Courtier(s):

BMO Nesbitt Burns Inc. Valeurs Mobilières GMP Financière Banque Nationale Inc. Corporation Recherche Capital

Numéro de projet Sédar : 617901

#### **Alliance Split Income Trust**

Visa pour le prospectus du 15 avril 2004 de Alliance Split Income Trust concernant le placement de 5 750 000 titres privilégiés au prix de 10,00 \$ le titre privilégié et de 5 750 000 parts de participation au prix de 15,00 \$ la part de participation.

#### Courtier(s):

Marchés mondiaux CIBC Inc. Financière Banque Nationale Inc. RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc. Scotia Capitaux Inc. BMO Nesbitt Burns Inc. Valeurs Mobilières TD Inc. Corporation Canaccord Capital Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc. Investissements Premiers Associés Inc. Raymond James Ltée Corporation de Valeurs Mobilières Dundee Valeurs Mobilières Desjardins Inc. Corporation Recherche Capital

Numéro de projet Sédar : 620309

#### Comnetix Inc.

Visa pour le prospectus du 14 avril 2004 de Comnetix Inc. concernant le placement :

- de 4 600 000 actions ordinaires au prix de 1,80 \$ l'action;
- de 5 486 306 actions ordinaires et 2 743 153 bons de souscription d'actions ordinaires à être émis lors de l'exercice de 5 486 306 bons de souscription spéciaux antérieurement émis au prix de 0,325 \$ le bon;
- d'une option de rémunération aux preneurs fermes, leur permettant de souscrire à un maximum de 322 000 actions ordinaires au prix de 1,80 \$ l'action; et
- de 480 051 actions ordinaires et 240 026 souscription d'actions bons de ordinaires à être émis au moment de l'exercice de 480 051 bons souscription spéciaux antérieurement de à titre rémunération additionnelle aux preneurs fermes au prix de 0,325 \$ le bon.

Le tout compte tenu que le placement se fait exclusivement à l'extérieur du Québec.

#### Courtier(s):

Corporation Recherche Capital First Associates Investments Inc. Corporation Canaccord Capital

Numéro de projet Sédar : 619208

#### **Corporation Cogivar**

Visa pour le prospectus du 15 avril 2004 de Corporation Cogivar concernant le placement de i) 6 500 000 actions ordinaires au prix de 0,20 \$ l'action; ii) d'options d'achat de 775 000 actions ordinaires auprès des administrateurs et dirigeants au prix de 0,20 \$ l'action; et iii) d'une option incessible visant l'acquisition de 650 000 actions ordinaires auprès du placeur pour compte à titre de rémunération pouvant être levée en tout temps jusqu'à 18 mois de la date de l'inscription des actions ordinaires à la cote de la Bourse de croissance TSX.

Courtier(s):

Jones, Gable & Compagnie Limitee Numéro de projet Sédar : 615085

#### Groupe de Fonds Émeraude

Visa pour le prospectus simplifié du 14 avril 2004 concernant le placement de parts de catégorie A et de catégorie B de :

Fonds d'investissement à court terme canadien Émeraude

Fonds indiciel d'obligations canadiennes Émeraude

Fonds indiciel mondial d'obligations d'État Émeraude

Fonds équilibré Émeraude

Fonds indiciel d'actions canadiennes Émeraude

Fonds indiciel du marché américain Émeraude

Fonds indiciel d'actions internationales Émeraude

Le visa prend effet le 16 avril 2004.

Numéro de projet Sédar : 618984

#### **Groupe d'OPC AGF**

Visa pour le prospectus simplifié du 7 avril 2004 concernant le placement de titres de la série OPC, de série D et de série F de :

Fonds canadien de dividendes de grandes capitalisations AGF

Fonds AGF d'actions de croissance canadiennes Limitée

Fonds canadien valeur véritable AGF (auparavant, Fonds de titres canadiens de valeur AGF)

Fonds canadien de petites capitalisations AGF (auparavant, Fonds canadien actif toutes capitalisations AGF)

Fonds de titres canadiens AGF

Fonds international de titres actifs<sup>MC</sup> AGF

Fonds de croissance active MC AGF

Catégorie Titres actifs MC Japon AGF

Catégorie Croissance américaine AGF

Catégorie Croissance asiatique AGF

Catégorie Canada AGF

Catégorie Direction Chine AGF

Fonds valeur de marchés en émergence AGF

Catégorie d'actions européennes AGF

Catégorie Allemagne AGF

Catégorie d'actions mondiale AGF

Catégorie de titres internationaux AGF

Fonds valeur internationale AGF

Catégorie valeur internationale AGF

Catégorie Japon AGF

Catégorie MultiGestionnaireMC AGF

Fonds de croissance américaine RER AGF

Fonds d'actions européennes RER AGF

Fonds valeur internationale RER AGF

Fonds Japon RER AGF

Fonds MultiGestionnaireMC RER AGF

Fonds RER de sociétés mondiales AGF

Catégorie Spécial américaine AGF

Catégorie Titres américains de valeur AGF

Fonds de sociétés mondiales AGF

Fonds de perspectives mondiales AGF

Fonds de ressources canadiennes AGF Limitée

LIIIIIGE

Catégorie mondiale Services financiers AGF

Catégorie mondiale Sciences de la santé AGF

Catégorie d'actions immobilières mondiales

AGF

Catégorie mondiale Ressources AGF

Catégorie mondiale Titres de technologie AGF

Fonds de métaux précieux AGF

Fonds canadien équilibré AGF

Fonds canadien équilibré valeur véritable AGF (auparavant, Fonds canadien de répartition tactique de l'actif AGF)

tactique de l'actif AGF)

Fonds RER mondial équilibré AGF (auparavant, Fonds américain RER de répartition tactique l'actif AGF)

Fonds mondial équilibré AGF (auparavant, Fonds américain de répartition tactique de

l'actif AGF)

Fonds AGF d'obligations canadiennes

Fonds de titres canadiens à revenu conservateur AGF

Fonds AGF de marché monétaire canadien

Fonds canadien d'obligations rendement global AGF

Fonds mondial d'obligations gouvernementales AGF

Fonds mondial d'obligations rendement global AGF

Fonds mondial d'obligations RER AGF

Catégorie Revenu à court terme AGF

Compte AGF de marché monétaire américain (titres de la série OPC seulement)

Le visa prend effet le 14 avril 2004.

Numéro de projet Sédar : 616160

#### **PrimeWest Energy Trust**

Visa pour le prospectus simplifié du 14 avril 2004 de PrimeWest Energy Trust concernant le placement de 5 400 000 de parts au prix de 26,30 \$ la part.

Le visa prend effet le 14 avril 2004.

#### Courtier(s):

Scotia Capitaux Inc.

Marchés mondiaux CIBC Inc.

BMO Nesbitt Burns Inc.

Financière Banque Nationale Inc.

RBC Marchés des Capitaux Inc.

Valeurs Mobilières TD Inc.

**Corporation Canaccord Capital** 

Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.

Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

**GMP Securities** 

Numéro de projet Sédar : 628569

#### Q9 Networks Inc.

Visa pour le prospectus du 15 avril 2004 de Q9 Networks Inc. concernant le placement de 4 381 500 actions ordinaires au prix de 8,50 \$ l'action ainsi que 16 325 578 actions ordinaires au prix de 8,50 \$ l'action dans le cadre d'une restructuration de capital.

#### Courtier(s):

Marchés mondiaux CIBC Inc. Valeurs Mobilières TD Inc.

BMO Nesbitt Burns Inc. GMP Securities Ltd.

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

Scotia Capitaux Inc.

Numéro de projet Sédar : 620374

#### Rogers Communications Inc.

Visa pour le prospectus préalable du 15 avril 2004 de Rogers Communications Inc. concernant le placement d'actions sans droit de vote de catégorie B, d'actions privilégiées, de titres d'emprunt, de bons de souscription, de contrats d'achat d'actions et d'unités d'une valeur totale de 750 000 000 \$ US.

Le visa prend effet le 15 avril 2004.

Numéro de projet Sédar : 628852

#### 6.1c Modifications du prospectus

#### Fonds CI

Visa pour la modification n° 2 du 7 avril 2004 du prospectus simplifié du 15 juillet 2003 concernant le placement de parts de catégorie A, F et I de :

Fonds de titres de croissance américains CI

Fonds RER de titres de croissance américains CI

Fonds d'actions mondiales Ci

Fonds de titres de croissance européens CI

Fonds RER de titres de croissance européens CI

Fonds canadien de participations CI

Fonds européen CI

Fonds secteur valeur de fiducie CI

Fonds RER de valeur de fiducie CI

Cette modification est faite à la suite d'une fusion de fonds sujet à l'approbation des

porteurs le 19 mai 2004 et à la création de nouvelles catégories de parts et d'actions.

Le visa prend effet le 15 avril 2004.

Numéro de projet Sédar : 550627

#### Fonds communs de placement Évolution

Visa pour la modification n° 3 du 1<sup>er</sup> avril 2004 du prospectus simplifié du 17 octobre 2003 concernant le placement de parts de :

Fonds Évolution Marché monétaire

Fonds Évolution Obligations

Fonds Évolution Equilibré

Fonds Évolution Répartition d'actif canadien

Fonds Évolution Actions canadiennes - valeur

Fonds Évolution Actions canadiennes grandes capitalisations

Fonds Évolution Démographie canadienne

Fonds Évolution Finance et technologie

Fonds Évolution Expansion Québec

Fonds Évolution Américain

Fonds Évolution Américain RER

Fonds Évolution Leaders mondiaux

Fonds Évolution Leaders mondiaux RER

Fonds Évolution Sélection FTB

Fonds Évolution Tendances démographiques

Fonds Évolution Gestion d'actif Conservateur canadien

Fonds Évolution Gestion d'actif Croissance mondiale

Fonds Évolution Gestion d'actif Equilibré canadien

Fonds Évolution Gestion d'actif Croissance canadienne

Fonds Évolution Gestion d'actif Secteurs d'avenir mondiaux

Cette modification est faite à la suite de la nomination de Norbourg Gestion d'actifs Inc. à titre de conseiller en valeurs.

Le visa prend effet le 19 avril 2004.

Numéro de projet Sédar : 565998

#### **Fonds Designations**

Visa pour la modification n° 1 du 8 avril 2004 du prospectus simplifié du 9 janvier 2004 concernant le placement de parts de :

Fonds Desjardins Marché monétaire

Fonds Desjardins Revenu court terme

Fonds Desjardins Obligations canadiennes

Fonds Desjardins Obligations opportunités

Fonds Desjardins Diversifié Sécuritaire

Fonds Desjardins Diversifié Modéré

Fonds Desjardins Diversifié Équilibré canadien

Fonds Desjardins Dividendes (parts de catégories A et T)

Fonds Desjardins Actions canadiennes valeur

Fonds Desjardins Actions canadiennes

Fonds Desjardins Actions canadiennes petite capitlisation

Fonds Desjardins Sélection Actions canadiennes

Fonds Desjardins Fidelity Expansion Canada

Fonds Desjardins Actions américaines valeur

Fonds Desjardins Actions américaines valeur RER

Fonds Desjardins Sélection Actions américaines

Fonds Desjardins CI Secteur valeur de fiducie

Fonds Desjardins CI Secteur valeur de fiducie RER

Fonds Desjardins Fidelity Petite Capitalisation Amérique

Fonds Desjardins Fidelity Petite Capitalisation Amérique RER

Fonds Desjardins Actions mondiales valeur

Fonds Desjardins Actions mondiales valeur RER

Fonds Desjardins Actions outre-mer valeur

Fonds Desjardins Actions outre-mer valeur RER

Fonds Desjardins Sélection Actions mondiales

Fonds Desjardins Sélection Actions mondiales RER

Fonds Desjardins Fidelity Portefeuille international

**RER** 

Fonds Desjardins Environnement

Fonds Desjardins Placements alternatifs

Fonds Desjardins Mondial science et technologie

Cette modification est faite à la suite de modifications aux stratégie de placements.

Le visa prend effet le 20 avril 2004.

Numéro de projet Sédar : 590981

#### **Fonds Synergy**

Visa pour la modification n° 5 du 7 avril 2004 du prospectus simplifié du 25 août 2003 concernant le placement de parts de série A et F de :

Catégorie croissance canadienne Synergy

Catégorie momentum canadien Synergy

Catégorie sociétés à petite capitalisation canadiennes Synergy

Catégorie valeur canadienne Synergy

Catégorie gestion de style canadien Synergy

Catégorie revenu à court terme canadien Synergy

Fonds revenu canadien Synergy

Cette modification est faite à la suite d'une fusion de fonds sujet à l'approbation des porteurs le 19 mai 2004, à la modification des droits de vote et au changement de désignation sociale pour un fonds.

Le visa prend effet le 15 avril 2004.

Numéro de projet Sédar : 558906

#### Magistral Biotech Inc.

Visa pour la modification du 7 avril 2004 du prospectus du 19 décembre 2003 concernant le placement de 5 750 unités au prix de 1 000 \$ l'unité, chacune étant composée d'une tranche de 1 000 \$ de débenture subordonnée non garantie, portant intérêt au taux annuel de 9 % pour les deux premières années de son émission et de 12 % pour la troisième année de

son émission, venant à échéance trois ans après son émission, convertible, pour chaque tranche de 1 000 \$ en 1 428 actions ordinaires (prix de conversion 0.70 \$ l'action), 285 bons de souscription série 2004-1 permettant à son détenteur d'acquérir 285 actions ordinaires au prix de 1,00 \$ l'action à compter de la date de conversion de la tranche de 1 000 \$ de la débenture qu'il détient et ce, pour une période de douze mois suivant la dernière clôture du présent placement d'unités, et 285 bons de souscription série 2004-2 permettant à son détenteur d'acquérir 285 actions ordinaires au prix de 1,50 \$ l'action à compter de la date de conversion de la tranche de 1 000 \$ de la débenture qu'il détient et ce, jusqu'à trente-six mois suivant l'émission des unités visées et à titre de rémunération additionnelle pour le placeur pour compte un nombre maximum de 450 000 bons de souscription, chacun des bons de souscription lui permettant d'acquérir une action ordinaire pouvant être exercé durant une période de deux ans à des prix d'exercice variant entre 1,00 \$ et 1,50 \$ l'action selon le cours des actions ordinaires.

La présente modification au prospectus vise uniquement à clarifier les termes du prospectus et à prévoir la date ultime de la dernière clôture du placement.

Le visa prend effet le 15 avril 2004.

Numéro de projet Sédar : 593405

#### 6.1d Modifications de la notice d'offre

#### 6.2 Dispenses de prospectus

#### Bombardier Inc.

Dispense Bombardier Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec d'un emprunt de 500 000 000 \$ US en billets rachetables libellés en dollars américains échéant le 1<sup>er</sup> mai 2014, portant intérêt au taux annuel de 6,30 % ainsi que d'un emprunt de 250 000 000 \$ US en billets rachetables libellés en dollars américains échéant le 1<sup>er</sup> mai 2034, portant intérêt au taux annuel de 7,45 %, le tout conformément aux informations déposées auprès de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

Numéro de projet Sédar : 629829

### Caisse populaire Desjardins du Nord de Laval

Dispense Caisse populaire Desjardins du Nord de Laval de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement de parts permanentes auprès des porteurs de Caisse populaire Desjardins Sainte-Rose de Laval et Caisse populaire Fabreville, en échange de leurs parts dans le cadre du regroupement des Caisses populaires concernées, conformément aux informations déposées auprès de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de la transaction, Caisse populaire Desjardins du Nord de Laval deviendra un émetteur assujetti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 627919

#### Catlin Group Limited

Dispense Catlin Group Limited et certains porteurs vendeurs de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions ordinaires de la société dans le cadre d'un placement international, conformément aux informations déposées et aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec par l'intermédiaire d'un marché organisé;
- 2° que les informations autrement exigibles dans les conditions prévues aux articles 46 et 51 de la Loi ainsi que les droits afférents soient déposés auprès de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier dans les 10 jours suivant la fin de l'opération de placement.

#### Comnetix Inc.

Dispense Comnetix Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement d'actions ordinaires, d'options d'achat d'actions ordinaires et de bons de souscription d'actions ordinaires auprès des actionnaires de Comnetix Inc. (auparavant connue sous le nom de Comnetix Capital Corporation), en échange de leurs titres dans le cadre d'une restructuration de capital, conformément aux informations déposées auprès de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de l'opération, Comnetix Inc. devient un émetteur assujetti aux obligations prescrites au titre III de la Loi

Numéro de projet Sédar : 625951

#### Comnetix Inc.

Dispense Comnetix Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 2 000 débentures au prix de 1 000 \$ la débenture et d'une option de rémunération au preneur ferme lui permettant d'acquérir un maximum de 77 778 actions ordinaires au prix de 1,80 \$ l'action, le tout conformément aux informations déposées auprès de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

Numéro de projet Sédar : 631538

#### **Corporation Cogivar**

Dispense les porteurs des 1 250 000 actions ordinaires de Corporation Cogivar acquises alors que la société était une société fermée de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de ces titres à la condition que l'aliénation de ces titres soit conforme aux dispositions prévues au prospectus du 15 avril 2004 concernant le dépôt entre les mains d'un tiers.

#### État d'Israël

Dispense l'État d'Israël de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'un emprunt de 17 404 563 \$ de « Second Issue Canadian Dollar Chai Savings Bonds » venant à échéance cinq (5) ans après leur souscription, le tout conformément aux informations contenues dans la notice d'offre datée du 15 avril 2004 et déposée auprès de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier, aux conditions suivantes :

- 1° Canada-Israël Valeurs Mobilières Ltée doit faire parvenir à l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier le rapport prévu à l'article 98 du Règlement à la fin du douzième mois suivant cette décision, accompagné des droits calculés sur la base de 0,02 % de la valeur des titres placés au Québec durant cette période de douze mois;
- 2° cette dispense est valide jusqu'au 15 avril 2005.

#### État d'Israël

Dispense l'État d'Israël de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'un emprunt de 200 000 000 \$ de « Second Issue Infrastructure and Absorbtion Issue Zero Coupon Canadian Dollar Savings Bonds » venant à échéance dix (10) ans après leur souscription, le tout conformément aux informations contenues dans la notice d'offre du 1er février 2004 et aux conditions suivantes :

- 1° Canada-Israël Valeurs Mobilières Ltée doit faire parvenir à l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier le rapport prévu à l'article 98 du Règlement à la fin du douzième mois suivant cette décision, accompagné des droits calculés sur la base de 0,02 % de la valeur des titres placés au Québec durant cette période de douze mois;
- 2° cette dispense est valide jusqu'au 15 avril 2005.

#### État d'Israël

Dispense l'État d'Israël de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'un emprunt additionnel de 150 000 000 \$ de « Canadian Dollar Second Economic Development Issue Bonds » venant à échéance cinq (5) ans après leur souscription, portant ainsi le total de ces titres pouvant être émis à 300 000 000 \$, le tout conformément aux informations contenues dans la notice d'offre du 1<sup>er</sup> février 2004 et aux conditions suivantes :

- 1° Canada-Israël Valeurs Mobilières Ltée doit faire parvenir à l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier le rapport prévu à l'article 98 du Règlement à la fin du douzième mois suivant cette décision, accompagné des droits calculés sur la base de 0,02 % de la valeur des titres placés au Québec durant cette période de douze mois;
- 2° cette dispense est valide jusqu'au 15 avril 2005.

#### **Exploration Maude Lake Limitée**

Dispense Exploration Maude Lake Limitée de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 99 791 actions ordinaires au prix de 0,15 \$ par action auprès de Bryan Osborne en contrepartie partielle d'honoraires d'intermédiation aux termes d'une convention datée du 23 janvier 2003, telle que modifiée le

16 avril 2003, le tout conformément aux informations déposées auprès de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de quatre mois de leur souscription, sauf entre le souscripteur et les personnes avec qui il a des liens, à la condition, que l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de quatre mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que :

- Exploration Maude Lake Limitée est un émetteur assujetti au Québec;
- 2. Exploration Maude Lake Limitée était un émetteur assujetti au Québec au cours des quatre mois précédent immédiatement l'aliénation;
- Aucune commission extraordinaire ou autre contrepartie n'est payée à l'égard de l'aliénation:
- Aucun effort n'est fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé: et
- 5. Dans le cas où le vendeur est initié de Exploration Maude Lake Limitée, il n'a pas raison de croire que Exploration Maude Lake Limitée est dans une situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières.

#### Galileo Génomique Inc.

Dispense Galileo Génomique Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 375 000 actions privilégiées votantes de catégorie F auprès de Dr. John W. Hooper, John V. Raelson, Abdelmajid Belouchi, Philippe Douville, Nathalie Laplante, Sylvie Gervais, Mariano Rodriguez, Bruno Paquin, Pierre Bérubé et Gérard Limoges.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de quatre mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de quatre mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que :

- Galileo Génomique Inc. est un émetteur assujetti au Québec;
- Galileo Génomique Inc. était un émetteur assujetti au Québec au cours des quatre mois précédent immédiatement l'aliénation;
- Aucune commission extraordinaire ou autre contrepartie n'est payée à l'égard de l'aliénation;
- Aucun effort n'est fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé; et
- Dans le cas où le vendeur est initié de Galileo Génomique Inc., il n'a pas raison de croire que Galileo Génomique Inc. est dans une situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières.

#### Galileo Génomique Inc.

Dispense Galileo Génomique Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'un maximum de 2 130 650 actions privilégiées convertibles à droit de vote subalterne de catégorie E et d'un maximum de 266 350 bons de souscription, chacun permettant d'acquérir une action privilégiée convertible à droit de vote subalterne de catégorie E auprès de Dr. James Conklin et Thomproperties Oy.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de quatre mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de quatre mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que :

- 1. Galileo Génomique Inc. est un émetteur assujetti au Québec;
- Galileo Génomique Inc. était un émetteur assujetti au Québec au cours des quatre mois précédent immédiatement l'aliénation;
- Aucune commission extraordinaire ou autre contrepartie n'est payée à l'égard de l'aliénation:
- 4. Aucun effort n'est fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé; et

5. Dans le cas où le vendeur est initié de Galileo Génomique Inc., il n'a pas raison de croire que Galileo Génomique Inc. est dans une situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières.

#### Isacsoft Inc.

Dispense Isacsoft Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement auprès de Vincent W. Salvati de 111 200 unités au prix de 0,45 \$ l'unité. Chaque unité se compose d'une action ordinaire de catégorie « A » de la société et d'un bon de souscription permettant à son porteur de souscrire une action ordinaire de catégorie « A » au prix de 0,60 \$ l'action pendant une période de 24 mois, le tout conformément aux informations déposées auprès de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

#### Isacsoft Inc.

Dispense Isacsoft Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec :

- i) de 1 715 986 unités au prix de 0,45 \$ l'unité. Chaque unité se compose d'une action ordinaire de catégorie « A » de la société et d'un bon de souscription permettant à son porteur de souscrire une action ordinaire de catégorie « A » au prix de 0,60 \$ l'action pendant une période de 24 mois et,
- ii) d'un maximum de 1 555 556 bons de souscription de courtier, chaque bon permettant de souscrire une unité. Chaque unité étant composée d'une action ordinaire de catégorie « A » et d'un bon de souscription permettant de souscrire à une action ordinaire de catégorie « A » au prix de 0,60 \$ l'action ordinaire pour une période de 24 mois:

le tout conformément aux informations déposées auprès de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

Numéro de projet Sédar : 629780

#### Isacsoft Inc.

Dispense Isacsoft Inc. de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 1°, 2°, 5°, 7° et 8° de l'article 4 de l'Instruction générale Q-3 relativement au placement d'un maximum de 1 555 556 bons de souscription de courtier, chaque bon permettant de souscrire une unité. Chaque unité étant composée d'une action

ordinaire de catégorie « A » et d'un bon de souscription permettant de souscrire à une action ordinaire de catégorie « A » au prix de 0,60 \$ l'action ordinaire pour une période de 24 mois, le tout conformément aux informations déposées auprès de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

#### Mines d'or Wesdome inc.

Dispense Mines d'or Wesdome inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 1 176 470 unités au prix de 1,70 \$ l'unité, chaque unité étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription permettant d'acquérir une action ordinaire au prix de 2,20 \$ l'action pour une période de douze (12) mois suivant la date de clôture du placement.

Numéro de projet Sédar : 622956

#### Nanogen, Inc.

Dispense Nanogen, Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions ordinaires auprès des porteurs d'actions ordinaires de SynX Pharma Inc. en échange de leurs titres, conformément aux informations déposées auprès de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus, sauf (i) entre les souscripteurs ou ceux-ci et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition en ce dernier cas, que l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier en soit avisée cinq jours avant l'opération, (ii) à l'extérieur du Québec ou, (iii) pourvu que les conditions suivantes soient rencontrées :

- Nanogen, Inc. est un émetteur assujetti au Québec;
- Nanogen, Inc. était un émetteur assujetti au Québec au cours des quatre mois précédent immédiatement l'aliénation;
- Aucune commission extraordinaire ou autre contrepartie n'est payée à l'égard de l'aliénation:
- Aucun effort n'est fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé; et
- Dans le cas où le vendeur est initié de Nanogen, Inc., il n'a pas raison de croire que Nanogen, Inc. est dans une situation

irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières.

#### NordTech Aérospatiale inc.

Dispense NordTech Aérospatiale inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 12 000 000 d'actions ordinaires au prix de 0,50 \$ l'action.

Numéro de projet Sédar : 631219

#### NordTech Aérospatiale inc.

Dispense NordTech Aérospatiale inc. de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 1°, 2°, 6°, 7° et 8° de l'article 4 de l'Instruction générale Q-3 relativement au placement d'options de rémunération de 1 200 000 actions ordinaires et d'options pour attributions excédentaires de 2 000 000 d'actions ordinaires auprès des placeurs pour compte.

#### Ressources Ste-Geneviève Ltée

Dispense Ressources Ste-Geneviève Ltée de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 100 000 actions ordinaires auprès de Howard Metzler et Zachary Metzler dans le cadre de l'acquisition d'un intérêt de 100 % dans la propriété Kennedy au Nevada.

Numéro de projet Sédar : 612759

#### Ressources Ste-Geneviève Ltée

Dispense Ressources Ste-Geneviève Ltée de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 600 000 actions ordinaires auprès de J. Barry Somervail dans le cadre de l'acquisition d'un intérêt de 100 % dans la propriété Malachite dans le canton de Lyon au Nevada.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de quatre mois de leur souscription, sauf entre le souscripteur et les personnes avec qui il a des liens, à la condition en ce dernier cas, que l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de quatre mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus aux conditions suivantes :

- l'émetteur était émetteur assujetti au Québec au cours des quatre mois précédant immédiatement l'aliénation;
- aucune commission extraordinaire ou autre contrepartie n'est payée à l'égard de l'aliénation;
- aucun effort n'est fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé;
- 4. dans le cas où le vendeur est initié à l'égard de l'émetteur, il n'a pas raison de croire que l'émetteur est dans une situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières.

#### Ressources Ste-Geneviève Ltée

Dispense Ressources Ste-Geneviève Ltée de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 752 000 actions ordinaires au prix de 0,10 \$ l'action auprès de Garry Clifton à titre de rémunération dans le cadre d'une convention de consultation.

Numéro de projet Sédar : 613400

#### Ressources Ste-Geneviève Ltée

Dispense Ressources Ste-Geneviève Ltée de l'application des dispositions prévues à l'article 2 de l'Instruction générale Q-4 relativement au placement de 752 000 actions ordinaires au prix de 0,10 \$ l'action.

# **Shire Pharmaceuticals Group plc**

Dispense Shire Pharmaceuticals Group plc de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement d'actions ordinaires et de droits à des actions ordinaires auprès des salariés et dirigeants de la société et de ceux de sociétés du même groupe, conformément à la notice d'offre du 15 mars 2004.

# Société d'exploration aurifère Jilbey Itée

Dispense Société d'exploration aurifère Jilbey Itée de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 1°, 2°, 3°, 4°, 6°, 7° et 8° de l'article 4 de l'Instruction générale Q-3 relativement au placement auprès de Dominick & Dominick Securities Inc., placeur pour compte, d'une option de rémunération additionnelle lui permettant de souscrire à 555 556 actions ordinaires au prix de 0,45 \$ l'action ordinaire, correspondant à 10 % du nombre d'unités dans le cadre du placement de

Société d'exploration aurifère Jilbey Itée, le tout conformément aux informations déposées auprès de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

# Société d'exploration aurifère Jilbey Ltée

Dispense Société d'exploration aurifère Jilbey Ltée de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 5 555 555 unités à 0,45 \$ l'unité, chaque unité étant composée d'une action ordinaire et d'un demi bon de souscription d'action ordinaire et d'une option de rémunération auprès du placeur pour compte visant 555 556 actions.

Numéro de projet Sédar : 619559

#### Stellar Pacific Ventures Inc.

Dispense Stellar Pacific Ventures Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 200 000 actions ordinaires auprès de M.J.L. Explorations Inc. dans le cadre de l'acquisition de la propriété Lac Threefold.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de quatre mois de leur souscription, sauf entre les souscripteur et les personnes avec qui il a des liens, à la condition en ce dernier cas, que l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de quatre mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus aux conditions suivantes :

- l'émetteur était émetteur assujetti au Québec au cours des quatre mois précédant immédiatement l'aliénation;
- aucune commission extraordinaire ou autre contrepartie n'est payée à l'égard de l'aliénation;
- aucun effort n'est fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé;
- 4. dans le cas où le vendeur est initié à l'égard de l'émetteur, il n'a pas raison de croire que l'émetteur est dans une situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières.

# Sterling Centrecorp Inc.

Dispense Sterling Centrecorp Inc. de l'obligation de préparer un rapport d'évaluation dans le

cadre de l'offre publique de rachat visant une partie de ses débentures subordonnées convertibles et non garanties portant intérêt à 7,25 % échéant le 31 décembre 2004 (les « Débentures »), au motif qu'une évaluation serait utile pour les porteurs de Débentures uniquement si l'aspect conversion avait une valeur importante.

La présente dispense est accordée notamment aux conditions suivantes :

- que ni avant ni durant l'offre publique de rachat, Sterling n'indique son intention de déclencher le mécanisme de rachat des Débentures en contrepartie d'actions ordinaires de cette dernière:
- (ii) qu'au moment du lancement de l'offre publique de rachat, la RBC Dominion Securities Inc. ait confirmé par écrit que les conclusions fournies à Sterling à l'effet que l'aspect conversion des Débentures est sans valeur importante soient toujours valides le jour précédent le lancement de l'offre publique de rachat; et
- (iii) que Sterling se conforme à toutes les autres dispositions prévues par la législation en matière d'offre publique de rachat.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

#### Total First Aid. Inc.

Dispense Total First Aid, Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 3 038 607 actions ordinaires auprès des actionnaires de 3323455 Canada Inc. en échange de leurs titres dans le cadre d'une opération de regroupement.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf (i) entre les souscripteurs et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition, que l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier en soit avisée cinq jours avant l'opération, (ii) à l'extérieur du Québec ou, (iii) pourvu que les conditions suivantes soient rencontrées :

- Total First Aid, Inc. est un émetteur assujetti au Québec;
- 2. Total First Aid, Inc. était un émetteur assujetti au Québec au cours des quatre mois précédent immédiatement l'aliénation;

- Aucune commission extraordinaire ou autre contrepartie n'est payée à l'égard de l'aliénation:
- Aucun effort n'est fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé; et
- Dans le cas où le vendeur est initié de Total First Aid, Inc., il n'a pas raison de croire que Total First Aid, Inc. est dans une situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières.

#### Vantex Pétrole, Gaz et Minéraux Ltée

Dispense Vantex Pétrole, Gaz et Minéraux Ltée de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement :

- i) d'options de souscription visant un nombre remis à niveau de 1 500 000 actions ordinaires et ;
- ii) d'un nombre additionnel d'options de souscription visant 1 000 000 d'actions ordinaires supplémentaires.

pour un total de 2 500 000 actions ordinaires pouvant être émises lors de l'exercice d'options octroyées en vertu du régime intitulé « Régime d'options d'achat d'actions 2004 » auprès des salariés, dirigeants et consultants de la société et de ceux de sociétés du même groupe, conformément aux informations déposées auprès de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier et à la condition que la société dépose un rapport sur le nombre et la valeur des titres placés au Québec en vertu du régime, conformément aux dispositions prévues à l'article 114 du Règlement.

# 6.3 Avis de placement

Le personnel de l'Autorité tient à rappeler qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient de la dispense statutaire prévue aux articles 43 ou 51 de la Loi.

Le personnel rappelle également qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements de même que de fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions pertinentes de la Loi sur les valeurs mobilières du Québec constitue une infraction.

Veuillez prendre note qu'un placement a été déposé en janvier 2004 auprès de la Commission des valeurs mobilières du Québec, aujourd'hui intégrée à l'Autorité des marchés financiers (Agence nationale d'encadrement du secteur financier).

#### **Emerald Balanced Fund**

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 500 000 parts, au prix de 1 \$ la part.

Date des placements :

du 27 février 2003 au 2 janvier 2004

Date du dépôt:

le 13 février 2004

# **Emerald Canadian Bond Index Fund**

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 61 732 558 parts, au prix de 1 \$ la part.

Date des placements :

du 27 février 2003 au 2 janvier 2004

Date du dépôt:

le 13 février 2004

#### **Emerald Canadian Bond Pooled Fund Trust**

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 184 810 370 parts, au prix de 1 \$ la part.

Date des placements :

du 27 février 2003 au 2 janvier 2004

Date du dépôt :

le 13 février 2004

#### **Emerald Canadian Equity Index Fund**

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 25 000 000 parts, au prix de 1 \$ la part.

Date des placements :

du 27 février 2003 au 2 janvier 2004

Date du dépôt :

le 13 février 2004

# Emerald Canadian Equity Market Pooled Fund Trust II

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 1 301 004 parts, au prix de 1 \$ la part.

Date des placements :

du 27 février 2003 au 2 janvier 2004

Date du dépôt :

le 13 février 2004

# Emerald Canadian Long Bond Pooled Fund Trust

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 50 004 098 parts, au prix de 1 \$ la part.

Date des placements :

du 27 février 2003 au 2 janvier 2004

Date du dépôt :

le 13 février 2004

# Emerald Canadian Short Term Investment Fund

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 135 028 598 parts, au prix de 1 \$ la part.

Date des placements :

du 27 février 2003 au 2 janvier 2004

Date du dépôt :

le 13 février 2004

# **Emerald International Equity Index Fund**

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 332 200 parts, au prix de 1 \$ la part.

Date des placements :

du 27 février 2003 au 2 janvier 2004

Date du dépôt :

le 13 février 2004

# **Emerald Pooled U.S. Fund**

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 18 590 785 parts, au prix de 1 \$ la part.

Date des placements :

du 27 février 2003 au 2 janvier 2004

Date du dépôt:

le 13 février 2004

# **Emerald US Hedged Synthetic Equity Pooled Fund Trust**

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 5 500 000 parts, au prix de 1 \$ la part.

Date des placements :

du 27 février 2003 au 2 janvier 2004

Date du dépôt :

le 13 février 2004

# Gestion privée TAL - Fonds commun de dividendes canadiens impérial

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 271 219,115 parts, pour une valeur globale de 4 081 377,20 \$.

Date des placements :

du 1er janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

# Gestion privée TAL - Fonds commun de fiducies de revenu canadiennes impérial

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 1 357 872,958 parts, pour une valeur globale de 14 475 297,29 \$.

Date des placements :

du 1er janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt:

le 30 mars 2004

le 30 mars 2004

# Gestion privée TAL - Fonds d'actions américaines

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 226 623,774 parts, pour une valeur globale de 5 639 548,59 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

# Gestion privée TAL - Fonds d'actions canadiennes

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 291 991,090 parts, pour une valeur globale de 5 424 496,15 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

# Gestion privée TAL - Fonds d'actions outre-mer Imperial

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 1 258 812,532 parts, pour une valeur globale de 11 906 955,10 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

# Gestion privée TAL - Fonds de fiducie de revenu

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 348 378,475 parts, pour une valeur globale de 3 716 316,61 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

# Gestion privée TAL - Fonds de placements équilibré mondial enregistré

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 22 553,154 parts, pour une valeur globale de 214 875,12 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

# Gestion privée TAL - Fonds de titres à court terme

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 1 245 221,970 parts, pour une valeur globale de 12 533 845,92 \$.

Date des placements :

du 1er janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

le 30 mars 2004

# Gestion privée TAL - Fonds d'obligations à court terme

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 223 874,964 parts, pour une valeur globale de 2 307 580,87 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

# Gestion privée TAL - Fonds d'obligations international

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 1 718 948,107 parts, pour une valeur globale de 16 652 199,64 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

# Gestion privée TAL - Fonds équilibré

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 67 624,659 parts, pour une valeur globale de 865 590,20 \$.

Date des placements :

du 1er janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

# Gestion privée TAL - Fonds équilibré de revenu

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 3 846,027 parts, pour une valeur globale de 37 855,29 \$.

Date des placements :

du 1er janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

# Gestion privée TAL - Fonds équilibré mondial de croissance

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 12 054,378 parts, pour une valeur globale de 142 496,89 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

# Gestion privée TAL - Fonds mondial technologie

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 16 665,080 parts, pour une valeur globale de 35 000 \$.

Date des placements :

du 1er janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

# **KBSH EAFE Equity Fund**

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 22 169,73 parts, pour une valeur globale de 358 737,30 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt:

le 3 mars 2004

# **KBSH Global Equity Fund**

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 18 045,55 parts, pour une valeur globale de 291 273,73 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 3 mars 2004

#### **KBSH Money Market Fund**

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 25 579,76 parts, pour une valeur globale de 255 797,64 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 3 mars 2004

#### Silver Lake Partners II,L.P.

Souscripteur:

Caisse de dépôt et placement du Québec

Description du placement :

Placement d'une part, pour une valeur globale de 15 000 000 \$ US.

Date du placement :

le 5 mars 2004

Date du dépôt :

le 12 mars 2004

# Silver Lake Partners II, L.P.

Souscripteur:

**Escarbee Investments Limited** 

Description du placement :

Placement d'une part, pour une valeur globale de 5 000 000 \$ US.

Date du placement :

le 19 décembre 2003

Date du dépôt :

le 27 janvier 2004

# TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds d'actions américaine

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 499 523,338 parts, pour une valeur globale de 3 400 061,29 \$.

Date des placements :

du 1er janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt:

le 30 mars 2004

# TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds d'actions canadiennes

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 255 816,206 parts, pour une valeur globale de 2 148 423,72 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds d'actions canadiennes à petite capitalisation

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 21 665,997 parts, pour une valeur globale de 70 657,08 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds d'actions canadiennes de croissance

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 166 099,676 parts, pour une valeur globale de 1 365 622,52 \$.

Date des placements :

du 1er janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds d'actions canadiennes S&P/TSX plafonné

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 705 152,159 parts, pour une valeur globale de 4 989 000 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds d'actions canadiennes valeur

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 278 401,501 parts, pour une valeur globale de 2 792 150,29 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds d'actions EAEO

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 1 192 261,885 parts, pour une valeur globale de 10 129 041,11 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt:

le 30 mars 2004

TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds de marché monétaire canadien

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 1 592 842,088 parts, pour une valeur globale de 17 663 592,33 \$.

Date des placements :

du 1er janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt:

le 30 mars 2004

# TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds de revenu fixe

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 1 386 665,845 parts, pour une valeur globale de 15 732 971,78 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

# TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds d'obligations à court terme

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 763 689,182 parts, pour une valeur globale de 7 390 000 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt:

le 30 mars 2004

# TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds d'obligations à haut rendement

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 1 536 093,858 parts, pour une valeur globale de 17 907 335,62 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

# TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds d'obligations canadiennes avec superposition

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 3 905 886,171 parts, pour une valeur globale de 45 047 798,12 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

# TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds d'obligations municipales

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 470 600,740 parts, pour une valeur globale de 4 865 000 \$.

Date des placements :

du 1er janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds équilibré

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 82 798,822 parts, pour une valeur globale de 827 309,02 \$.

Date des placements :

du 1er janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt:

le 30 mars 2004

TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds indiciel d'actions américaines S&P 500

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 1 942 818,527 parts, pour une valeur globale de 12 462 263,71 \$.

Date des placements :

du 1er janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds indiciel d'actions canadiennes S&P/TSX

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 472 034,874 parts, pour une valeur globale de 3 016 728,37 \$.

Date des placements :

du 1er janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds indiciel d'obligations à long terme

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 26 317,390 parts, pour une valeur globale de 280 000 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds indiciel d'obligations canadiennes

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 2 798 592,863 parts, pour une valeur globale de 33 250 802,70 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds indiciel de participation international

Souscripteurs:

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 1 031 750,558 parts, pour une valeur globale de 6 198 000 \$.

Date des placements :

du 1er janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt :

le 30 mars 2004

# TAL Gestion Globale d'actifs - Fonds indiciel synthétique d'actions américaines S&P 500 Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

Placement de 3 888 474,727 parts, pour une valeur globale de 26 302 981,66 \$.

Date des placements :

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2003

Date du dépôt:

le 30 mars 2004

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

#### 6.4 Refus

# 6.5 Divers

# Bourse de Montréal Inc.

Approbation à la Bourse de Montréal Inc. pour les caractéristiques des contrats à terme sur obligations du gouvernement du Canada de deux ans et permet la mise en circulation de ce nouveau type de contrat.

#### **Calloway Real Estate Investment Trust**

Dispense Calloway Real Estate Investment Trust de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 22 avril 2004, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

## **Fairfax Financial Holdings Limited**

Dispense Fairfax Financial Holdings Limited de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus préalable de base simplifié provisoire qu'elle entend

déposer vers le 14 avril 2004, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus préalable de base simplifié dans sa forme définitive.

## **Rogers Communications Inc.**

Dispense Rogers Communications Inc. de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions sans droit de vote de catégorie B, d'actions privilégiées, de titres d'emprunt, de bons de souscription, de contrats d'achat d'actions et d'unités d'une valeur totale de 750 000 000 \$ US par voie de prospectus, à la condition que le coût total de souscription soit d'au moins 150 000 \$ par personne ou auprès d'acquéreurs avertis.

# Shire Pharmaceuticals Group plc

Dispense Shire Pharmaceuticals Group plc de l'application des dispositions prévues au paragraphe n° 3 de l'article 2.1 de l'Instruction générale Q-3 pour le placement d'actions ordinaires et de droits à des actions ordinaires auprès de ses salariés et dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe, dans le cadre de son régime intitulé « *Régime de participation différée de 2003* ».

#### **Uruguay Mineral Exploration Inc.**

Dispense la Société aux termes de l'article 9.1 de la Norme canadienne 43-101 de l'obligation de déposer un rapport technique requis en vertu du règlement 43-101 à l'appui de l'information contenue au communiqué du 8 mars 2004 au plus tard 30 jours de la divulgation de cette information, à la condition que :

- a. la Société prépare et dépose le rapport technique au plus tard 75 jours après la divulgation de l'information contenue au communiqué du 8 mars 2004;
- b. le rapport technique soit accompagné par un autre communiqué de presse qui concilie les différences significatives entre la divulgation au rapport technique déposé et la divulgation de l'information contenue au communiqué du 8 mars 2004; et
- c. la Société émette un communiqué de presse qui :
  - i. annonce le délai pour déposer le rapport technique et fournit une estimation de l'information: et

ii indique que la Société a demandé et a reçu une dispense afin de repousser le moment du dépôt du rapport technique d'un délai additionnel de 45 jours.

La présente décision prendra effet à compter de la date de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

# 6.6 Dépôt de suppléments

# Banque Nationale du Canada

Réception du supplément de fixation du prix n°3 daté du 22 décembre 2003 au prospectus simplifié définitif de Banque Nationale du Canada daté du 15 juillet 2003, visant le placement de billets liés au rendement total de BNC EX-Tra série 2003-12 échéant le 30 décembre 2013. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

Numéro de projet Sédar : 528867

# Banque Nationale du Canada

Réception du supplément de fixation du prix n°4 daté du 19 février 2004 au prospectus simplifié définitif de Banque Nationale du Canada daté du 15 juillet 2003, visant le placement de billets liés au rendement total de BNC EX-Tra série 2004-02 échéant le 24 février 2014. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

Numéro de projet Sédar : 528867

#### **Banque Nationale du Canada**

Réception du supplément de fixation du prix n°5 daté du 15 mars 2004 au prospectus simplifié définitif de Banque Nationale du Canada daté du 15 juillet 2003, visant le placement de billets liés au rendement total de BNC EX-Tra série 2004-03 échéant le 31 mars 2014. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

Numéro de projet Sédar : 528867

### Banque Royale du Canada

Réception du supplément de fixation du prix n°8 daté du 7 avril 2004 au prospectus simplifié

définitif de Banque Royale du Canada daté du 29 juillet 2003, visant le placement de billets à moyen terme série 8. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

Numéro de projet Sédar : 558298

#### **Bell Canada**

Réception du supplément de fixation du prix n°1 daté du 11 mars 2004 au prospectus simplifié définitif de Bell Canada daté du 13 juin 2003, visant le placement de débentures MTN non garantis. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

Numéro de projet Sédar : 549324

## Citigroup Finance Canada Inc.

Réception du supplément de fixation du prix n°5 daté du 10 mars 2004 au prospectus simplifié définitif de Citigroup Finance Canada Inc. daté du 22 juillet 2003, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

Numéro de projet Sédar : 551894

#### Crédit Ford du Canada Limitée

Réception des suppléments de fixation du prix n°164 à 183 inclusivement datés du 4, 10, 18, et 25 mars 2004 au prospectus simplifié définitif de Crédit Ford du Canada Limitée daté du 6 décembre 2002, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

Numéro de projet Sédar : 485328

#### Credit John Deere Inc.

Réception du supplément de fixation du prix n°1 daté du 11 mars 2004 au prospectus simplifié définitif de Credit John Deere Inc. daté du 22 janvier 2004, visant le placement de billets cautionnés, série 1. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

Numéro de projet Sédar : 604524

# General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée

Réception du supplément de prospectus pour le mois de mars 2004 au prospectus simplifié définitif de General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée daté du 27 septembre 2002, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier (aussi connue sous le nom « Autorité des marchés financiers »).

Numéro de projet Sédar : 479153

# General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée

Réception du supplément de prospectus pour le mois de mars 2004 au prospectus simplifié définitif de General Motors Acceptance Corporation du Canada Limitée daté du 28 juin 2002, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier (aussi connue sous le nom « Autorité des marchés financiers »).

Numéro de projet Sédar : 459567

# Société Financière DaimlerChrysler Canada Inc.

Réception du supplément de fixation du prix n°14 daté du 11 avril 2004 au prospectus simplifié définitif de Société Financière DaimlerChrysler Canada Inc. daté du 11 avril 2002, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.

Numéro de projet Sédar : 427888

#### 7. OFFRES PUBLIQUES

- 7.1 Avis
- 7.2 Dispenses
- 7.3 Refus

#### 8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS

# 8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs

# Valeurs Mobilières Haywood Inc.

Inscription de la société à titre de courtier en valeurs de plein exercice. Le dirigeant responsable des activités au Québec de la société est M. Robert Craig Blanchard.

Les dirigeants sont :

- Black, James Garvin
- Blanchard, Robert Craig
- Disbrow, Robert James
- Dunlap, Charles John
- Elliot, David Brian
- Higgs, Darcy Alan
- Hus, Kerry
- Leroux, Bernard Henri Joseph
- Lyall, David M.
- Paolone, Enrico Lorenzo
- Peck, Keith Lawrence
- Perkins, Christopher John
- Relling, Thomas Peter Maximilian
- Rybinski, John Stephen Thadeus
- Savics, Éric
- Scott, Geoffrey Lawson
- Seltzer, Thomas William
- Shepherd, John David
- Tognetti, John Paul Peter
- Willett, John David William

# 8.2 Inscriptions

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns Inc. :

- Alexender, Hilary Ann
- Driscoll, Kimberly Ann
- Sahota, Harjinder Singh

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Services d'Investissement TD Waterhouse (Canada) Inc. :

- Cantley, Derek
- Strathy, James Robert KirkPatrick
- Vuong, Trac
- Howard, Justin James
- McGeorge, Donald Graham Dean
- Loum, Momodou

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Valeurs Mobilières Haywood Inc. :

- Black, James Garvin
- Blaeser, Dalena Dente
- Burgess, Timothy James Burnside
- Civitareale, Angela Jacqueline Wong
- Cuthbert, Leonard Harry
- Disbrow, Robert James
- Elliott, David Brian
- Fyffe, Kirk Douglas
- Higgs, Darcy Alan
- Hodgson, Harold Wayne
- Hsu, Kerry
- Lam, Alison Dea
- Leroux, Bernard Henri Joseph
- Lowry, Bradley Warren
- Lyall, David M.
- Meyer, Stephen John
- Paolone, Enrico Lorenzo
- Relling, Thomas Peter Maximilian
- Ross, Peter John
- Rybinski, John Stephen Thadeus
- Savics, Éric
- Schoenhaar, Cindy Corvino
- Scott, Geoffrey Lawson
- Seltzer, Thomas William
- Shepherd, John David
- Simpson, Donald Blyth
- Tognetti, John Paul Peter
- Vance, William Mitchell

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes :

#### Androutsos, Nickolas Phedias Emmanuel

Valeurs Mobilières Investpro Inc.

# Bloom, Jeffrey Paul

Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.

# Elsliger, Diane

Julius Baer Conseil en Investissements (Canada) Ltée

# Girouard, Pierre-Alexis

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

# Hoodspith, Colin Shovelle

Raymond James Ltd.

Moxam, Daran Elmer
 Scotia Capitaux Inc.

- Sénécal, Denis
   CDP Capital Inc.
- Teel, Bryan John Scotia Capitaux Inc.

# 8.3 Inscriptions conditionnelles

# 8.4 Agréments

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- Bloom, Jeffrey Paul Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
- Casey, Jason Michael
   Gestion de Placements TD Inc.
- Elsliger, Diane
   Julius Baer Conseil en Investissements
   (Canada) Ltée
- Jenkins, Terry
   BMO Harris Gestion de Placements Inc.
- McDowall, Roy Allan
   Valeurs Mobilières Orion Inc.
- Ostiguy, Gaston
   Valeurs Mobilières Peak Inc.
- Palfrey, Jonathon
   Conseillers en Placements Leith
   Wheeler Ltée.
- Pestre, Christian Rene
   CDP Capital Inc.
- Sénécal, Denis CDP Capital Inc.

#### 8.5 Reprises d'activités

# 8.6 Interruptions d'activités

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- Funiciello, Linda
   NBCN Compensation
- Hébert, Claudine Gestion Aequilibrium Inc.
- Walchuk, Richard Wesley
   Investissements Premiers Associés Inc.

#### 8.7 Radiations

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de BMO Nesbitt Burns Ltée, vu la cessation de cette activité :

- Bourbonnière, André F.
- Cayer, Lawrence Florian
- Daukas, Lucette
- Doherty, John Peter Alexander
- Eberley, Charles Edward George
- Fontaine, Michel
- Gariépy, Sophie
- Lorrain, Marc
- MacKay, Sandra Elizabeth
- Rémillard, Luc

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Financière Banque Nationale Inc., vu la cessation de cette activité :

- Blanchet, Christine
- Gauthier, Stéphane
- Jolicoeur, Roger E.
- Laveau, Nancy
- Laforest, Martine
- Lévesque, Nadine
- Pichette, Éric Luc
- Renaud, Linda
- Tewfik, Christine

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Le Groupe Option Retraite Inc., vu la cessation de cette activité :

- Brunet, Serge
- Dagenais, Sylvie
- Gagnon, Louise

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Marchés Mondiaux CIBC Inc., vu la cessation de cette activité :

- Cléroux, Richard
- Cohen, Stacey Fay
- Daoust, Benoit
- Di Battista, Bruno
- Dick, William Wyatt
- Gibson, Jeffrey Arthur
- Houle, Vincent
- Hughson, Terezinha Souza (Terry)
- Hungerbuhler, Andrew
- Jacques, Daniel
- L'Espérance, Michelle Jocelyne
- Ladouceur, Natascha Nathalie
- Lancaster, Scott Gregory
- Lapointe, Benoit Joseph Adrien Gilles
- Larichelière, Pierre
- Pichette, François André
- Thérien, Ilona Rita
- Villalta, Walter

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Placements Élantis Inc., vu la cessation de cette activité :

- Blanchard, Simon
- Gagné, Martin
- Lefebvre, Pierre A.
- Neault, Richard

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc., vu la cessation de cette activité :

- Casavant, Geneviève
- Charron, Jean-Sébastien
- Charlet, Yannick
- Cliffe, Joyce
- Garneau, Lise
- Gemakas, Peter Gerald
- Kemball, Nancy Elizabeth E.
- Liakakos, Louie
- Morneau, Jean
- Pellerin, Martine
- Roy, André I.
- Wong, Ernest Nai Jing

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Scotia Capitaux Inc., vu la cessation de cette activité :

- Clark, Jason David
- Durivage, Jean
- Giroux, Guylaine
- Guérer, Lyne
- Tranquille, Johanne

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Services d'Investissement TD Waterhouse (Canada) Inc., vu la cessation de cette activité :

- Chevalier, Gilles
- Holmes, Hester Melinda
- Kukasch, Olga

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, pour le compte de Valeurs Mobilières Desjardins Inc., vu la cessation de cette activité :

- Boutin, Geneviève
- Désormeaux, Éric
- Fournier, Nathalie
- Héroux, Alain
- Lapointe, Isabelle
- Lapointe, Roger
- Paquette, Joanne
- Prémont, Martin
- Rainville, Vicky
- Richard, NormandTrudel, Pierre

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- Bernard, Richard

Charles Schwab Canada, Co.

Bernier, Jérôme

Fimat Canada Inc.

Casgrain, Lise

Casgrain & Compagnie Limitée

Chouinard, Gilles

BLC – Edmond de Rothschild Gestion d'Actifs Inc.

Cloutier, Jean Réal

Yorkton Valeurs Mobilières Inc.

Cohen, Jerome Samuel

BMO Nesbitt Burns Inc.

Faucher, Chantal

Valeurs Mobilières Banque Laurentienne Inc.

Frappier, Margaret Ann

Rampart Securities Inc.

- Gagnon, Martin

Goldman Sachs Canada Inc.

Hashim, Jamal

IPC Valeurs mobilières

- Houle, Mario

Valeurs Mobilières Banque Laurentienne Inc.

Joller, Werner

Darier, Hentsch (Canada) Inc.

Joseph, Jeffrey Steven

Valeurs Mobilières Hampton Limitée

- Kalushny, William
   FIMAT Produits Dérivés Canada Inc.
- Kilbourne, Wayne
   Pictet Canada S.E.C.
- Kostaredes, Demetra Demers Conseil Inc.
- Lefebvre, Martin MCA Valeurs Mobilières Inc.
- Marin, Élaine Casgrain & Compagnie Limitée
- Martin, Robert
   Valeurs Mobilières Investpro Inc.
- Nelson, Cynthia Lucia
   BMO Nesbitt Burns Inc.
- Pafos, Nicolas
   Darier, Hentsch (Canada) Inc.
- Paradis, Jean-Claude
   Valeurs Mobilières Investpro Inc.
- Peres, Tamara
   MacDougall, MacDougall & MacTier Inc.
- Pfeiffer, Alfred
   Caisse Centrale Desjardins du Québec
- Raby, Joël
   Gestion Privée des Investissements

   AGF Limitée
- Rae, Phyllis
   MacDougall, MacDougall & MacTier Inc.
- Rocheleau, Martin
   Courtage à escompte Banque Nationale
- Sanniti, Natalie Josephine
   Société de valeurs mobilières E\*TRADE
   Canada
- Taylor, Wayne Clinton
   Services Valeurs Mobilières M.R.S. Inc.
- Van Vliet, Diana Gerdina Alida
   La Corporation Canaccord Capital
- Villeneuve, France Industrielle Alliance Valeurs Mobilières Inc.
- Yane, Gérald MCA Valeurs Mobilières Inc.

#### 8.8 Cessations de fonctions

Cessation de fonctions à titre de dirigeant de la personne suivante :

- Beauchamp, Raymond Fiducie Desjardins Inc.
- Storms, Brian
   UBS Gestion Globale d'Actifs

# 8.9 Dispenses

# E\*Trade Option Link

Une dispense a été accordée à E\*Trade Option Link et ses employés de l'application de l'article 148 de la Loi sur les valeurs mobilières et les autorise à agir à titre de courtier en valeurs dans le cadre des régimes d'actionnariat intitulés « Régime incitatif d'achat d'actions à l'intention de la haute direction de 2004 et Régime REYShare plus de 2004 » à l'intention des employés résidants du Québec de la société The Reynolds and Reynolds Company, de ses filiales ou sociétés affiliées ou des membres de son groupe.

Cette dispense est accordée pour les motifs suivants :

- les actions de The Reynolds and Reynolds Company sont inscrites à la cote de la bourse de New York;
- la société E\*Trade Option Link est dûment inscrite en vertu de la réglementation américaine sur les valeurs mobilières et ses services sont limités à l'administration des régimes qui font l'objet de la présente décision;
- environ 91 personnes résidant au Québec sont admissibles aux régimes;
- une notice d'offre établie en français est remise aux participants des régimes qui résident au Québec.

# Towers Perrin Share Plan Services (Guernsey) Limited

Une dispense a été accordée Towers Perrin Share Plan Services (Guernsey) Limited et ses employés de l'application de l'article 148 de la Loi sur les valeurs mobilières et les autorise à agir à titre de courtier en valeurs dans le cadre du régime d'actionnariat intitulé « Shire Pharmaceuticals Group plc 2003 Deferred Bonus Plan » à l'intention des employés résidants du Québec de la société Shire Pharmaceuticals Group plc, de ses filiales ou sociétés affiliées ou des membres de son groupe.

Cette dispense est accordée pour les motifs suivants :

- les actions de Shire Pharmaceuticals Group plc sont inscrites à la cote de la bourse de Londres et les certificats américains d'actions étrangères (« ADRs ») sont inscrits sur le Nasdag;
- la société Towers Perrin Share Plan Services (Guernsey) Limited est une société de fiducie titulaire d'un permis conformément à la Loi sur les sociétés de fiducie de Guernsey et ses services sont limités à l'administration du régime qui fait l'objet de la présente décision;
- environ 6 personnes résidant au Québec sont admissibles au régime.

# Valeurs Mobilières Haywood Inc.

Une dispense est accordée à Valeurs Mobilières Haywood Inc. de posséder un établissement principal au Québec et dispense le dirigeant responsable de résider au Québec;

assortit le bénéfice de cette dispense des restrictions ou conditions suivantes :

- détenir un dossier conforme aux exigences des lois applicables dans son territoire d'origine;
- assurer un accès rapide et aisé à ses livres et à ses registres;
- se soumettre au pouvoir de surveillance de l'Autorité et, à cet égard, consentir à ce que les frais de déplacement appropriés pour une inspection soient imputés au courtier;
- désigner un fondé de pouvoir résidant au Québec conformément à la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales à qui toute procédure exercée contre le courtier en vertu d'une loi pourra être signifiée;
- se soumettre au droit applicable au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec, et prévoir une clause à cet effet dans le contrat signé à l'ouverture de compte du client;
- s'assurer que ses représentants nonrésidants faisant affaire au Québec travaillent exclusivement pour le même employeur que dans leur province de résidence.

La Surintendante se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant toute modification réglementaire.

Dispense les personnes suivantes d'exercer leur fonction à temps plein pour le compte de Valeurs Mobilières Haywood Inc. :

- Blaeser, Dalena Dente
- Burgess, Timothy James Burnside
- Cuthbert, Leonard Harry
- Disbrow, Robert James
- Elliott, David Brian
- Fyffe, Kirk Douglas
- Higgs, Darcy Alan
- Hodgson, Harold Wayne
- Hsu, Kerry
- Lam, Alison Dea
- Leroux, Bernard Henri Joseph
- Lowry, Bradley Warren
- Lyall, David M.
- Meyer, Stephen John
- Paolone, Enrico Lorenzo
- Relling, Thomas Peter Maximilian
- Ross, Peter John
- Savics. Éric
- Seltzer, Thomas William
- Shepherd, John David
- Tognetti, John Paul Peter
- Vance, William Mitchell

Ces personnes sont dispensées de l'application de l'article 53 de l'Instruction générale n° Q-9 afin de leur permettre d'exercer une autre activité.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des restrictions ou conditions suivantes :

- le représentant exerce une autre activité, en dehors de la période habituelle de travail ou d'une façon qui, de l'avis de la Surintendante, n'interfère pas avec ses fonctions de représentant;
- le fait pour le représentant d'exercer une autre activité ne crée pas, de l'avis de la Surintendante, de conflit d'intérêts ni d'apparence de conflit d'intérêts avec ses fonctions de représentant;
- le courtier en valeurs auprès duquel le représentant est inscrit consent par écrit à ce que celui-ci exerce une autre activité;
- le représentant souscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers l'engagement d'informer par écrit la Surintendante de tout changement dans les informations soumises lors de la demande de dispense.

Dispense les personnes suivantes de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- Burgess, Timothy James Burnside
- Hsu, Kerry
- Lowry, Bradley Warren
- Paolone, Enrico Lorenzo
- Simpson, Donald Blyth

Ces personnes sont dispensées de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elles devront se soumettre au droit applicable au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec;
- elles sont inscrites à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers et de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario.

Dispense les personnes suivantes de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- Black, James Garvin
- Blaeser, Dalena Dente
- Civitareale, Angela Jacqueline Wong
- Cuthbert, Leonard Harry
- Disbrow, Robert James
- Elliott, David Brian
- Fyffe, Kirk Douglas
- Higgs, Darcy Alan
- Hodgson, Harold Wayne
- Lam, Alison Dea
- Leroux, Bernard Henri Joseph
- Lyall, David M.
- Meyer, Stephen John
- Relling, Thomas Peter Maximilian
- Ross, Peter John
- Rybinski, John Stephen Thadeus
- Savics, Éric
- Schoenhaar, Cindy Corvino
- Scott, Geoffrey Lawson
- Seltzer, Thomas William
- Shepherd, John David
- Tognetti, John Paul Peter
- Vance, William Mitchell

Ces personnes sont dispensées de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elles devront se soumettre au droit applicable au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec;
- elles sont inscrites à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers et de la

Commission des valeurs mobilières de la Colombie-Britannique.

Dispense les personnes suivantes de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence :

- Alexander, Hilary Ann
- Bloom, Jeffrey Paul
- Cantley, Derek
- Howard, Justin James
- Loum, Momodou
- McGeorge, Donald Graham Dean
- Sahota, Harjinder Singh
- Strathy, James Robert KirkPatrick
- Teel, Bryan John
- Vuong, Trac

Ces personnes sont dispensées de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elles devront se soumettre au droit applicable au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec;
- elles sont inscrites à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commission des valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.

Dispense la personne suivante de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence :

## - Hoodspith, Colin Shovelle

Cette personne est dispensée de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elle devra se soumettre au droit applicable au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec;
- elle est inscrite à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions des valeurs mobilières du Québec et de la Colombie-Britannique.

#### 8.10 Exercice d'une autre activité

## **8.11 Refus**

#### 8.12 Divers

#### Pictet Gestion Privée Canada Inc.

Approbation d'emprunt de 100 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Pictet Canada L. P. en faveur de Pictet Gestion Privée Canada Inc., conseiller en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Pictet Canada L. P. renonce à concourir est de 250 000 \$.

#### Valeurs Mobilières Everest Inc.

Approbation de la prise de position importante de 11,93 % du capital-actions de Valeurs Mobilières Everest Inc., courtier en valeurs de plein exercice par Jovette Trépanier. Cette prise de position importante se fait par la société Groupe financier Everest Inc.

# Valeurs Mobilières Everest Inc.

Approbation du renforcement de la position importante de 24,66 % à 27,03 % dans le capital-actions de Valeurs Mobilières Everest Inc., courtier en valeurs de plein exercice par Jean Pierre Duguay. Ce renforcement de position importante se fait par la société Groupe financier Everest Inc.

#### Valeurs Mobilières Haywood Inc.

Approbation d'un emprunt de 1 450 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Haywood Capital Corporation en faveur de Valeurs Mobilières Haywood Inc., courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Haywood Capital Corporation renonce à concourir est de 1 450 000 \$.

# Valeurs Mobilières Haywood Inc.

Approbation d'un emprunt de 562 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de 286167B.C. Ltd. en faveur de Valeurs Mobilières Haywood Inc., courtier en valeurs de plein exercice.

# 9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

# 9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

# 9.2 Dispenses

## **Call-Net Enterprises**

Dispense les vice-présidents qui sont théoriquement des initiés parce qu'ils portent le titre de vice-président, mais qui n'ont accès à aucune information privilégiée, des exigences de déclaration d'initié contenue dans la Loi, aux conditions suivantes :

- (i) ils répondent à la définition de « vice-président de nom » prévue dans l'avis du personnel des Autorités canadiennes en valeurs mobilières 55-306.
- (ii) Call-Net Enterprises tient une liste des personnes qui se proposent de se prévaloir de la dispense contenue dans la décision, la soumet annuellement à son conseil d'administration pour approbation et la dépose auprès de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier (« l'Agence »);
- (iii) Call-Net Enterprises dépose auprès de l'Agence un exemplaire de ses politiques et procédures internes relatives à la surveillance et à la limitation des opérations de ses initiés à son égard et des autres personnes dont elle contrôle les opérations.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale et expirera à la date d'entrée en vigueur des modifications de la Norme Canadienne 55-101, Dispense de certaines exigences de déclaration d'initié.

#### **Canbras Communications Corp.**

Dispense Canbras Communications Corp. du dépôt auprès de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier et de l'envoi à tout porteur de titres ou à toute personne qui en fait la demande de la notice annuelle de l'exercice terminé le 31 décembre 2003.

Cette dispense est valide aussi longtemps qu'aucun changement important ne surviendra dans les activités de l'émetteur.

#### 9.3 Refus

# 9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

#### **Front Street Gold Performance Fund**

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Front Street Gold Performance Fund.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

#### 9.5 Divers

# Peak Energy Services Ltd.

Décide que la société Peak Energy Services Ltd. devient émetteur assujetti au motif qu'elle est tenue à des obligations d'information continue équivalentes en Alberta et l'autorise à faire valoir une période de 7 ans et 10 mois pendant laquelle elle a satisfait à ces obligations.

Bulletin de l'Autorité des marches i	tinanciers : section valeurs	mobilieres
	2004-04-23	Vol. 1 n° 12
ANNEXES - AUTRES INFORMATIONS		
· ····		

A. Dépôt de documents d'information

Aucune information cette semaine

# **ANNEXE B1:**

# DÉCLARATIONS D'INITIÉS CONFORMES (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

# Liste des symboles SEDI

# **RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR** ASSUJETTI

- 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres
- Filiale de l'émetteur assujetti
- mobilières du Québec 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs droit de participer, sans limite, au bénéfice véritable ou contrôle plus de % des titres 3 : Porteur de titres qui détient en propriété et au partage en cas de liquidation.
  - Administrateur d'un émetteur assujetti 4
    - Dirigeant d'un émetteur assujetti 2 :
- Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3 . .
- filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une ..
- 8 : Initié présumé six mois avant de devenir

# **NATURE DE L'OPÉRATION**

# Généralités

- 00 : Solde d'ouverture Déclaration initiale format SEDI
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché
- 11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément
- 15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus

- 16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une regroupement ou une acquisition offre publique d'achat, un
  - 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat
- 35 : Dividende en actions
- 36 : Conversion ou échange
- 37: Division ou regroupement d'actions
  - 38 : Rachat annulation
- 40 : Vente à découvert
- 45 : Contrepartie d'un bien
- 46 : Contrepartie de services
- 47 : Acquisition ou aliénation par don
- 48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs

# Dérivés émis par l'émetteur

Ŋ

- 50 : Attribution d'options
- 51 : Levée d'options
- 52 : Expiration d'options
- 53 : Attribution de bons de souscription
- Expiration de bons de souscription 54 : Exercice de bons de souscription 55:
- 56 : Attribution de droits de souscription
- 57 : Exercice de droits de souscription
- 58 : Expiration de droits de souscription 59: Exercice au comptant

# Dérivés émis par un tiers

70 : Acquisition ou aliénation (vente

- initiale) d'un dérivé émis par un tiers
- 71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
  - 72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
- 73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers

# Divers

- 90 : Changements relatifs à la propriété 97 : Autres
- 99 : Correction d'information

# NATURE DE L'EMPRISE

- D : Propriété directe I : Propriété indirecte I : Propriété C : Contrôle

# **AUTRES MENTIONS**

- Opération originale 0
- Deuxième modification Première modification .. ≥ ≥
- Troisième modification, etc. .. <u>"</u>
- Opération déclarée hors délai (en retard).
- clôture signifie que l'initié était en désaccord avec le solde calculé par le L'astérisque en regard d'un solde de système lorsque l'opération a été

est tirée du rapport hebdomadaire produit L'information publiée dans cette annexe

par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport.
L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous.

Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire.

Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières

7
°
ς.
Š
2004-04-23
þ
8
8

						t0-t007	- ZO VOI. I	7
					Opérations (1)			
Émetteur	Rela-	Re-État	t Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	r- de	rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	n l'opération	u		valeur nominale		
Aber Diamond Corporation Actions ordinaires								
Thomas, David Grenville	4							
Anglo Celtic Explo	☶	00	2004-04-13 2004-04-13	<u>ლ</u> ლ	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(2 000) (1 200)	42.2300 42.1500	330 300 329 100
		0	2004-04-13	13 –	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	42.2300	327 300
		0 0	2004-04-13		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	41.9000	325 300
Acclaim Eneray Trust		>	-40-4007	-	10 - Auquisition du alleranoir effectaee sur le malorie	(000 c)	42.0000	322 300
Options								
Fagerheim, Grant Bradley	4	0	2003-02-02	)2 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			20 000
		0	2003-06-05	)5 D	SEDI 37 - Division ou regroupement d'actions	(30 000)		20 000
Parts de fiducie								
Fagerheim, Grant Bradley	4	0	2003-02-02	)2 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
		Σ	2003-02-02	02 D	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			281 440
		0	2003-06-05	)5 D	SEDI 11 - Acauisition ou allénation effectuée privément	(4 370)	10.9000	108 206
			2003-06-06		11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 070)	11.0000	106 136
Aciers Algoma Inc.								
Actions ordinaires								
Bowsher, Steven	4	0	2004-04-05	)5 D	46 - Contrepartie de services	692	8.6700	6 130
Duster, Benjamin Cecil	4	•						
Masson & Company	급 ⋅	0 (	2004-04-05		46 - Contrepartie de services	1 556	8.6700	27 955
Kallio, Juhani Vilho	4 4	)	2004-04-05	ر ت	46 - Contrepartie de services	769	8.6700	10.8/0
Lavelle, Paulick Patrick III avelle	4 <u>o</u>	С	2004-04-05	15.	46 - Contrepartie de services	692	8 6700	5 426
Lawson, James Jonathan	4	0	2004-04-05	12 12	46 - Contrepartie de services	692	8.6700	8 692
Masson, Charles McCloud	4							
Masson & Company	⊒	0	2004-04-05		46 - Contrepartie de services	692	8.6700	12 426
Nott, Murray	4	0	2004-04-05	)5 D	46 - Contrepartie de services	692	8.6700	15 335
Olthuis, Douglas John	4							
USWA Local 2251 Sc	급 ⋅	0 (	2004-04-05		46 - Contrepartie de services	237	7.9200	13 615
Petro, Francis Joseph	4	0	2004-04-05	)5 D	46 - Contrepartie de services	692	8.6700	5 130
Acuity Growth & Income Trust								

Parts de fiducie

					2004-04-	2004-04-23 Vol. 1 n°	, 12
4					7		1
Emetreur	rela-	tard oner-	Date Emp-	Description de l'onération	titres ou	Prix	Solde
Initié	2		l'opération		valeur nominale		
Porteur inscrit	,	C					
Acuity Growth & Income Ir	<del>-</del>	0	2004-03-09 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		Σ	2004-03-09 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			002 6
		0	2004-03-11 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 800	10.1800	21 500
		0	2004-03-23 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	10.1300	23 700
		0	2004-04-01 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	10.1300	24 400
		0 (		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	43 600	10.1300	68 000
		0	Z004-04-14 D	IU - Acquisition ou allenation effectuee sur le marche	00 / 00	10.2400	134 700
Advantage Energy Income Fund							
irusi uriils							
Bourgeois, Gary F Hanrahan Peter	ro v	00	2004-04-21 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	19.5400	299 076* 52 172*
AFRI-CAN, SOCIÉTÉ DE MINÉRAUX MARINS	>			ייין אין אין אין אין אין אין אין אין אין	(200.6)	2007.	7117
Actions ordinaires							
Tourillon, Bernard	4.5						
3245004 Canada Inc		0	2004-04-07	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 000)	0.1500	559 166
		0	2004-04-07	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(4 000)	0.1550	555 166
Alcan Inc.							
Unités Alcan Employee Savings Plan							
Carroll, Cynthia	2	0	2004-03-15 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	10	0692'99	1 195
		0	2004-03-31 D	d'actionnanta 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	10	68.1517	1 205
Chenard, Pierre	2	0	2004-03-15 D	u action ingrieu 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	4	0692.99	342
		C	2004-03-34 D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou eliánation en vertu d'un régime	_	68 1517	376
		)		d'actionnariat	r	2.00	2
Evans, Richard B.	2	0	2004-03-15 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	20	0692.99	1 171
		0	2004-03-31 D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	19	68.1517	1 190
Garniar Danial	ĸ	C	2004-03-15 D	d'actionnariat 30 - Acruieition ou aliánation en vertu d'un rénime	4,	66 7690	2 427
(מפּבּ	ס	)		d'actionnariat	2	000	174.7
		0	2004-03-31 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	12	68.1517	2 439
Griffin, Donald P.	2	0	2004-03-15 D	d'actionnaria. 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8	969.7690	181

					2004-04	2004-04-23 Vol. 1 n° 12	° 12
: 1		1					
Emetteur ⊤∷	Kela-	호 .	Date	•	Nombre de	YIIX	Solde
Titre	tions	tard oper-	de rise	e de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération		valeur nominale		
		0	2004-03-31 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	က	68.1517	184
Hanley, Michael	2	0	2004-03-15 D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	7	0692.99	538
		0	2004-03-31 D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	7	68.1517	545
Harrington, Thomas	2	0	2004-03-15 D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	14	96.7690	549
		0	2004-03-31 D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	13	68.1517	295
Aliant Inc.							
Actions ordinaires							
BCE Inc.	က						
3810208 Canada Inc	귭	00	2004-04-09   2004-04-12	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(7 478) (7 478)	30.6215 30.1925	16 605 964 16 598 486
		0	2004-04-13	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 478)	30.2620	16 591 008
		0	2004-04-14	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 478)	30.0100	16 583 530
		0	2004-04-15	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 478)	29.8300	
		Σ	2004-04-15	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 478)	29.9892	16 576 052
		0	2004-04-16	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 478)	30.0489	16 568 574
		0	2004-04-19	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 478)	30.5392	16 561 096
Allied Properties Real Estate Investment							
Options							
Wenner, Thomas Matthew	2	0	2003-02-20 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			45 000
Parts							
Wenner, Thomas Matthew	2	0	2003-02-20 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			2 000
		0	2003-12-31 D	SEUI 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	148	9.8300	2 148*
AltaGas Services Inc.							
Actions ordinaires							
Stout, Kent Eugene	2	0	2004-04-21 D	97 - Autre	1 000	8.7500	4 440
Amalgamated Income Limited Partnership							
Parts de societe en commandite							
Foscolos, Elias Chrissa Foscolos	4 ₫	0	2004-04-14 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.8500	16 500
				B1-3			

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières

436 703 344 143 346 143 0 284 634 4 597 273 540 419 540 619 100 156 000 49 000 4 800 62 500 61 875 148 000 courant Solde 2004-04-23 Vol. 1 n° 12 6.9600\$US 13.2400 17.3100 17.4900 0.8500 0.8500 0.8500 3.1900 2.6300 11.3000 unitaire Prix (2100)(100 000) (200 000) 500 3 000 2 000 100 1 800 200 1 800 (6 250) (6 875) (2 000) aleur nominale Nombre de titres on Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché
 Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché
 Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format de l'opération Description 59 - Exercice au comptant59 - Exercice au comptant59 - Exercice au comptant Emp rise ပ ပ Ω  $\Box$ 2004-04-14 D Ω 2004-04-13 2004-04-15 2004-04-20 2004-04-15 2004-04-14 2004-04-15 2004-04-07 2004-04-07 2004-04-20 2004-04-14 2004-04-21 2003-02-26 2004-04-14 2004-03-30 l'opération 2004-03-30 Date g ation tard oper-Re-État 000 0 ≥ 0 0 0 0 00 00 000  $\propto$ Relations 4, 5 PI ᆸ 4 교 4 교 2 က 4 വ വ Actions ordinaires Class A - Voting Anooraq Resources Corporation Angiotech Pharmaceuticals, Inc. DICKINSON, ROBERT ALLAN Arbor Memorial Services Inc. **Arctic Glacier Income Fund** Hockley, Glenn Douglas Amtelecom Income Fund Phillips, Geoffrey Peter Rolston, David Wayne 177514 Canada Ltd Aurora Platinum Corp. ATI Technologies Inc. Gundy Co in trust Aquest Energy Ltd. J.C. CLARK LTD. Income Trust Units Simlie Foscolos Actions ordinaires Cadieux, Michel Actions ordinaires Porteur inscrit Elias Foscolos Gravett, David Hoey, Eamon Parts de fiducie Filmon, Gary Émetteur Options

						2004-04	2004-04-23 VOI. 1 N 1 Z	21 ـ ر
					Opérations (1)			
Emetteur	Rela-	Re- Etat	Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	r- de	rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié		ation	n l'opération			valeur nominale		
Porteur inscrit								
Actions ordinaires								
Exploration Capital Partn	က	00	2004-04-12 2004-04-13		<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Acouisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(3 000)	2.2133	577 600 577 400
		· C	2004-04-14		10 - Acquisition ou aliánation effectuée sur le marché	(3 000)	2 1167	574 400
		) C	2004-04-15		10 - Acquisition ou allénation effectuée sur le marché	(2000)	2 1500	572 400
		0	2004-04-16		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	2.2000	572 200
Banque Canadienne Imperiale de Commerce								
Actions ordinaires								
CIBC	_	0	2004-04-12	Ω	38 - Rachat ou annulation	46 000	71.5794	46 000
		0	2004-04-13		38 - Rachat ou annulation	112 700	70.5464	112 700
		0	2004-04-14	Ω	38 - Rachat ou annulation	150 000	69.2658	150 000
		0	2004-04-15	Ω	38 - Rachat ou annulation	140 800	68.5664	140 800
		0	2004-04-12	Ω	38 - Rachat ou annulation	(46 000)	71.5794	0
		0	2004-04-13	Ω	38 - Rachat ou annulation	(112 700)	70.5464	0
		0	2004-04-14	Ω	38 - Rachat ou annulation	(150 000)	69.5658	0
		0	2004-04-15	Ω	38 - Rachat ou annulation	(140 800)	68.5664	0
		0	2004-04-16	Ω	38 - Rachat ou annulation	66 400	68.3712	66 400
		0	2004-04-16	Ω	38 - Rachat ou annulation	(66 400)	68.3712	0
Graham, Diana Lynn	2	0	2004-04-12	Ω	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			572
Hartley, Daniel Frederick	2	0	2004-04-19	Ω	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			935
10 CC	ā	C	04 40	-	SEDI			000
CIBC Indst	Σ	)	2004-04-19	_	uu - soide d'ouverture-Deciaration initiale en format SEDI			1 208
Mullen, Paul Francis	2	0	2004-04-12		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			222
Actions ordinaires ESPP								
Graham, Diana Lynn	2	0	2004-04-12		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
Canada Trust	₫	Σ	2004-04-12	_	OCD - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 450
Hartley, Daniel Frederick	2	0	2004-04-19	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			06
Mullen, Paul Francis	2	0	2004-04-12	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			589
Penner, Edward Alan	2	0	2003-03-06	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			818

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières

_	
°	
_	
5	•
C	)
>	,
_	
~	١
$\sim$	í
ì	۰
4	
C	)
2004-04-23	
4	
⊆	)
Ç	)
$^{\circ}$	J

				Opérations (1)			
Émetteur	Rela-	Re- État	Date	Emp- Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	qe	3	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération		valeur nominale		
Droits RSA Shares							
Graham, Diana Lynn	2	0	2004-04-12	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			3 230
Hartley, Daniel Frederick	2	0	2004-04-19	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			459
Mullen, Paul Francis	22	0	2004-04-12	D 00 Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			1 512
Options				סבט			
Graham, Diana Lynn	2	0	2004-04-12	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			27 500
Hartley, Daniel Frederick	22	0	2004-04-19	D 00 Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			2 700
Mullen, Paul Francis	Ω	0	2004-04-12	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			10 219
Penner, Edward Alan Canada Trust	2 <u>–</u>	0	2003-03-06	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 400
BANQUE LAURENTIENNE DU CANADA Actions privilégiées Série 10							
Dubuc, André	2	0	2002-09-30	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2004-04-15	SEDI 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	25.0000	1 000*
Banque Royale du Canada							
Actions ordinaires	и	C	ם אט אטטענ	0 O Coldo d'annotano Dánastinistica en format			4 0 50
Cladwick, D'Alcy Allali	o	>		SEDI			000 -
Pryden, Kathy Elizabeth	7	0	2003-12-12	D 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	1 606	62.2400	
		0	2003-12-31	30 - Accountaina     30 - Accountain ou aliénation en vertu d'un régime	373		1 609
The Royal Trust Co	⊡	Σ	2003-12-12	a activitation ou aliénation en vertu d'un régime	1 606	62.2400	5 078
		0	2003-02-28	d actionnanat 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 472
Royal Bank of Canada	~	00	2004-04-01   2004-04-06	D 38 - Rachat ou annulation D 38 - Rachat ou annulation	52 300 (52 300)	62.6058 62.6058	174 600 89 800
		0			47 500	63.1481	162 200
		0	2004-04-07	D 38 - Rachat ou annulation	(47 500)	63.1481	62 300

					Opérations <sup>(1)</sup>			
Émetteur	Rela-	Re-État	Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de	rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération			valeur nominale		
		0	2004-04-05	D	38 - Rachat ou annulation	42 300	63.9379	142 100
		0	2004-04-08	Ω	38 - Rachat ou annulation	(42 300)	63.9379	38 000
		0	2004-04-06	۵	38 - Rachat ou annulation	20 000	64.2563	109 800
		0	2004-04-12	Ω	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	64.2563	31 600
		0	2004-04-07	Ω	38 - Rachat ou annulation	18 000	64.4337	80 300
		0	2004-04-13	Ω	38 - Rachat ou annulation	(18 000)	64.4337	33 100
		0	2004-04-08	Ω	38 - Rachat ou annulation	13 600	64.6253	51 600
		0	2004-04-15	Ω	38 - Rachat ou annulation	(13 600)	64.6253	135 700
		0	2004-04-12	Ω	38 - Rachat ou annulation	19 500	64.6607	51 100
		0	2004-04-15	Ω	38 - Rachat ou annulation	(19 500)	64.6607	116 200
		0	2004-04-13	Ω	38 - Rachat ou annulation	26 200	64.5634	29 300
		0	2004-04-16	Ω	38 - Rachat ou annulation	(26 200)	64.5634	165 300
		0	2004-04-14	Ω	38 - Rachat ou annulation	000 06	63.5045	149 300
		0	2004-04-19	Ω	38 - Rachat ou annulation	(000 06)	63.5045	109 900
		0	2004-04-15	Ω	38 - Rachat ou annulation	75 300	62.8339	191 500
		0	2004-04-20	Ω	38 - Rachat ou annulation	(75 300)	62.8339	34 600
		0	2004-04-16	Ω	38 - Rachat ou annulation	34 600	63.4436	199 900
		0	2004-04-21	۵	38 - Rachat ou annulation	(34 600)	63.4436	0
Actions ordinaires - Share Purchase Plans (RESSOP, DSSP, DSPP et								
Chadwick, D'Arcy Allan	2	0	2004-04-05		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			1 637
OUELLET, Jean Pierre	∞	0	2000-12-01		on Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2004-01-16		SEDI 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariet	217	62.0100	217
Droits - Deferred Performance Share Plans					ממנוסווומומו			
Chadwick, D'Arcy Allan	2	0	2004-04-05	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 835
Options								
Chadwick, D'Arcy Allan	2	0	2004-04-05	Ω	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 500
Baytex Energy Trust Parts de fiducie								
Shwed, Dale Orest	7	0	2004-04-20 D		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(99 100)	11.9000	39 382

					Z004-04	2004-04-23 Vol. 1 n	, 12
N							
Emetteur	Rela-	Re- Etat	Date	Emp- Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de rise	e de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération		valeur nominale		
		0	2004-04-20 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(006)	11.9300	38 482
BCE Inc.							
Actions ordinaires							
Roy, Christian	7	•					
Banque Nationale	础	0	2003-03-24	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			
		Σ	2003-03-24	2005 Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
Singh, Melanie	7	0	2003-03-24 D	OCO - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
		Σ	2003-03-24 D	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			774
BCX Split Corp.							
Crooks, Frederick	7	0	2003-10-20 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
		Σ	2003-10-20 D	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			235
RRSP	₫	0	2003-10-20	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 270
Beaufield Consolidated Resources Inc.							
Actions ordinaires							
Eskelund-Hansen, Jens	4, 5	0	2004-04-14 D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(300 000)	0.1550	1 917 000
Bema Gold Corporation							
Actions ordinaires							
Allen, Thomas lan Alexand Inter-Canadian Cap	4 <u>P</u>	0	2003-06-09	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
Options				מבת			
Allen, Thomas lan Alexand Inter-Canadian Cap	4 <u>G</u>	0	2003-06-09	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			900 299
		0	2004-04-13	SEUI 50 - Attribution d'options	100 000		765 000
Angus, Robert Stuart	4	0		50 - Attribution d'options	100 000		000 009
Cross, Robert Melvin Doug	4 -	0 (	2004-04-13 D	50 - Attribution d'options	100 000	4.0700	1 100 000
Gayton, Robert Kornan Jerry	4 4	<b>&gt;</b> C	2004-04-13 D 2004-04-13 D	30 - Attribution a options 50 - Attribution d'ontions	100 000	4.0700	850 000
	-	0		50 - Attribution d'options	200 000	3.8300	750 000

							2004-04	2004-04-23 VOI. I N	71.
1.0.440.11.	90	6	, † †	400	£	Opérations (1)	Nombro do	) ii	Coldo
Tiftre	tions	tard		de	rise	de l'obération	titres ou	unitaire	courant
Initié			ation	l'opération			valeur nominale		
Porteur inscrit									
Perez Cotapos, Eulogio RAYMENT, BARRY DONALD	<b>⊢</b> 4		00	2004-04-13 2004-04-13	۵ ۵	50 - Attribution d'options 50 - Attribution d'options	100 000 100 000	4.0700 4.0700	350 000 550 000
Benvest Capital Inc.									
Actions ordinaires									
Pearson, Charles Emmett	4, 5		0	1998-12-31	٥	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			84 000
Judith Alice Pears	₫		0	1998-12-31	O	occo. Occosiones d'ouverture-Déclaration initiale en format			26 000
Norjem Capital Inc	⋴		0	1998-12-31	_	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			000 06
		~	0	1999-02-03	_	SEUI 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	2.5400	120 000
Options									
Pearson, Charles Emmett	4, 5		0	1998-12-31	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			220 000
		~	0	1999-02-24	۵	50 - Attribution d'options	100 000	2.5000	320 000
			0	2000-04-11	Ω	52 - Expiration d'options	(18 000)	2.5000	
			Σ	2000-04-11	Ω	52 - Expiration d'options	(18 000)	2.5000	302 000
		<b>~</b>	0	2000-08-01	Ω	50 - Attribution d'options	18 000	2.5000	320 000
			0	2001-02-26	Ω	52 - Expiration d'options	(100 000)	2.0000	220 000
			0	2001-02-26	Ω	52 - Expiration d'options	(20 000)	2.5000	170 000
			0	2003-07-30	Ω	52 - Expiration d'options	(52 000)	2.5000	118 000
			0	2004-02-24	Ω	52 - Expiration d'options	(100 000)	2.5000	18 000
Bioscrypt Inc.									
Options									
Albright, John	4		0	2004-04-20	D	50 - Attribution d'options	37 500	3.2500	52 500
Biovail Corporation (formerly Biovail Co									
Options d'achat hors bourse (et celles négociées									
privement)			(		(	: : : :			
Cancellara, Kenneth	4, 5		0 (	2004-04-17	<u>م</u>	73 - Expiration d'un dérivé émis par un tiers	(150)		100 °
Paul, Laurence Edward	4		0 0	2004-04-17		73 - Expiration d'un derive emis par un tiers 73 - Expiration d'un dérivé émis par un tiers	(50)		(100)
Reininghaus. Rolf	4.5		0	2004-04-17		73 - Expiration d'un dérivé émis par un tiers	(100)		300
Bioxel Pharma Inc.									
Actions ordinaires									
Boulet, André	4,5								
9099-3452 Québec i	础		0	2003-04-12	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			71 429

						2004-04	2004-04-23 VOI. 1 n° 12	n 12
4	-				Opérations (1)		ć	1
Tifre	tions	tard oper-	r- de	rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié			n l'opération		-	valeur nominale		
Porteur inscrit				SEDI	Ī			
Lévesque, Jacques	4							
Controlatec inc.	蓲	0	2003-04-17	I 00 - S	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
Options								
Boisvert, Jacques Jean	4	0	2003-05-29	S-00 O	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			15 000
		0	2004-04-13	20-	SED: 50 - Attribution d'options	25 000		40 000
Boulet, André	4, 5	0	2003-04-12	S-00 O	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			135 000
		0	2004-04-13	20.5	50 - Attribution d'options	000 06		225 000
Fonds de solidarité FTQ	က							
Danny Gagné	ᆸ	0	2004-04-13		50 - Attribution d'options	15 000	0.5800	30 000
Girard, Jacques	4,5	0 (	2004-04-13	20-	- Attribution d'options	25 000		260 250
Lapalme, Pierre	4	)	2003-04-15		00 - Solde d'ouverture-Declaration initiale en format SFDI			29 000
		0	2004-04-13	D 20-	50 - Attribution d'options	15 000		44 000
Lévesque, Jacques	4	0	2003-04-17	- 00	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			155 000
		0	2004-04-13	SEUI D 50 - A	SED! 50 - Attribution d'options	85 000		240 000
Merrell, Lyle F.	4	0	2003-04-14	- 00	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			29 000
		0	2004-04-13	SEDI D 50 - A	SEDI 50 - Attribution d'options	25 000		54 000
Boardwalk Equities Inc.								
Actions ordinaires								
Boardwalk Properties Co.	ო [	ر د	0000		Adams on all and a decided and thought of the control of the contr	(000	45 0500	
Doglowalk Floberi	Ē	⊃ ≥	2002-06-10	00	10 - Acquisition ou allehation effectuée sur le marche 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20,000)	15.0500	15 650 000*
		0	2003-09-08	10 -	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	15.6000	
		Σ	2003-09-08	10 -	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	15.6000	15 600 000*
		0	2003-11-25	C 10-	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(450 000)		
		Σ	2003-11-25	Ī	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(450 000)	17.7600	
		Σ	2003-11-25	C 10-	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(450 000)	17.7600	15 150 000*
		0	2002-08-26	S-00 I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			15 700 000
Chidley, William Glenn	2	0	2003-11-27	D 51-	51 - Exercice d'options	100 000	9.1100	
		Σ	2003-11-27		51 - Exercice d'options	100 000	9.1100	109 000

				0	Opérations (1)			
Émetteur	Rela-	Re-État	Date	Emp- De	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	qe	rise de l'	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération			valeur nominale		
		0	2003-11-28	D 10 - Acquisition ou aliénat	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 400)	17.8400	
		Σ	2003-11-28	D 10 - Acquisition ou aliénat	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 400)	17.8400	104 600
		0	2003-11-28	D 10 - Acquisition ou aliénat	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(45 600)	17.8000	
		Σ	2003-11-28	D 10 - Acquisition ou aliénat	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(45 600)	17.8000	29 000
		0	2003-12-01	D 10 - Acquisition ou aliénat	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	17.7500	
		Σ	2003-12-01	D 10 - Acquisition ou aliénat	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	17.7500	0006
		0	2004-02-24	D 51 - Exercice d'options		20 000	12.7000	
		Σ	2004-02-24	D 51 - Exercice d'options		20 000	12.7000	29 000
		0	2004-02-24	D 51 - Exercice d'options		000 06	11.0600	
		Σ	2004-02-24	D 51 - Exercice d'options		000 06	11.0600	149 000
		0	2004-02-24	D 51 - Exercice d'options		152 051	11.8800	
		Σ	2004-02-24	D 51 - Exercice d'options		152 051	11.8800	301 051
		0	2004-02-26	D 10 - Acquisition ou aliénat	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(83 900)	17.3500	
		Σ	2004-02-26	D 10 - Acquisition ou aliénat	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(83 900)	17.3500	217 151
		0	2004-02-27	D 10 - Acquisition ou aliénat	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 100)	17.5200	
		Σ	2004-02-27	D 10 - Acquisition ou aliénat	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 100)	17.5200	201 051
		0	2004-04-13	D 10 - Acquisition ou aliénat	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	17.8000	
		Σ	2004-04-13	D 10 - Acquisition ou aliénat	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	17.8000	151 051
		0	2002-05-27	D 00 - Solde d'ouverture-Dé	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
		Σ	2002-05-27	D 00 - Solde d'ouverture-Dé	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			000 6
	-	(						
Hill, Paul James	4	ΣC	2004-03-25 2004-03-25	D 51 - Exercice d'options D 51 - Exercice d'options		20 000 20 000	11.0600	
		.⊠	2004-03-25	D 51 - Exercice d'options		20 000	11.0600	20 000
		0	2004-03-25	D 51 - Exercice d'options		20 000	13.0000	
		Σ	2004-03-25	D 51 - Exercice d'options		20 000	13.0000	40 000
		0	2004-03-25	D 51 - Exercice d'options		20 000	13.0000	
		Σ	2004-03-25	D 51 - Exercice d'options		20 000	13.0000	000 09
		0	2004-03-25	D 51 - Exercice d'options		10 000	14.8000	
		≥	2004-03-25	D 51 - Exercice d'options		10 000	14.8000	20 000
		0	2002-10-07	D 00 - Solde d'ouverture-Dé	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
Echo Capital Growt	⋴	0	2002-10-07	SED! 00 - Solde d'ouverture-Dé	SED! 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			10 000
-								

$\overline{}$	
_	
_	
°	
2	
_	-
	•
7	_
٠,	_
>	>
$\alpha$	٦
À	1
•	V
	Į.
$\sim$	r
	٦
_	1
	Ŀ
_	ı
$\sim$	7
2001_01_23	ς
	4
$^{\circ}$	V
-	1

						±0-+007	-20 vOI. I I	71
######################################	clod	Do. Ć+2+	450	Ë	Opérations (1)	Nombrodo	Driv	Solds
	tions	tard on		rigin d	de l'onération	titros ou	riik	Course
All I		rain obei		134	de l'oberation	no saini	uillaile	contailt
Initie Porteur inscrit		ation	n l'operation			valeur nominale		
					SEDI			
Harvard Oil & Gas		м 0	2004-02-25	O	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	34 800	17.4667	
		≥	2004-02-25		<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	34 800	17.4667	34 800
		0	2002-10-07	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
HOUGH, Michael	2	0	2004-04-06	۵	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			77 600
					SEDI			
Kapitza, Emest	4	0	2001-03-01	Ω	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			20 000
		0	2004-04-14	0	90 - Changements relatifs à la propriété	(20 000)	16.8000	0
jane kapitza	⊒	0	2001-03-01	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			3 000
		0	2004-04-14	_	SEDI 90 - Changements relatifs à la propriété	20 000	16.8000	23 000
Love, Jon Edward	4	0	2004-02-12		51 - Exercice d'options	20 000	12.8400	
		Σ	2004-02-12		51 - Exercice d'options	20 000	12.8400	20 000
		0	2004-02-17	Ω	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	17.4000	
		Σ	2004-02-17	Ω	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	17.4000	28 000
		0	2004-02-17		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	17.4500	
		Σ	2004-02-17		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	17.4500	33 000
		0	2003-03-01		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
	ō	C	2003 03 04	_	SEUI On Coldo d'amartum Déalaration initials on format			17 000
JOINA Holdings Inc	<u>r</u>	)	7003-03-0	_	ou - soide d'ouverture-Declaration initiale en format SEDI			006 / 1
Mawani, Al	4	0 2	2004-04-12	۵ د	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	20 000	14.8000	01 000
		Ē C	2004 04 12		01 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	200		1 000
		)	) - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	1	SEDI			-
Richards, David V.	4	0:	2004-02-25	ا ۵	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	11.0600	
			2004-02-25		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	11.0600	24 000
		2	2004-02-25	۵	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	13.0000	
		Σ	2004-02-25		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	13.0000	64 000
		0	1995-06-29	Ω	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			4 000
Young, Michael D'Arcy	4	0	2004-01-30		SED! 51 - Exercice d'options	20 000	11.0600	
		Σ	2004-01-30	Ω	51 - Exercice d'options	20 000	11.0600	70 950
		0	2004-01-30	Ω	51 - Exercice d'options	40 000	13.0000	
		Σ	2004-01-30		51 - Exercice d'options	40 000	13.0000	110 950

				::	Z004-04-	2004-04-23 VOI. 1 N	Z1. 2
4							
Emetteur		Re- Etat	Date Emp-		Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de rise	e de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération		valeur nominale		
		0	2002-12-13 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 950
Options							
Chidley, William Glenn	2	0 2	2003-11-27 D	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'ontions	(100 000)	9.1100	292 051
		0		51 - Exercice d'options	(20 000)		
		Σ	2004-02-24 D	51 - Exercice d'options	(20 000)		242 051
		0	2004-02-24 D	51 - Exercice d'options	(000 06)		
		Σ	2004-02-24 D	51 - Exercice d'options	(000 06)		152 051
		0	2004-02-24 D	51 - Exercice d'options	(152 051)		
		Σ	2004-02-24 D	51 - Exercice d'options	(152 051)		0
		0	2002-05-27 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			392 051
	•	2		SEU	(000		0
Hill, Paul James	4	ΣΣ	2004-03-25 D 2004-03-25 D	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	(20 000)		000 30 000 30 000
		Σ		51 - Exercice d'options	(20 000)		10 000
		Σ	2004-03-25 D	51 - Exercice d'options	(10 000)		0
		0	2002-10-07 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			20 000
HOUGH, Michael	2	0	2004-04-06 D	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			242 051
Konita Emoct	_	C	D 00 00 000	SEDI	(000 00)		
המטובמ, בוווסטו	1	∑ (	2004-04-08 D	51 - Exercise d'options 51 - Exercise d'options	(20 000)		20 000
		0	2001-03-01 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			40 000
Love, Jon Edward	4	0	2004-02-12 D	SEU 51 - Exercice d'options	(20 000)	12.8400	
		Σ	2004-02-12 D	51 - Exercice d'options	(20 000)	12.8400	0
		0	2003-03-01 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			20 000
Mawani, Al	4	0	2004-04-12 D	SEUI 51 - Exercice d'options	(20 000)		
		Σ	2004-04-12 D	51 - Exercice d'options	(20 000)		0
		0	2002-04-30 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			20 000
/ Prince of School	-			SEDI	(000	0000	
Nichards, David V.	4	D <b>≥</b>	2004-02-25 D	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	(20 000)	11.0600	40 000
		0	2004-02-25 D	51 - Exercice d'options	(40 000)	13.0000	
		Σ	2004-02-25 D	51 - Exercice d'options	(40 000)	13.0000	0

				W	2004-04	2004-04-23 Vol. 1 n° 12	, 12
, L		, Ć			ole and and M	.;	<u> </u>
Titro	tions		da rise	- Description de l'onération	titres ou	FIIX	Solde
Inité		ation	tion	מסן האסומוסון	valeur nominale		
		0	1995-06-29 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			000 09
Young, Michael D'Arcy	4	0	2002-12-13 D	SEUI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			000 09
Options \$11.06=1CS 22DEC10				000			
Hill, Paul James Options \$13.00=1CS 14MAR12	4	0	2004-03-25 D	51 - Exercice d'options	(20 000)		
Hill, Paul James	4	00	2004-03-25 D 2004-03-25 D	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	(20 000)		
Options \$14.80=1CS 28AUG12							
Hill, Paul James	4	0	2004-03-25 D	51 - Exercice d'options	(10 000)		
Actions à droit de vote subalterne Classe B/ Class	ss						
B Shares ( Su Alary, Pierre	2	0	2004-01-31 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	7 907	4.7600	20 020
Assell, Lawrence Frank	7	0	2003-06-10 D	d'actionnariat 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
		Σ	2003-06-10 D	SEUI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			2 246
		0	2004-04-09 D	SEU! 3 Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime 3 Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	5 321	6.2900	
		Σ	2003-12-31 D	d'actionnanat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	3 075	4.9500	
		Ž	2003-12-31 D	d'actionnanat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	3 060	4.9500	
		<u>.</u>	2003-12-31 D	d'actionifialiat Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actions aigne	3 075	4.9500	
		 М	2003-12-31 D	d'action indigener d'un régime d'un régime d'un régime d'un régime d'un régime d'un régime d'action de la constitut d'un régime d'action de la constitut d'un régime d'action de la constitut de la constitut d'un régime d'action de la constitut d'action de la constitut de	3 060	4.9500	5 306
		0	2004-04-01 D	u action rianat 35 - Dividende en actions	15	4.9500	5 321
		0	2004-04-08 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	(5 321)	4.6900	0
Beaudoin, Pierre	2	0	2004-01-31 D	d'actionnanat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	7 765	4.7600	171 672*
Bombardier, J.R. André	4, 5, 3	0	2004-01-31 D	d'actionification ou aliénation en vertu d'un régime	7 862	4.7600	63 683*
BRADEEN, RICHARD	22	0	2004-04-02 D	d actionification of allienation en vertu d'un régime	1 433	10.2600	
		Σ	2004-04-02 D	d action in an an aliénation en vertu d'un régime 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	1 433	3.9900	8 0 2 8

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières

N
$\overline{}$
°
$\subseteq$
$\overline{}$
<u>8</u>
٧
_
ניא
23
2004-04-
ð
$\overline{}$
4
0
0
$\alpha$

							10-1003	<b>2</b> 0 vOI. I I	71
			ŀ			Opérations <sup>(1)</sup>			
Émetteur	Rela-	Ŗ.	État	Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions		tard oper-	qe	rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit			ation	l'opération			valeur nominale		
						d'actionnariat			
Carle, Roger	2		0	2003-04-04	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			13 902
			0	2004-04-19		SEDI 30 - Acquisition ou allénation en vertu d'un régime	16	4.9600	13 918*
Denham Mirhael	ĸ		C	2004-01-31	_	d'actionnariat 30 - Accurietion en eliépation en vertu d'un régime	7 7 5 7	4 7600	13 446
	>		)	0	נ	d'actionnariat		200	2
Fontaine, Jean-Louis	4,5		0	2004-01-31	Ω	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	7 882	4.7600	361 211*
Greenhill, Robert Gordon	2	∝	0	2004-01-31		d actionnanat 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 842	4.7600	42 658
Lemarchand, François	2		0	2004-04-05	۵	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	126	16.5600	
			Σ	2004-04-05	٥	d'actionifaliat 30 - Acquisition ou allénation en vertu d'un régime	126	4.9600	8 742*
						d'actionnariat			
Marcotte, Sylvain	2		0	2003-07-01		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			8 147
			0	2004-01-31	Ω	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	69	5.5000	8 216
:	•		(			d'actionnariat			
Marcovecchio, Iony	∞		0	2004-02-01	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 179
Paré, Jean	2	~	0	2003-12-31	٥	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	7 835	5.9600	
			:		í	d'actionnariat	1	0	1
			Σ	2003-12-31	Ω	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	7 835	4.7600	16 879
Simoneau, Marie-Claire	2		0	2004-01-31	Q	u actioninaria. 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	4 279	4.7600	432 973*
:	ı					d'actionnariat			
Thibault, François	C)		0	2003-04-04	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en tormat SEDI			1 269
			0	2004-01-31		30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	29	4.9600	1 298
Options						d'actionnariat			
Marcotte, Sylvain	22		0	2003-07-01	Ω	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
Boralex inc.									
Actions ordinaires									
Lemaire, Alain	9		0	2003-06-04		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
			0	2004-04-15	Ω	9559 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	10.1000	40 000
Borealis Retail Real Estate Investment T									

Borealis Retail Real Estate Investment T

Parts de fiducie

					ZUU4	2004-04-23 VOI. 1 N° 12		7
:	-	,			:			:
Emetteur Titus	Kela-		Date		Nombre de	Prix		Solde
litre	tions	tard oper-	de	rise de l'operation	titres ou	unitaire		courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération		valeur nominale	le Ie		
Ontario Municipal Employe Borealis Investmen	Б	0	2004-03-04	l 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2	219 11.9	11.9500	30 897
Bridges.com Inc. Actions ordinaires								
Bridges.com Inc.	<b>—</b>	0	2004-04-06	D 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique	lique 4 500		0.8000	48 500
		0	2004-04-08	d'achat, r  D 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique	lique 9 000		0.8000	57 500
		0	2004-04-12	d achat, r D 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique		500 0.8	0.8000	28 000
		0	2004-04-13	d'achat, r D 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	lique 1 000		0.8000	29 000
Brompton Equity Split Corp.								
Actions ordinaires								
Braaten, Peter A. Brompton Financial	4,5 Pl	0	2004-04-16	C 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	+			20 000
Caranci, Mark A.	2	0	2004-04-16	SEDI D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	+			0
Davie, James	4	0	2004-04-16	SEDI D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	+-			0
Kikuchi, Craig	Ŋ	0	2004-04-16	SEDI D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	+-			0
Lillie, Donald W.C.	Ŋ	0	2004-04-16	SEDI D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	+-			0
MacKay, Moyra E.	Ŋ	0	2004-04-16	SEDI D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	+-			0
Pether, Raymond	Ŋ	0	2004-04-16	SEDI D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	<b>.</b>			0
Roode, David Edward	5	0	2004-04-16	SEDI D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	+			0
Actions privilégiées								
Braaten, Peter A. Brompton Financial	4,5 Pl	0	2004-04-16	C 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	+-			20 000
Caranci, Mark A.	Ŋ	0	2004-04-16	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	+-			0
Davie, James	4	0	2004-04-16 D		+-			0
				ל ה				

						-0-4007	1-20 VOI. I I	7
,					Opérations (1)			
Emetteur	Rela-	Re- État	Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	qe	rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération			valeur nominale		
Kikuchi, Craig	2	0	2004-04-16	00 0	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
Lillie, Donald W.C.	5	0	2004-04-16	0 - 8 - 8 - 8	oeru 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format Servi			0
MacKay, Moyra E.	2	0	2004-04-16		oeru 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
Pether, Raymond	2	0	2004-04-16		SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
Roode, David Edward	2	0	2004-04-16	SEDI SEDI SEDI	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
Brompton VIP Income Trust								
Parts de fiducie								
Lillie, Donald W.C. RRSP	5 P	0	2004-04-13	10	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 400	11.2000	8 264
Brookfield Properties Corporation								
Actions ordinaires								
Brookfield Properties Cor	_	0		D 38	38 - Rachat ou annulation	56 300	29.4600\$US	26 300
		0			38 - Rachat ou annulation	54 100	29.0100\$US	110 400
		0	2004-04-15	D 38	38 - Rachat ou annulation	4 000	28.9400\$US	114 400
		0	2004-04-19	D 38	38 - Rachat ou annulation	4 000	29.0100\$US	118 400
		0	2004-04-19	D 38	38 - Rachat ou annulation	(118 400)		0
Calfrac Well Services Ltd.								
Actions ordinaires								
Grisdale, John Lindsay	2							
Nancy Burns	Ы	0	2004-04-14	C 10	<ol> <li>10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(200)	23.2500	2 500
Canadian Gold Hunter Corp.								
Options								
Craig, John Hunter	4	0	2004-04-19	8 %	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			40 000
		0	2004-04-08	50 2	50 - Attribution d'options	000 09		100 000
Halvorson, Michael Henrei	4	0	2003-09-25	00 0	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2004-04-08	20 2	SCD 50 - Attribution d'options	100 000	1.1000	100 000
Lee, Wanda	2	0			50 - Attribution d'options	100 000	1.1000	130 000
Love, Kathy	2	0	2004-02-25	S-00	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2004-04-08	22 12	SED! 50 - Attribution d'options	30 000	1.1000	30 000

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières

7
°
$\overline{}$
_:
<u>S</u>
>
23
',
4
Q
2004-04-3
Ò
0
(A

					100	10 +002		7
Émetteir	Rela.	Ro. État	Date	Emp.	Opérations (1)	Nombre de	Driv	Solda
	tions a			יוֹם פֿוּ	de l'onération	titrae OII	unitaire	College
nite Initié		tal u oper	<u>"</u>	ם מ	de l'operation	valeur nominale	uiitaiid	contain
Porteur inscrit						4800		
Lundin, Lukas Henrik	4,5		2004-04-08	ا ت	50 - Attribution d'options	000 09	1.1000	100 000
McInnis, Michael D. Rand, William Archibald	4, 4 3	0 0 ~	2004-04-08 2004-04-08		50 - Attribution d'options 50 - Attribution d'options	000 09	1.1000	260 000 100 000
Canadian Natural Resources Limited					-			
Actions ordinaires								
Parr, Samuel John	2	0	2004-04-06	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			2 000
GRS Securities Inc	₫	0	2004-04-06	_	occión de la format de la forma			629
		0	2004-04-06	_	SEDI 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	775	67.7000	1 454*
Stevens, Lyle Gordon	2	00	2004-04-14	_ 0	d actionnariat 51 - Exercice d'options	7 500	22.0000	15 361
Options		)	2004-04-14	ے	<ul><li>10 - Acquisition ou allenation effectuee sur le marche</li></ul>	(nns /)	78.7500	1.98 /
Coveney, Gordon Matheson	വ	& 0 ≥	2004-02-12 2004-03-11	00	50 - Attribution d'options 50 - Attribution d'options	15 000 15 000	67.5500 67.5500	49 300
Parr, Samuel John	2	0	2004-04-06	٥	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
Stevens, Lyle Gordon	5	0	2004-04-14	D	51 - Exercice d'options	(7 500)	22.0000	126 500*
Canadian World Fund Limited								
Actions ordinaires								
Whittall, Richard O'Conno	4	0	2004-04-02	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
Cangene Corporation								
Actions ordinaires								
Langstaff, John McNeil <i>Option</i> s	4, 7, 5	0	2004-04-19	Ω	51 - Exercice d'options	30 000	2.0400	51 759
Langstaff, John McNeil	4, 7, 5	0	2004-04-19	Ω	51 - Exercice d'options	(30 000)	2.0400	760 500
Capital A 77 inc.								
Options								
contant, alain r	4	0	2003-12-09	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2004-04-15	0	SED! 50 - Attribution d'options	225 000		225 000
Capitol Energy Resources Ltd. (formerly Options								
Nesbitt, John Herbert	2	0	2003-12-03	Ω	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
					:			

					Z004-04	2004-04-23 VOI. I II	7
,	2	, , ,	24-0	Opérations (1)	ob order of	.;	ople o
	tions	tard			titres ou	unitaire	courant
Initié			tion		valeur nominale		
Poneur inscrit		0	2004-04-14 D	50 - Attribution d'options	265 000		565 000
Nieuwenburg, Johannes Jos	4	0		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2004-04-13 D	SEDI 50 - Attribution d'options	209 200		209 500
Cardiome Pharma Corp							
Actions ordinaires							
JANZEN, DOUG	. S	00	2004-04-08 D	54 - Exercice de bons de souscription	24 000	2.7500	134 000
Bons de souscription	t,	o		יס - אכלמואווטון סע מוופומוטון פוופכנמפס אמן זפ ווומן כוופ		0000.	000 200
JANZEN, DOUG	2	0	2004-04-08 D	54 - Exercice de bons de souscription	(24 000)	2.7500	0
CDG Investments Inc.							
Actions ordinaires							
Fairburn, Calvin Dale	4						
Marie Fairbum	己	0	2004-04-21 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.1100\$US	21 000
Sanders, Robert David	4	0 (		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1000\$US	107 780
		0		10 - Acquisition ou alienation effectuee sur le marche	100	0.1000\$US	107 880
		0	2004-04-14 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 308	0.1000\$US	109 188
		0	2004-04-19 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	0.1000\$US	109 388
		0	2004-04-20 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1000\$US	110 388
Celestica Inc.							
Actions à droit de vote subalterne							
Colnett, Lisa	2	0	1998-06-29 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
		Σ	1998-06-29 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 784
Centurion Energy International Inc.							
Actions ordinalies		(			0	0	***************************************
Arata, sald samaan	4, ს	00	2004-04-15 D 2004-04-15 D	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	100 000	100000.0000	.000 £62 793 000*
Zayat, Magdi	2	0 (	2004-04-16 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 600)	3.1400	16 733
		<b>)</b> (		51 - Exercice d'options	16 66/	0.4600	33 333
Carolitan		)	2004-04-16 D	10 - Acquisition ou allenation effectuee sur le marche	(16 /00)	3.1100	33
Options	,	(		:		1	
Arrata, Sald Samaan	ბ	00	2004-04-15 D 2004-04-15 D	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	(20,000)	0.5800	1 525 000° 1 425 000*

					2004-04	2004-04-23 Vol. 1 n° 12	. 12
	-				No. of the state of the	.:	1
Emetteur	Kela-	Ke- Etat	Date Emp-		Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié		ation	l'opération		valeur nominale		
Porteur inscrit							
Zayat, Magdi	5	0	2004-04-14 D	51 - Exercice d'options	(16 667)	0.4600	299 96
Certicom Corp.							
Options							
Pereira, Roy	2	0	2004-03-10 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			75 000
CFM Corporation							
Actions ordinaires							
ADAMSON, Colin McMillan	7, 4, 7, 8, 9						
Adamson House Inc.	<u> </u>	0	2004-04-21	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(100 000)	7.5000	116 732
CI Fund Management Inc.							
Actions ordinaires							
Chan, Kathy	7	0	2003-04-16 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			21 000
Cheng, Benedict G.	7						
Self-Directed RSP	础	0	2003-05-02	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 228
Lee-Chin, Michael	က						
AIC Corporate Fund Options	₫	0	2004-04-17	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 479	15.6300	359 901
Anderson, Peter W.	2	0	2004-04-22 D	52 - Expiration d'options	(000 09)		447 000
Bushell, Eric B.	7	0		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			175 000
		0	2004-04-20 D	52 - Expiration d'options	(20 000)		125 000
Canavan, Joseph	7	0	2003-10-06 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2004-04-14 D	SEDI 50 - Attribution d'options	108 000		108 000
Caswell, Thomas V.	7	0		50 - Attribution d'options	33 000		80 000
Chan, Kathy	7	0	2003-04-16 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
		0	2004-04-14 D	50 - Attribution d'options	000 6		29 000
Cheng, Benedict G.	7	0	2003-05-02 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
		0	2004-04-14 D	50 - Attribution d'options	30 000		80 000
Dennig, Ken Donald, Steven J.	7 7	00	2004-04-14 D 2003-11-14 D	50 - Attribution d'options 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	000 9		44 000 0
		0	2004-04-14 D	SEDI 50 - Attribution d'options	30 000		30 000

						+0-+007	-20 vol. i ii	7
		Ì			Opérations (1)			
Emetteur	Rela-	Re- Etat	Date E	Emp- Description	otion	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de	rise de l'opération	ation	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération			valeur nominale		
MacPhail, Stephen A.	2	0	2004-04-19 D	52 - Expiration d'options		(227 189)		747 000
CIRCUIT WORLD CORPORATION								
Actions ordinaires								
Clarke, Robert Bradley	2	0	1996-01-01 D	Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI	ttion initiale en format			32 712
Options stock option plan								
Bartkiw, John Douglas	2	0		D 50 - Attribution d'options		80 000	1.8200	150 000
Bourne, Bradley Collier	2	0	2003-10-30 E		tion initiale en format			0
		0	2004-04-16	D 50 - Attribution d'options		250 000	1.8200	250 000
Clarke, Robert Bradley	2	0	1996-01-01	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	ttion initiale en format			147 650
		0	2004-04-16	D 50 - Attribution d'options		24 000	1.8200	171 650
James, Wayne A	2	0	2004-04-16	D 50 - Attribution d'options		30 000	1.8200	150 000
Ricci, Joseph Raymond	2	0	2004-04-16			30 000	1.8200	150 000*
ClubLink Corporation								
Actions ordinaires								
ClubLink Corporation	<b>~</b>	0		D 38 - Rachat ou annulation		2 100	8.0000	2 100
		0		38 - Rachat ou annulation		(2 100)	8.0000	0
		0	2004-04-15	D 38 - Rachat ou annulation		009	8.0000	009
		0	2004-04-15	D 38 - Rachat ou annulation		(009)	8.0000	0
		0	2004-04-16	D 38 - Rachat ou annulation		27 900	8.0000	27 900
		0	2004-04-16	D 38 - Rachat ou annulation		(27 900)	8.0000	0
Cogeco Câble Inc.								
Actions à droit de vote subalterne actions subalternes à droit d								
Bélanger, Denis	2	00	2004-04-16	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché المعرفية من مارية مريدانا المعرفية	effectuée sur le marché	(200)	21.9800	2 109*
		0			effectuée sur le marché	(1.38)	21.9500	*682
Robitaille. Pierre	4	0			effectuée sur le marché	2 005	21.5000	7 000
Cognos Incorporated				-				
Actions ordinaires								
BRANDVOLD, RODNEY EARL KLEINHANS, DAVID	വവ	00	2004-04-16 E 2003-08-07 E	D 51 - Exercice d'options D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	tion initiale en format	1 625	44.5500	6 172 48 509
		0	2004-04-05	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	effectuée sur le marché	(12 000)	31.8780\$US	33 209

							Z004-04-	2004-04-23 VOI. I II	7
	200	á	, †	450		Opérations (1)	Nombrodo	.;. C	oplos
Titre	tions			de	rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié			ation	l'opération		-	valeur nominale		
Porteur inscrit				-					
Options stock options granted by company									
ASHE, ROBERT	2		0	2004-04-19		51 - Exercice d'options	(20 000)	15.8250	460 000
BRANDVOLD, RODNEY EARL	2		0	2004-04-16	۵	51 - Exercice d'options	(1 625)	25.4000	17 225
DUPUIS, GUY	ည	œ	00	2004-03-12 2004-04-12		51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	(2 000) (2 000)	35.8700 25.4000	21 000 19 000
FAZAL, THOMAS WILLIAM	2		0	2004-04-12	٥	51 - Exercice d'options	(12 000)	15.8250	
			Σ	2004-04-12		51 - Exercice d'options	(12 000)	15.8250	43 250
HOOGLAND, REIN FRANS	2		0	2004-04-12	Ω	51 - Exercice d'options	(2 500)	25.4000	34 000
MOLLOT, MYCHELLE	2		0 0	2004-04-15	<u>م</u>	51 - Exercice d'options	(0009)	25.4000	40 200
			<b>&gt;</b> (	2004-04-15	ے د	51 - Exercice a options	(2 000)	15.8250	38 200
			5	2004-04-15	_	51 - Exercice d'options	(1, 900)	15.8500	36 300
O'LEARY, PATRICK	2		0	2004-04-15		51 - Exercice d'options	(2 000)	15.8500	44 400
PANDEYA-GLASGOW, MANJUSHA	2		0 (	2004-04-12		51 - Exercice d'options	(525)	25.4000	3 425
			0	2004-04-12		51 - Exercice d'options	(400)	35.8700	3 025
ZAMBONINI, RENATO	2		0	2004-04-16		- 1	(71 400)	15.8250	448 600
			0	2004-04-19	_	51 - Exercice d'options	(28 600)	15.8250	370 000
COM DEV International Ltd.									
Actions ordinaires									
Ainsworth, Keith	4		0	2002-09-05	Ω	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			104 500
	ā		(	0000	_	SEDI			0.40
lob I/4 Canada Inc.	Σ		>	2007-03-02	_	ou - soide d'ouverture-Declaration initiale en format SEDI			1 640 927
Rusch, Roger	4		0	2000-04-26	٥	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			000 9
TelAstra,DBA	础		0	2000-04-26	_	oc. 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			30 000
	•		(			SEDI			
Scovell, Peter	4		0	1999-09-01	Ω	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1875
		~	0	2004-02-27	۵	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 125	2.9300	3 000*
Options									
Ainsworth, Keith	4		0	2002-09-05	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			334 000
HASENFRATZ, FRANK	4	~	0	2000-01-01	۵	SCE. 50 - Attribution d'options	15 000	6.7000	21 000*
Rusch, Roger	4		0	2000-04-26	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		~	0	2000-01-01	٥	SED! 50 - Attribution d'options	15 000	0.7000	15 000*
		<u>~</u>	0	2001-01-01	٥	50 - Attribution d'options	15 000	9.3500	30 000*

							2004-04	2004-04-23 VOI. 1 n° 12	71.
3	-		,		ı	Opérations (1)	-		=
Emetteur	Kela-	ģ	Etat		Emb-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard	ober-	qe	rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit			ation	l'opération			valeur nominale		
		~	0	2002-01-01	٥	50 - Attribution d'options	15 000	1.9500	45 000*
Scovell, Peter	4		0	1999-09-01		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			0
		~	0	1999-09-07		50 - Attribution d'options	25 000	3.1200	25 000*
COMNETIX INC.									
Actions ordinaires									
Scullion, James	4, 5		0	2004-01-29		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
		~	0	2004-02-05		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	61 666	0.1010	61 666
Bons de souscription									
Escubedo, Joan Elizabeth	4, 5, 3		0≥	2000-01-26 2000-01-26		53 - Attribution de bons de souscription 53 - Attribution de bons de souscription	445 902 445 902		445 902
			0	2001-01-26		54 - Exercice de bons de souscription	445 902		
			Σ	2001-01-26		55 - Expiration de bons de souscription	(445 902)		0
Bons de souscription spéciaux									
Scullion, James	4, 5		0	2004-01-29		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		<b>~</b>	0	2004-01-29		oct. 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	308 000		308 000
Options									
Scullion, James	4,5		0	2004-01-01		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
			≥	2004-01-29		oedi 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		~	0	2004-01-29		50 - Attribution d'options	2 864 244		2 864 244
Compagnie D'Assurance Générale Co-operat									
Actions privilégiées Class A Series B									
Viau, Donald Roger Joseph	2		0	2004-04-01		30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	300	100.0000	480
Compton Petroleum Corporation									
Actions ordinaires	c								
Centennial Energy	o <u>च</u>		00	2004-04-06 2004-04-15		<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	60 000 (41 945)	5.9200\$US 6.2500\$US	6 509 549 6 467 604
			0	2004-04-15	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 053)	6.2500\$US	163 222
Quadrennial Partne Tercentennial Ener	ᇟᇟ		00	2004-04-15 2004-04-15		<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(16 931) (40 071)	6.2500\$US 6.2500\$US	2 607 870 7 185 504

							2004-04	2004-04-23 VOI. I N	71.
:			·i			Opérations (1)	-		:
Emetteur 7#7	rela-	re-	Etat	Date	-d Eigh	Description do l'onémica	Nombre de	Prix	Solde
liffe	tions	tard	tard oper-	ge	rise	de l'operation	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit			ation	l'opération			valeur nominale		
Davies, Kim	2		00	2004-04-15 2004-04-15	0 0	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(15 000) (10 000)	8.1300 8.3500	159 687 149 687
ConjuChem Inc.									
Actions ordinaires									
Castaigne, Jean-Paul	S		00	2004-04-19 2004-04-19	00	<ul><li>51 - Exercice d'options</li><li>10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li></ul>	100 000 (100 000)	2.6000 13.2412	100 000 0
Vezeau, Claude	4		0	2000-04-10	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			≥	2000-04-10		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			22 000
		<u>~</u>	0	2002-12-05	۵	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.6000	52 000
Options									
Castaigne, Jean-Paul	2		0	2004-04-19	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	2.6000	240 000
Contrans Income Fund Droits Multiple Voting Rights									
DUNFORD, STANLEY GEORGE Floyd Dunford Limi	4, 5, 3 PI	<u>~</u>	0	2004-03-03	_	90 - Changements relatifs à la propriété	(620 376)	11.0000	0
Naples Real Estate	₫		0	2003-05-20	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		œ	0	2004-03-03	_	occus 90 - Changements relatifs à la propriété	620 376	11.0000	620 376
Droits Subordinate Voting Rights									
DUNFORD, STANLEY GEORGE Flovd Dunford Limi	4, 5, 3 PI	œ	0	2004-03-03	_	90 - Changements relatifs à la propriété	(3 459 839)	11,0000	0
Naples Real Estate			0	2003-05-20	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		<u>~</u>	0	2004-03-03	_	90 - Changements relatifs à la propriété	3 459 839	11.0000	3 459 839
Options									
Talbot, Scott	4								
Scott Talbot			0	2003-05-05	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
		<u>~</u>	0	2004-03-25	_	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Subordinate Voting Trust Units									
DUNFORD, STANLEY GEORGE	4, 5, 3		0	2004-04-21	٥	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	2 140	10.7300	222 799
Floyd Dunford Limi	础	~	0	2004-03-03	_	u actionifialiat 90 - Changements relatifs à la propriété	(252 189)	11.0000	0
Naples Real Estate			0	2003-05-20	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0

						2004-04	2004-04-23 Vol. 1 n° 12	° 12
	2							
Emetteur	Kela-		Etat	Date Er	•	Nombre de	Frix	Solde
Titre	tions	tard	d oper-	de rise	ie de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit			ation	l'opération		valeur nominale		
		~	0	2004-03-03	90 - Changements relatifs à la propriété	252 189	11.0000	252 189
CoolBrands International Inc.								
Actions à droit de vote subalterne								
TIMM, TIMOTHY LEE	2		0	1998-01-01 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			14 600
Coretec Inc.								
Actions ordinaires								
Langston, Paul Colin	4, 5, 3	<u>ح</u>	0	2004-03-08 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	98	2.9000	79 181
		α	C	2004-03-22 D	d'actionnariat 30 - Accuisition ou allénation en vertu d'un régime	117	2 6600	866 62
			)		d'actionnariat			
		∝	0	2004-04-05 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	96 96	2.6000	79 394
CORPORATION CED-OR								
Actions ordinaires								
Baylow, Frank	2							
CPM Management & I	☶		0 (	2004-04-08 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(57 500)	0	1874*
			0		11 - Acquisition ou ali\u00e9nation effectu\u00e9e priv\u00e9ment	27 500	0.2500	59 3/4*
Cossette, Martin	4		00	2004-04-14 D 2004-04-15 D	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(20 000)	0.2500	353 000 344 000*
Destrosiers Francis	ĸ		)					
Les Placements St-	5 ⊡		0	2004-04-14	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	0.2500	157 500
			0	2004-04-16	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(61 000)	0.2500	96 500
			0	2004-04-19	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(99 200)	0.2550	30 000
			0	2004-04-20	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	0.2550	0
Corporation Cott								
Options								
Kane, Matthew	7		0	2004-04-12 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
			0	2004-04-12 D	SEU 50 - Attribution d'options	10 000	40.1000	10 000
Corporation Minière Inmet								
Actions ordinaires								
Astritis, Steven	വ വ		Ć		=======================================			ć
BMO Nesbitt Burns	<u>.</u>		<b>)</b>	2003-05-01	00 - Solde d'ouverture-Declaration initiale en format SEDI			0
		<u>~</u>	0	2004-02-27	51 - Exercice d'options	12 500	2.3000	12 500

							2004-04	2004-04-23 VOI. 1 n° 12	Z 1 Z
1.04to#1	Dolo	۵	, †	ote C	E E	Opérations (1)	Nombrodo	Driv	Solds
Titre	tions	tard		ge	rise		titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit			ation	l'opération			valeur nominale		
		~	0	2004-02-27	_	51 - Exercice d'options	25 000	2.9500	37 500
		~	0	2004-02-27	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28 000)	20.0000	9 500
RRSP	₫		0	2002-05-29	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			Σ	2003-05-01	_	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 500
Deferred Share Units									
Gagne, Paul	4		0	2002-01-07		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			26 414
James, William	4		0	1996-09-17		SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			378 234
Juusela, Jyrki Tapani	4		0	2002-05-09	۵	Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 013
Kierans, Thomas	4		0	2002-01-08	Ω	OCE. OCE. Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SCE.			7 223
Tory, James Marshall	4		0	2002-07-29		oco. 80 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format 80 -			25 073
Options						250			
Astritis, Steven	2		0	2002-05-29		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
			Σ	2003-05-01		OCD. 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			75 000
		<u>~</u>	0	2004-02-27		51 - Exercice d'options	(12 500)	2.3000	62 500
		œ	0	2004-02-27	۵	51 - Exercice d'options	(25 000)	2.9500	37 500
BMO Nesbitt Burns	₫		0	2002-05-29	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			Σ	2003-05-01	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
Countryside Power Income Fund									
Parts									
Anderson, James Robert	4 <u>c</u>		c	00 10 1000	_	1 According to the section of the se	u u	0000	000
Archibald, Nicole Jane	Ī ~		00	2004-04-08		13 - Acquisition of alternation an inoyen of un prospectus 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	000 c	0000.01	000 6
			0	2004-04-08	۵	SEU! 15 - Acquisition ou aliénation au moven d'un prospectus	200	10.0000	200
Mornhed, Goran	7		0	2004-04-08		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
			0	2004-04-08	۵	SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10 000	10.0000	10 000
Riedl, Rudolf George	4		0	2004-04-08	Ω	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0

						+0-+007	-23 vol. I I	7
					Opérations (1)			
Emetteur	Rela-	Re- Etat	Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	ep .	rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération			valeur nominale		
					SEDI			
		0	2004-04-08	Ω	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 500	10.0000	1 500
Sardo, Vincent James	2	0	2004-04-08	Ω	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2004-04-08	٥	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 000	10.0000	2 000
Cygnal Technologies Corporation								
Actions ordinaires								
SHERRY, David Emerson	2	0	2003-11-27	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			385 862
Options								
SHERRY, David Emerson	2	0	2003-11-27	Ω	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2003-11-27	۵	SED 50 - Attribution d'options	100 000	1.4200	100 000
DALSA Corporation								
Options								
Doody, Brian Christopher	2	0	2004-03-25	۵	50 - Attribution d'options	5 500		
		≥	2004-03-25	Ω	50 - Attribution d'options	2 500	19.5400	37 500
Hynd, Martin William	S	м 0	2004-03-25	Ω	50 - Attribution d'options	2 000	19.5400	29 353
Jullien, Graham Amold	4	0:	2004-03-25	ο ί	50 - Attribution d'options	4 000		
		≥	2004-03-25	Ω	50 - Attribution d'options	4 000		
		.  ∑	2004-03-25	Ω	50 - Attribution d'options	4 000	19.5400	15 500
Myles, Patrick	5	0	2004-04-20	D	50 - Attribution d'options	1 500	19.5400	4 375
Defiant Energy Corporation								
Actions ordinaires								
Bayne, David Lawrence	2	00	2004-04-08		<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Acouisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(10 000)	4.5200 4.6100	326 577 316 577
Evans. David Jonathan	4.5	0	2004-03-30		10 - Acauisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	4.2200	
	-	0	2004-03-30	Ω	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	4.2600	
		0	2004-03-30		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 600)	4.2500	
		0	2004-03-30	Ω	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	4.2700	
		0	2004-03-31		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	4.2810	
		0	2004-04-08		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.5500	
Yeoman Resources L	⊡	≥ 2	2004-03-30	O (	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1500)	4.2200	443 500
		≥ :	2004-03-30	، د	10 - Acquisition ou alleriation effectuée sur le marche	(0001)	4.2000	444 000
		Σ	2004-03-30	S	10 - Acquisition ou allenation effectuee sur le marche	(4 600)	4.2500	437 400

				-		=
Kela-		a)		Nombre de	FIIX	Solde
			de l'Obelation	no sainin	ullialia	comanic
	ation	roperation		valeur nominale		
	Σ	2004-03-30 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	4.2700	437 000
	Σ	2004-03-31 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	4.2810	429 500
	Σ	2004-04-08 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.5500	419 500
4 (	(					
砬	0		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			
	Σ	2003-07-24 C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			52 000
	0	2004-04-12	SEUI 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 333)	4.6000	
	Σ	2004-04-12 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 333)	4.6000	75 000
	0	2004-04-16 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.8000	000 99
4	Σ		51 - Exercice d'options	(33 333)		
	0		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
	Σ	2003-07-24 D	SEUI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
	C		SEDI	000	0000	
	O		ou - Attribution a options	33 333	4.2000	
	≥		50 - Attribution d'options	33 333	4.2000	
砬	0	2003-07-24	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
	Σ	2003-07-24 C	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			100 000
	С		SEUI 51 - Exercice d'ontions	(33 333)		
	≥		51 - Exercice d'options	(33 333)		299 99
	Σ		50 - Attribution d'options	33 333	4.2000	
	⊠	2004-03-18 C	50 - Attribution d'options	33 333	4.2000	100 000
ა - ი	0	2004-04-19 D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(200 000)	0.0003	10 985 374
P. 0, 0	00	2004-04-19 1	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(500 000)	0.0003	10 985 374
oʻ	0	2004-04-19	i i - Acquisition ou allenation effectuee privement	(000 000)	0.000	10 303 374
4	0	2004-04-20 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.2550	15 786 358*
	4 P P P P P P P P P P P P P P P P P P P	fard	tard operation         de ation           ation         l'opération           M         2004-03-30           M         2004-03-31           M         2004-04-08           M         2004-04-12           O         2004-04-12           M         2004-04-16           O         2004-04-16           O         2004-04-18           M         2004-03-18           O         2004-04-19           O         2004-04-	tard oper-         de rise           ation         l'opération           M         2004-03-30         C           M         2004-03-31         C           M         2004-03-31         C           M         2004-04-08         C           O         2003-07-24         C           O         2004-04-12         I           M         2004-04-16         C           O         2004-04-16         C           O         2003-07-24         D           N         2004-04-16         C           O         2003-07-24         D           O         2003-07-24         D           N         2004-03-18         D           O         2003-07-24         I           N         2004-03-18         C           N         2004-04-19         I           O         2004-04-19         I           O         2004-04-19         I           O	tand oper         de         rise         de l'opération         valeur no va	tand oper         de rise         de l'opération         titres ou unit           atlon l'Opération         valeur nominale         valeur nominale           M         2004-03-30         C         10 - Acquisition ou aliération effectuée sur le marché         (400)           M         2004-03-31         C         10 - Acquisition ou aliération effectuée sur le marché         (7 500)           M         2004-04-0         C         10 - Acquisition ou aliération effectuée sur le marché         (10 000)           O         2004-04-1         C         0 - Sodde d'ouverture-Déclaration initiale en format         (10 000)           N         2004-04-1         1 - Acquisition ou aliération effectuée sur le marché         (10 000)           O         2004-04-1         1 - Acquisition ou aliération effectuée sur le marché         (10 000)           N         2004-04-1         1 - Acquisition ou aliération effectuée sur le marché         (10 000)           N         2004-04-1         1 - Acquisition ou aliération effectuée sur le marché         (10 000)           N         2004-04-1         1 - Acquisition ou aliération effectuée sur le marché         (10 000)           N         2004-04-1         2 - Exercice dotoinns         33 333           N         2004-03-1         0 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format

				:		-+0-+007	23 VOI. 1	71
<u> </u>	Pola-	Do. État	Date T	Opérations (1)		Nombre de	Driv	Solde
Titre						titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération		>	valeur nominale		
Wood, Antony Options	4, 5	0	2004-04-16 D	51 - Exercice d'options		100 000	0.1500	117 000*
Wood, Antony	4,5	0	2004-04-16 D	51 - Exercice d'options		(100 000)	0.1500	675 000*
DiagnoCure Inc.								
Options								
Chypre, Camille	٠ ک	0 (	2004-04-08 D			40 000	2.6800	109 000
Désy, Pierre	4	0	2000-02-01 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI	en format			450 000
		0	2004-04-08 D			79 291	2.6800	529 291
Fradet, Yves	4	0	1996-11-26 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	en format			250 000
		0	2004-04-08 D			51 306	2.6800	301 306
Shamel, L. Blair	2	0	2004-04-08 D	50 - Attribution d'options		20 000	2.6800	200 000
DOFASCO INC.								
Actions ordinaires								
Nuttall, Robert William	2	0	2003-10-01 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	régime	_	28.9799	21
Doublestar Resources Ltd.								
Class "A" shares								
Savage, Alan Clyde Hayes	4, 5, 3							
Southern Gold Reso	☶	0 0	2004-04-14   2004-04-15	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	· le marché · le marché	30 000	0.2100	3 577 395 3 581 395
		) C	2004-04-15	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	ie marché	000 9	0.2200	3 587 395
		0	2004-04-08	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	le marché	10 000	0.2150	3 547 395
Dundee Bancorp Inc.								
Options								
carroll, paul aylward	4	0	2003-06-06 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	en format			
		Σ	2003-06-06 D		en format			26 667
		0	2004-04-07 D			10 000	27.5100	36 667
Dimitrov, Daniella Elena	2	0				10 000	27.5100	20 000
Ferstman, Joanne Shari Goodman, David Jason	5 7 5	o c	2004-04-07 D 2004-04-07 D	50 - Attribution d'options 50 - Attribution d'options		50 000 25 000	27.5100	150 000
Goodman, Ned	4,5,3	0	2004-04-07 D			300 000	27.5100	634 000
		0	2004-04-14 D	51 - Exercice d'options		(75 000)		229 000

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières

•	V
÷	
°	
c	
~	_
7	5
-	′
>	_
ᠬ	7
C	V
	ľ
2	ī
C	כ
_	!
$\geq$	ī
⊆	2
20 70 7000	ڔ
c	V

						10-1007	-20 vOI. I I	7
,	200	Do. (1424	c‡cC	2 8 U	Opérations (1)	or order	2::0	<u> </u>
Titre			de	rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Doctour incomit		ation	l'opération			valeur nominale		
Gordon, Harold P.	4, 5	0≥	2004-04-07		50 - Attribution d'options 50 - Attribution d'options	40 000	27.5100 27.5100	75 000
lowy, frederick hans McLeish, Robert Presot, Lucie	440	000	2004-04-07 2004-04-07 2004-04-14	000	50 - Attribution d'options 50 - Attribution d'options 59 - Exercice au comptant	10 000 10 000 (10 000)	27.5100 27.5100	40 000 45 000 17 000*
Dundee Precious Metals Inc.								
Actions organisms Beak, Lori Elizabeth RRSP	6, 5 Pl	≥0	2004-04-16 2003-06-03		37 - Division ou regroupement d'actions 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	2 500		2 500
Goodman & Company, Invest	က	0	1993-04-21	۵	oct. 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 000
Class A shares Beak I ori Elizabeth	G G							
RRSP Buntain, Derek Hedley Lon	ç <u>□</u> 4	00	2004-04-16 2004-04-14	_ 0	37 - Division ou regroupement d'actions 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	2 000 81	30.9200	4 280
Cavelti, Peter Christian	4	0	2004-04-14	۵	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	81	30.9500	3 310
Cooper, Michael	4	0	2004-04-14	۵	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	81	30.9500	1 641
Goodman, Jonathan Carter	4, 5	0	2004-04-14	۵	dactionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime यीवसंख्यात्रवंद	81	30.9500	2 495
Goodman, Ned	4,6	0	2004-04-14	۵	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	81	30.9500	477
Lydall, John	4	0	2004-04-14	۵	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	81	30.9500	100 081
MacRae, Garth A. C.	4	0	2004-04-14	۵	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'odisonomiet	81	30.9500	495
Nixon, Peter	4	0	2004-04-14	۵	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnaign	81	30.9500	815
Singer, Ronald	4	0	2004-04-14	۵	u actionifariat Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	81	30.9500	3 511
Steen, Peter	4	0	2004-04-14	Q	d'actionnana. 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	81	30.9500	4 278
Wilson, William George	4	0	2004-04-14	O	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8	30.9500	209

Dundee Wealth Management Inc.

Actions ordinaires

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières 2004-04-23 Vol. 1 n° 12

						201		1
Émetteur	Rela-	Re- État	Date	Emp-	Operations (1) Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions		ф	rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération			valeur nominale		
Anderson, Francis Bushe B Satov, Amy Joy Options	4 7	00	2004-04-07 2004-04-12	0 0	50 - Attribution d'options 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000 (1 000)	9.1000	31 732 908
Dimitrov, Daniella Elena	6, 5	0	2004-04-07		50 - Attribution d'options	100 000	9.1000	200 000
Ferstman, Joanne Shari	το <del>-</del>	0 (	2004-04-07		50 - Attribution d'options	200 000	9.1000	350 000
Goodman, David Jason Goodman, Ned	4, 4 3, 4	<b>&gt;</b> C	2004-04-07		50 - Attribution d'options 50 - Attribution d'options	450 000	9.1000	1 200 000
McLeish, Ned McLeish, Robert	ς Č	00	2004-04-07	ے د	50 - Attribution d'options 50 - Attribution d'options	30 000	9.1000	55 000
Orr-Gaucher, Nancy Restricted Share Awards	4	0	2004-04-07		50 - Attribution d'options	15 000	9.1000	30 000
Dimitrov, Daniella Elena	6,5	0	2004-04-07		56 - Attribution de droits de souscription	25 000		30 000
Ferstman, Joanne Shari		0 0	2004-04-07	<u>م</u> د	56 - Attribution de droits de souscription	25 000		50 000
Goodman, David Jason Goodman, Ned	4, 5, 5 4, 6, 5	00	2003-04-09	۵ ۵	oo - Auributon de droits de souscripuon 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	000 00		000 001
		0	2004-04-07	٥	SEDI 56 - Attribution de droits de souscription	200 000		200 000
Dynatec Corporation								
Actions ordinaires								
Delaney, lan William	4	0	2001-06-03	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			1 053 605
Brant Investments	₫	0	2001-06-03	_	oern 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format oern			1 629 000
Canada Shergor Ent		0	2001-06-03	_	oeror 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format oeron			175 000
Delaney Family Fou	⊡	0	2001-06-03	_	ober. 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			46 000
I.W. Delaney Compa	₫	0	2001-06-03	_	oeru 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format oern			102 359
Torbay & Co	础	0	2001-06-03	_	oern 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			454 000
Options Common Shares								
Delaney, Ian William	4	0	2001-06-03	O	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000 000
Dynetek Industries Ltd.								
Actions ordinaires								
Imhof, Ulrich	5	0	2004-04-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	2.9900	159 000
Éclairage Divcom Inc.								

Actions ordinaires

					777	Z004-04-	2004-04-23 VOI. I N	7
,	0	á	, † †	440	Opérations (1)	Nombrodo	Driv	Coldo
Tifre	tions	tard			0	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit			ation	ion		valeur nominale		
Rennie, Brenda Joyce	4		0	2004-01-01 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			200
		~	0	2004-01-08 D	SEDI 51 - Exercice d'options	25 000	0.2500	25 500
		~	0	2004-01-29 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.6000	15 500
		<u>~</u>	0	2004-02-02 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 500)	0.6200	0
Ecopia BioSciences Inc.								
Options								
Tanguay, Luc	4		0	2004-04-13 D	50 - Attribution d'options	7 500	2.0000	265 000
Emgold Mining Corporation								
Actions ordinaires								
Lang, Frank Alexander	4, 5, 3		00	2004-04-19 D 2004-04-19 D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément 47 - Acquisition ou aliénation par don	(100 000) (60 000)	0.2500	3 960 192 3 900 192
Enbridge Income Fund								
Trust Units								
Evans, Elizabeth Susan RBC Dominion Secur	9 🗔		0	2004-04-15	10 - Acauisition ou aliénation effectuée sur le marché	91	12.0000	15 604
EnCana Corporation					-			
Actions ordinaires								
Reardon, Craig	2		00	2004-04-08 D 2004-04-08 D	<ol> <li>Exercice d'options</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	1 000 (1 000)	48.5000 58.2500	1 200 200
Reid, Alan Craig	5		0	2004-04-08 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	32	57.1200	217
			0	2004-04-08 D	d'actionnanat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	(82)	59.1900	132
Rushford, John David	7, 5		0	2004-04-13 D	d'actionnanat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	46	57.1200	881
			0	2004-04-13 D	d actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(909)	59.3400	375
Schopp, John	7,5		00	2004-04-13 D 2004-04-13 D	51 - Exercice d'options 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000 (2 000)	26.9000 59.5700	2 000
Options					-			
Reardon, Craig Schopp, John	5,7,5		00	2004-04-08 D 2004-04-13 D	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	(1 000)	48.5000 26.9000	29 000 56 192
Energy Savings Income Fund Parts de fiducie								
HAMILTON, JAMES	5	<b>~</b>	0	2004-03-31 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	16.8500	299 668

						2004-04	2004-04-23 VOI. 1 N	, 12
	90	á	Ļtot	2400		Mombrodo	2.50	celo o
Tifre	tions	tard			de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Dorteur incorit			ation	l'opération		valeur nominale		
HARTWICK, KENNETH	2		0	2004-04-02 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
			0	2004-04-12 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	17.3000	2 500
Enterra Energy Trust								
rans de naacje Wiebe. Lynn Marie	22		0	2004-04-09 D	10 - Acauisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	15.0600\$US	1 500
	•		0		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	15.0700\$US	400
			00	2004-04-09 D 2004-04-09 D	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(100)	15.0800\$US 15.0900\$US	300
Equitable Group Inc.								
Débentures Subordinated debt								
Rubinoff, Robert Allen	4 0		c	1 34 00 000	14 Apprincial or office of the office of the original orig	\$ 500 000		0 525 000
Erdene Gold Inc.					11 - Acquisitori da alieratori effectade priverient	00.000		2 333 000
Options								
Akerley, Peter	4,5		0	2004-04-06 D	50 - Attribution d'options	125 000	0.8500	175 000
Ergoresearch Ltd.								
Actions ordinaires								
Chapleau, Yvon	2		0	2003-09-22 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		∝	0	2004-03-29 D	SED! 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de	100 000	0.0500	100 000
Dumont, Daniel	4, 5		0	2003-02-12 D	prospectus 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			3 870 000
			C	0 50 50 6000	SEDI 44 - Acceliation of Continuo official of acceliation	(000 629 6)	0	000
		<u>د</u> م	) C		11 - Acquisition ou aliánation en vertu d'une dispense de	500 000	0.0000	027 008
		1	)		prospectus			000
			0	2004-03-29 D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	861 540	0.0001	
		œ	Σ	2004-03-29 D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	861 540		1 671 260
			0	2003-03-05 D	90 - Changements relatifs à la propriété	(387 000)		3 483 000
			0	2004-03-01 D	90 - Changements relatifs à la propriété	(200 000)		309 720
REER	⊡		0	2003-02-12	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
			0	2003-03-05	SEDI 90 - Changements relatifs à la propriété	387 000		387 000
			0	2004-03-01	90 - Changements relatifs à la propriété	200 000		887 000
HOLDING PROTEOR	က		0	2004-02-23 D	36 - Conversion ou échange	2 405 575	0.2000	13 085 975

						Z004-04-	ZUU4-U4-Z3 VOI. 1 N	, 12
Émetteur	Rela-	Ŗ-		Date Emp-		Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard	d oper-	de rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit			ation	l'opération		valeur nominale		
		~	0	2004-03-29 D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de	9 504 700	0.0500	22 590 675
		~	0	2004-03-29 D	prospectus 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(861 540)		21 729 135
		∝	0	2004-03-29 D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(3 200 000)		18 529 135
Société en commandite Soc	က		0	2004-03-29 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			1 200 000
		~	0	2004-03-29 D	SEDI 16 - Acquisition ou aliênation en vertu d'une dispense de	2 000 000	0.0500	3 200 000
			0	2004-03-29 D	prospectus 11 - Acauisition ou aliénation effectuée privément	3 200 000	0.0001	
		~	Σ		11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	3 200 000		6 400 000
Débentures convertibles								
HOLDING PROTEOR	က		0	2003-02-12 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			481 115
			0	2004-02-23 D	36 - Conversion ou échange	(\$ 481 115.00)		0
Esperanza Silver Corporation								
Actions ordinaires								
EXPLORATION CAPITAL PARTN	3		0	2004-04-19 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	0.5880	2 460 000
EuroZinc Mining Corporation								
Actions ordinaires								
Mullen, David Frederick	4		0	2003-01-27 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			67 400
			0	2004-04-22 D	SEDI 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(37 500)	0.5500	29 900
			0	2004-04-22 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250)	0.5200	29 650
Exploration Azimut inc.								
Options								
Bonneau, Jacques	4		ο≥	2004-02-23 D 2004-02-23 D	50 - Attribution d'options 50 - Attribution d'options	50 000 50 000	0.3000	215 000
Exploration Dia Bras inc.								
Actions ordinaires								
Violette, Benoit M	2	œ	0 ≥	2003-10-12 D	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	80 000	0.1500	80 000
		ſ	Ε (			0000	0 0	1 0
		¥	0		51 - Exercice d'options	15 000	0.1500	000 07
:		ď	0	2003-12-08 D	51 - Exercice d'options	13 750	0.8500	83 750
Options								
Violette, Benoit M	သ		0	2003-12-08 D	51 - Exercice d'options	28 750	0.4800	

					2004-04	2004-04-23 Vol. 1 n	, 12
:						. 1	:
Emetteur	Kela-		Date	Emp-	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	- de rise	e de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié		ation	n l'opération		valeur nominale		
Porteur inscrit					000	000	
		≥		51 - Exercice d'options	(06/82)	0.4800	
		≥	2003-12-08 D	51 - Exercice d'options	(15 000)	0.1500	*000 56
		В О	2003-12-08 D	51 - Exercice d'options	(13 750)	0.8500	81 250
Exploration Dios Inc.							
Actions ordinaires							
Doucet, Dominique	4, 6, 5	0	2004-04-16 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.4400	50 750
Exploration Minière MacDonald Ltée							
Actions ordinaires Class A							
Sanderson, John Peter	4	0	2002-09-26 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
		Σ	2002-09-26 D	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			63 000
Options				SEDI			
Sanderson John Peter	V	C	J002-00-200	M - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
	r	)		SEDI			
		Σ	2002-09-26 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			80 000
Exploration Sulliden Inc.							
Actions ordinaires							
Socrate Capital Inc.	က	0	2004-04-13 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	2.2700	229 100
Bons de souscription							
Socrate Capital Inc.	3	0	2004-04-16 D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(310 000)	0.2500	1 845 000
Exploration Tom inc.							
Actions ordinaires							
FISET, GILLES	4, 5	00	2004-04-13 D 2004-04-13 D	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(10 000) (10 000)	0.2850	798 000 788 000
Explorations Minières du Nord Ltée							
Actions ordinaires							
Bertoni, Carlos	4, 5	0	2003-01-13 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2004-04-20 D	51- Exercice d'options	15 000	0.7300	15 000
Options							
Bertoni, Carlos	4, 5	0	2003-01-13 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			275 000
		0	2004-04-14 D	50 - Attribution d'options	150 000	0.7300	725 000

						Z004-04	2004-04-23 VOI. I II	7
; ;					Opérations (1)			:
Emetteur	Rela-	Re- Etat	Date	Emb-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de	rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération			valeur nominale		
		0	2004-04-20	Q	51 - Exercice d'options	(15 000)	0.7300	710 000
Girard, Paul Armand	4,5	0	2002-11-15		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
		Σ	2002-11-15	_	or.c.) 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format ecni			495 000
		0	2004-04-14	ے د	50 - Attribution d'options	40 000	0.7300	535 000
Savard, Serge	4	0	2004-04-14	D &	50 - Attribution d'options	30 000	0.7300	145 000
Extendicare Inc. Actions à droit de vote subalterne								
Bertrand, Richard Buntain. Derek Hedlev Lon	დ 4	00	2004-04-15 2004-04-12		51 - Exercice d'options 30 - Acauisition ou aliénation en vertu d'un réaime	11 250 1 089	3.7000	106 314 39 730
			2007 04 13		d'actionnariat 51 - Evergina d'antions	000 4	00096	02.7.7
		>	2004-04-13		ol - Exercice a options	000 c	7.0000	44 / 20
Hennigar, David John	4, 6	0	2003-05-15		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2004-04-15	ر ص	51 - Exercice d'options	2 000	4.3500	2 000*
Rhinelander. Mel	4.5	0	2004-04-16		51 - Exercice d'options	20 000	4.3500	103 800
		0	2004-04-15	` _	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	15.4500	64 700
		0	2004-04-15	, _	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(006 6)	15.4000	54 800
		0	2004-04-15	, _	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	15.4600	53 800
		0	2004-04-16	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	15.0500	103 100
		0	2004-04-16	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	15.1000	006 66
		0	2004-04-16	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1400)	15.0200	98 200
		0	2004-04-16	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1800)	15.1200	002 96
Options								
Bertrand, Richard	2	0	2004-04-15		51 - Exercice d'options	(11 250)	3.7000	67 500
Buntain, Derek Hedley Lon	4	0	2004-04-13	٠ ۵	51 - Exercice d'options	(2 000)	2.6000	52 000
Hennigar, David John	4, 6	0	2004-04-15		51 - Exercice d'options	(2 000)	4.3500	*000 09
Rhinelander, Mel	4, 5	0	2004-04-16		i1 - Exercice d'options	(20 000)	4.3500	375 000
Fancamp Exploration Ltd.								
Actions ordinaires								
Sheridan Platinum Group L Bons de souscription	က	0	2004-04-15	ص ص	54 - Exercice de bons de souscription	260 000	0.1250	3 360 000
Sheridan Platinum Group L	က	0	2004-04-15	) 	54 - Exercice de bons de souscription	(200 000)	0.0125	1 240 000
Financial Models Company Inc.								

Actions ordinaires

					5	10 1007		1
;					(1)	-		:
Emetteur		e- Etat	Date	Emp- Description		Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions ta	tard oper-	de	rise de l'opération		titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération			valeur nominale		
Rocks, Eric Richard RRSP	5 P	0	2004-04-14	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	iitiale en format			1 933
Options								
Rocks, Eric Richard	2	0	2004-04-14	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI	iitiale en format			8 381
Find Energy Ltd.								
Actions ordinaires								
Davis, William Thomas	4, 5	00	2004-04-15 E 2004-04-16 E	D 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément D 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	ée privément ée privément	600 2 000	2.6200 2.7200	277 882 279 882
		0	2004-04-20	D 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	ée privément	4 400	2.6500	284 282
		0	2004-04-20	D 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	ée privément	2 000	2.6500	289 282
		0	2004-04-20	D 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	ée privément	2 000	2.6500	294 282
Wemyss, Nicholas Raymond	2	00	2004-04-07 E	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	ée sur le marché ée sur le marché	5 300 5 000	2.7000 2.6900	107 500 112 500
Options								
Barry, Douglas Alan	2	0	2004-04-16			80 000		335 000
Davis, William Thomas	4,5	0				009 96		401 600
Jongmans, Jeffrey Paul	2	0 (		D 50 - Attribution d'options		80 000		335 000
Wemyss, Nicholas Raymond	5	0	2004-04-16 L			80 000		335 000
First Capital Realty Inc.								
Options								
Kozak, Brian	2	0	2004-01-10 E	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	iitiale en format			0
		0	2004-04-14	D 50 - Attribution d'options		125 000		125 000
Weaver, Karen H.	2	0	2004-01-12 E	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	iitiale en format			0
		0	2004-04-14	SEU! D 50 - Attribution d'options		150 000		150 000
FNX Mining Company Inc. Actions ordinaires								
Cudney, Robert Douglas	4	00	2004-04-06 [ 2004-04-13 [	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	ée sur le marché ée sur le marché	(500)	7.1000	25 400 24 900
Fonds de Placement Immobilier H&R								
Parts								
Rutman, Ronald C. FEZ Financial Corp	4 <u>G</u>	0	2004-04-14	I 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	ée sur le marché	20 000	15.2700	252 340

					m	Z004-04-	ZUU4-U4-Z3 VUI. I II	7
Émetteur	Rela-	Re- État	Date	E E E	Opérations (1) Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions		de	rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération			valeur nominale		
		0	2004-04-14	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	15.3000	255 840
		0	2004-04-14	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	15.3100	255 940
		0	2004-04-14	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	15.3300	256 140
		0	2004-04-14	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	15.3500	264 140
		0	2004-04-14	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	36 200	15.3800	300 340
		0	2004-04-15	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	14.8000	302 340
		0	2004-04-15	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 700	14.9000	305 040
		0	2004-04-15	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	14.9400	308 040
		0	2004-04-15	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	14.9500	310 040
Fonds de Revenu Pages Jaunes								
Options								
Lambert, Michael Robert	4	0	2004-04-13		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
Smith, Stuart H.B.	4	0	2004-04-13		oedi 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
Parts					ַחַם, היים ביים היים היים היים היים היים היים			
Lambert, Michael Robert	4	0	2004-04-13		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
Smith, Stuart H.B.	4	0	2004-04-13		SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 000
Fonds de revenu TransForce								
Parts de fiducie								
Bédard, Alain	4, 5	0	2004-04-14	Q	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	10.3500	3 204 801
Fonds Enerplus Resources								
Parts								
STEVENS, Daniel M.	2							
Tammy Stevens - sp	己	0	2003-06-09	O	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			108
WHEELER, Harry B.	4	0	2004-04-21	٥	Jobs 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	34.5000	266 000
Fonds mixte de revenu et de croissance B								
Actions privilégiées								
James, Geraldine	2	0	2004-04-16		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
		0 ≥	2004-04-16		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 15 - Acquisition ou aliénation au moven d'un prospectus	1 000	10.0000	1 000
				ı				

						2004-04	2004-04-23 VOI. 1 n° 12	. 12
4					Opérations (1)			
Emetteur	Rela-	Re- Etat	Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	r- de	rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	n l'opération			valeur nominale		
2001 0000		0	2004-04-19	Ω	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	006	10.1000	1 900
Rocchi, Gerrard	4	0	2004-04-16	٥	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			0
		0	2004-04-16	Ω	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 000	10.0000	1 000
Silgardo, Rajiv	4	0	2004-04-16	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2004-04-16	٥	SEUI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	006	10.0000	006
Parts Capital								
James, Geraldine	2	0	2004-04-16	٥	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
		0	2004-04-16	Ω	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	10.0000	1 000
Rocchi, Gerrard	4	0	2004-04-16	٥	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2004-04-16	۵	SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 000	10.0000	1 000
Silgardo, Rajiv	4	0	2004-04-16	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2004-04-16	۵	SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 200	10.0000	1 200
		0	2004-04-16	۵	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	700	10.0000	1 900
Forte Resources Inc.								
Actions ordinaires								
Baker, Douglas N	4, 5	0	2004-04-15		36 - Conversion ou échange	447 000		461 751
Hammond, R. Bruce	ا	0	2004-04-15	ا ۵	36 - Conversion ou échange	447 000		774 651
MacKay, T.J.	4, 5	0	2004-04-15		36 - Conversion ou échange	447 000		685 651
Actions privilégiées convertibles Convertible upon								
Baker, Douglas N	4, 5	0	2004-04-15	۵	36 - Conversion ou échange	(447 000)		447 000
Hammond, R. Bruce	2	0	2004-04-15	Ω	36 - Conversion ou échange	(447 000)		447 000
MacKay, T.J.	4, 5	0	2004-04-15	Ω	36 - Conversion ou échange	(447 000)		447 000
Geac Computer Corporation Limited								
Actions ordinaires								
Friend, David	4	0	2001-10-19	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
Nelson, William George IV	4	0	2003-05-15		OCCO Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 800 000
		0	2004-04-13	Ω	51 - Exercice d'options	80 000	8.1750	1 880 000
		0	2004-04-14		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(75 000)	6.4378\$US	1 805 000
Sillcox, Robert Lewis	4	0	2002-03-15		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			2 000

						+0-+007	-23 vol. I	71
Émetteur	Reg 3	Re. État	Date	Emp.	Opérations (1)	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions		de	rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	do,I		-	valeur nominale		
Ontions				SEDI	ĪŌ			
Friend, David	4	0	2001-10-19	00.0	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			40 000
Nelson, William George IV	4	0	2003-05-15	0 - 8 - 8 - 8 - 8 - 8 - 8 - 8 - 8 - 8 -	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			484 000
		0	2003-10-01	D 52.	SEU! 52 - Expiration d'options	(000 09)		424 000
		0	2003-10-15	D 52	52 - Expiration d'options	(130 000)		294 000
		0	2003-12-14	D 52 -	52 - Expiration d'options	(14 000)		280 000
		0	2004-04-13	D 51	51 - Exercice d'options	(80 000)		200 000
Sillcox, Robert Lewis	4	0	2002-03-15	D 00 S	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			40 000
Gerdau Ameristeel Corporation								
Actions ordinaires								
Gerdau Steel Inc.	3	0	2004-04-16	D 11.	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	26 800 000	4.9000	162 754 900
Gestion de Capital YMG Inc.								
Actions ordinaires								
Roy, Martin	5	0	2004-04-13	D 10 -	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 700	1.5000	78 500
Gitennes Exploration Inc.								
Options								
booth, kenneth david	4	0	2000-06-20	S-00 0	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			200 000
		0	2004-04-08	D 51.	orbi 51 - Exercice d'options	(200 000)	0.1800	0
Glencairn Gold Corporation								
Actions ordinaires								
Kalmet, Juhan John	4	0≥	2003-10-22 2003-10-22		<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée privément</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée privément</li> </ol>	45 000 50 000	0.4500 0.4500	130 000
Bons de souscription								
Kalmet, Juhan John	4	ο≥	2003-10-22 2003-10-22	0 0	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée privément</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée privément</li> </ol>	27 500 25 000	0.6500	35 000
GLR Resources Inc.								
Actions ordinaires								
R. J. Kasner Co. Ltd.	5, 1, 3	00	2004-04-14 2004-04-14	- - - - - - - -	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 500 4 500	0.4000	1 233 993 1 238 493
		0	2004-04-15		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.4300	1 248 493

						2004-04	2004-04-23 Vol. 1 n° 12	° 12
H					Opérations (1)		,	
Emetteur	Rela-	Re- Etat	Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de	rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération			valeur nominale		
		0	2004-04-16	D 10 - Ac	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.4350	1 250 493
		0	2004-04-16	D 10 - Ao	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.4400	1 258 493
		0	2004-04-19	D 10 - Ac	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.4650	1 268 493
Golden Valley Mines Ltd.								
Bons de souscription								
Mullan, Glenn J	4, 5, 3	∑ O <u>~</u>	2003-12-11 2002-09-27	D 53 - Att D 00 - So	53 - Attribution de bons de souscription 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI	29 550	0.0100	59 550 0
Options								
Boyle, Jennifer L	5,3	0	2003-04-07	D 00 - So	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
		Σ	2003-04-07	D 00 - So	oo - 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
Durham, Robert Bruce	22	0	2003-04-07	D 00 - So	occo. 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format scroi			
		Σ	2003-04-07	00 - So	oc. 20 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format Scrii			250 000
Mullan, Glenn J	4, 5, 3	0 \( \Square\)	2003-12-11 2003-12-11	53 - Att D 53 - Att D 53 - Att	53 - Attribution de bons de souscription 53 - Attribution de bons de souscription	59 550 59 550	0.0100	
Great Canadian Gaming Corporation								
Actions ordinaires								
Egli, Brian McLeod, Ross John	7 4 7 9,6,	0	2004-04-13	D 11 - Ao	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(15 000)	30.0700	5 734
No. 179 Corporate	<u> </u>	0		•	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(150 000)	30.5000	7 490 585
No. 179 Corporate Venture Sheppard, Robert Ronald	ω 4	00	2004-04-16 2003-06-05	D 11 - Ao D 00 - So	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée privément</li> <li>Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format</li> </ol>	(150 000)	30.5000	7 490 585 0
		0	2004-04-12	SEUI D 51 - Ex	SEDI 51 - Exercice d'options	15 000	7.1500	15 000
		0	2004-04-12	D 10 - Ac	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	30.0000	10 000
		0	2004-04-16		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 700)	30.7000	5 300
Thomas, Adrian Roy <i>Options</i>	4,7	0	2004-04-07	D 11 - Ao	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(10 000)	30.5000	124 200
Sheppard, Robert Ronald	4	0	2004-04-12	D 51 - Ex	51 - Exercice d'options	(15 000)		000 09
Great Northern Exploration Ltd., formerl Options								
BUGEAUD, GARY RONALD JOSE	2	0	2004-04-06	D 38-Ra	38 - Rachat ou annulation	(6 500)	4.2500	32 500*

Émetteur Titre							
Emetteur Titre							
Titre	Rela-	Re- État	Date Emp-	p- Description	Nombre de	Prix	Solde
	tions	tard oper-	de rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Doteur inscrit		ation	l'opération		valeur nominale		
Cobbe, Muray Lynn	4	С	2004-04-06 D	38 - Rachat ou annulation	(13 000)	4.2500	*000
HICKERTY SCOTT	٠ ١٢:	) C		38 - Rachat ou annulation	(65 000)	4 2500	260 000*
ROBERTSON, BRUCE	o rc	0		38 - Rachat ou annulation	(81 250)	4.2500	325 000*
ROSZELL NEIL JACK	· rc	0		38 - Rachat ou annulation	(65 000)	4.2500	197 500*
SAUNDERS, JAMES MACLEO	4.5	0		38 - Rachat ou annulation	(81 250)	4.2500	406 250*
TRIMBLE, HARVEY		0	2004-04-06 D	38 - Rachat ou annulation	(13 000)	4.2500	52 000*
Great-West Lifeco Inc.							Ī
Actions ordinaires							
Great-West Lifeco Inc.	<b>—</b>	0	2004-04-16 D	38 - Rachat ou annulation	100 000	,,	368 584 983*
Groupe BMTC Inc.							
Actions à droit de vote multiple							
Crépeau, Gilles	4,6						
Bertrand Crépeau -	⊒	0	2003-03-10	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 800 000
Ouimet, Pierre 9072-1762 Québec I	4, 7, 6 Pl	0	2003-03-10	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			2 166 720
Actions à droit de vote subalterne				SEU			
Crépeau, Gilles Bertrand Crépeau -	4, 6 Pl	0	2003-03-10	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			008 69
Ouimet, Pierre	4, 7, 6			SEU			
9072-1762 Québec I	<u>.</u>	0	2003-03-10	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 056
Options							
Crépeau, Gilles Bertrand Crépeau -	4, 6 Pl	0	2003-03-10	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			128 000
Ouimet, Pierre 9072-1762 Québec I	4, 7, 6 PI	0	2003-03-10	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			128 000
Groupe CGI inc. Actions à droit de vote subalterne Classe A							
Chapman, Gavin MSIP	<u>a</u>	0	2004-04-19	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			10 590
Crépeau. Daniel	2			SEDI			
Clarica - RAA	⊡	οΣ	2004-03-01   2004-03-01	90 - Changements relatifs à la propriété 90 - Changements relatifs à la propriété	(1 675) (1 675)	7.3382 6.9669	12 747

						+0-+004		71
					Opérations <sup>(1)</sup>			
Émetteur	Rela-	Re-État	Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	qe	rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération			valeur nominale		
Clarica - RAA - RE	ᆸ	0≥	2004-03-01		90 - Changements relatifs à la propriété 90 - Changements relatifs à la propriété	1 675 1 675	7.3382 6.9669	3 275
Options								
Boivin, Claude	4	0	2004-04-16	٠ 1	50 - Attribution d'options	252	8.7000	25 015
Chamberland, Claude	4	0	2004-04-16		50 - Attribution d'options	488	8.7000	24 433
Chandran, Clarence J.	2	0	2004-04-20		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			171 000
Chapman, Gavin	2	0	2004-04-19		0.50 0 Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format 9En. 1			203 000
Chevrier, Robert	4	0	2004-04-16		SCE' 50 - Attribution d'options	226	8.7000	10 926
Johnston, David Lloyd	4	0	2004-04-16		50 - Attribution d'options	1 149	8.7000	30 508
Mercier, Eileen Ann	4	0	2004-04-16		50 - Attribution d'options	574	8.7000	21 072
Scott, C. Wesley M.	4	0	2004-04-16	۵	50 - Attribution d'options	862	8.7000	24 348
Squire, Gerald Terence	4	0	2004-04-16		50 - Attribution d'options	226	8.7000	10 926
Tessier, Robert	4	0	2004-04-16		50 - Attribution d'options	226	8.7000	10 926
Guest-Tek Interactive Entertainment Ltd.								
Actions ordinaires								
Simunovic, Anton Robert	9	0	2004-02-02		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			10 000
Vickerson, Douglas Neil	2	0	2004-02-06	_	oct. 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			87 500
Harvest Energy Trust								
Parts de fiducie								
Chernoff, M. Bruce	4.3							
RESP	E	0	2004-04-15	_	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	14	14.4825	1 027
		0	2004-04-16	_	d'actionnariat 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	477	15.0000	1 504*
High River Gold Mines Ltd.								
Actions ordinaires								
Mosher, David Vaughn	4,5	0	2004-04-07	0	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	1.8700	410 244
Hip Interactive Corp.								
Actions ordinaires								
Friedberg, Jerry	7	0	2004-04-15		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19	2.9900	200
Lee, Peter	2	0	2004-04-15	`	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	40	2.9900	446
Singh, Arindra	4, 5	0	2004-04-15		<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	65	2.9900	249 779
Hollinger Inc.								

nouniger inc. Actions privilégiées Series II Exchangeable Non-Voting

•
$\overline{}$
0
۳
_
$\overline{}$
_
2
$\sim$
_
~
ω,
23
04-
4
$\circ$
4
0
Ō
2004-

						10-1003		7
Emetteur	Rela-	Re- Etat	Date	Emp- Description		Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de	rise de l'opération		titres ou	unitaire	courant
Initié Doctour incorit		ation	l'opération			valeur nominale		
COLSON, DANIEL WILLIAM	7	О	2004-04-08	D 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	le marché	(280 697)	11,2500	0
Home Equity Income Trust		,						•
Parts de fiducie								
Cameron, Scott	2	0	2004-04-14	D 97 - Autre		467		12 211
Dryden, Wendy	വ	0				400		7 673
Ferguson, Barry	2	0			n format			0
		0	2004-04-15	SEDI D 97 - Autre		300		300
Krikler, Gary	2	0	2003-10-01	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	n format			0
		0	2004-04-15	D 97 - Autre		300		300
Owen, Sian	2	0	2004-04-15	D 97 - Autre		1 400		31 500
Ranson, Steven	4, 5	0:		D 97 - Autre		3 667		7
		Σ '				3 667		11 459
Sider, Neil	2	0	2004-04-15	D 97 - Autre		400		30 194
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION								
Actions ordinaires								
Humboldt Capital Corporat	_	0	2004-04-19	D 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique	ffre publique	10 000	2.1000	10 000
		0	2004-04-19	d'achat, r D 38 - Rachat ou annulation		(10 000)		0
Options								
Clark, Donald K.	4, 5	00	2004-04-19   2004-04-19	D 51 - Exercice d'options D 51 - Exercice d'options		(9 500) (100)	2.1000 2.2500	76 000 75 900
Hummingbird Ltd.								
Options								
McLennan, John Thomas	4	0	2004-04-12	D 50 - Attribution d'options		20 000	31.9000	20 000
IMI International Medical Innovations In								
Actions ordinaires								
Wilgar, Stephen Allan	4	0	2003-11-01	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	n format			143 308
Judith Wilgar	₫	0	2003-11-01	OC-20 1 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI	n format			127 500
Options Post 1998 Options								
Wilgar, Stephen Allan	4	0	2003-11-01	D 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI	n format			80 000

Impact Energy Inc.

						17.	004-04-2	2004-04-23 Vol. 1 n°	12
N									
Emetteur	Rela-	Ŗ-		Date Er	Emp- Description	Nombre de	re de	Prix	Solde
Titre	tions	tard	d oper-	de ris	rise de l'opération	titres on		unitaire	courant
Initié			ation	l'opération		valeur nominale	minale		
Porteur inscrit Actions ordinaires									
Marin Marin	Ľ								
RRSP - TD Bank	o <u>a</u>		0	2004-01-05	90 - Changements relatifs à la propriété		11 232	1.3800	
Spouse & sons	₫		≥	2004-01-05 C			11 232	1.3800	96 99
Inter Pipeline Fund									
Parts de société en commandite Class A									
Milne, James Lindsay Buch	4								
James Lindsay Buch	⊡		0	2002-10-25	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	nat			0
			0	2004-04-15	SED! 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		999 99	4.9453	*999 99
International Wex Technologies Inc.									
Actions ordinaires									
Ho-Ngoc, Anh	4	<u>د</u> ا	0	2004-03-09 D			(1 500)	5.9100	18 800
		ĸ	0				(1 500)	5.7500	17 300
		<u>~</u>	0	2004-03-19 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	ırché	(800)	5.7000	16 500
		œ	0	2004-03-19 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	ırché	(200)	2.6500	16 300
Isotechnika Inc.									
Actions ordinaires									
Yatscoff, Randall	4, 5		00	2004-04-21 D 2004-04-21 D	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	arché irché	5 000 5 000	2.2500 2.4000	694 819 699 819
IVACO INC									
Actions privilégiées \$2.00 Second Preferred Series	ries								
GOLDSMITH, David Steven	7		0	2002-03-08 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	nat			100
			0	2004-04-15 D			(100)		0
Action Direct	⊡		0	2002-03-08	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	nat			0
			0	2004-04-15	SEUI 90 - Changements relatifs à la propriété		100		100
Actions privilégiées \$2.625 Second Preferred									
GOLDSMITH, David Steven	7		0	2002-03-08 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	nat			33
			0	2002-04-01 D			2	24.9400	35
			0	2002-07-01 D	35 - Dividende en actions		_	25.2200	36
			0	2003-01-01 D	35 - Dividende en actions		_	25.5700	37

					2004-04-	2004-04-23 Vol. 1 n° 12	, 12
:					-		-
Emetteur		Ke- Etat	a)		Nombre de	YIIX	Solde
Titre	tions	tard oper-	de rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération		valeur nominale		
1000		0	2003-04-01 D	35 - Dividende en actions	2	24.9500	39
		0	2004-04-15 D	90 - Changements relatifs à la propriété	(38)		0
Action Direct	础	0	2002-03-08	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2004-04-15	SEUI 90 - Changements relatifs à la propriété	39		39
Ivanhoe Mines Ltd.							
Actions ordinaires							
Toll, Gordon <i>Options</i>	4	0	2004-04-07 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	7.8500	1 132 328
Troncoso, Nestor Jaime	4	0	2004-04-13 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
		Σ	2004-04-13 D	SEUI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			225 000
KLONDIKE GOLD CORP. Actions ordinaires							
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4,5	0	2004-04-20 D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 000 000	0.1200	1 320 216
	,	0		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(29 000)	0.2600	491 216
		0	2004-04-12 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	0.2650	490 216
		0	2004-04-13 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	0.2400	475 216
		0	2004-04-13 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	0.2450	460 216
		0	2004-04-14 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.2250	440 216
		0	2004-04-15 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 200)	0.2500	416 716
		0	2004-04-15 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 500)	0.2450	400 216
		0	2004-04-15 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.2400	380 216
		0	2004-04-14 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.2500	420 216
		0	2004-04-15 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.2400	360 216
		0	2004-04-16 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.2600	340 216
		0	2004-04-16 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.2700	320 216
La Banque de Nouvelle - Ecosse							
Actions ordinaires ESOP							
Porter, Brian	7	0	2002-12-20 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			224
Options				0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0			
Hodgson, Christopher	7, 5	0	2003-07-14 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0

						2004-04-	2004-04-23 Vol. 1 n° 12	° 12
1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	2	ć	, ,			ob order of	.;	- Prico
Emetteur	tions	tar tar	Etat	Date Emp	Emp- Description de l'onération	titres ou	Prix	Solde
nitió		2 2		i,		valaiir nominala	dilitalia	Contain
Porteur inscrit						5		
		~	0	2003-12-05 D	50 - Attribution d'options	16 600		16 600
La Banque Toronto-Dominion								
Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9								
Bell, Warren Wilfred	2		0	2004-01-29 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	#	43.4525	11 751*
Deuel, Dorothy Suzanne	ß		0	2003-01-21 D	d'actionnariat 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			4 514
		~	0	2004-04-05 D	SEUI 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 100	47.8300	14 614
		œ	0	2004-04-05 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 100)	47.8300	4 514
Geist, Stephen Julius	2	ď	0	2003-12-31 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	149	37.1000	6 782
Investor Company	۵		0	2003-12-31	d'actionnanat 90 - Changements relatifs à la propriété	(149)	37,1000	0
Meijer, Nico		<u>~</u>	)	!				•
TD Canada Trust	⊡		0 2	2003-12-31	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	197	37.0400	Ċ
			≥	2003-12-31	su - Acquisition ou allenation en vertu d'un regime d'actionnariat	/61	37.0400	000
Schindele, Heinrich	22		0	2004-04-15 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10	43.4525	26 839
Options								
Deuel, Dorothy Suzanne	വ	~	0≥	2004-04-05 D 2004-04-05 D	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	(10 100) (10 100)	47.8300 25.4500	69 128
La Societe de Gestioin AGF Limitee								
Actions ordinaires Class B								
Gore, Brian Gerard	7		0	2004-04-14 D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de	de 40 000	6.7300	129 100
			0	2004-04-14 D	prospectus 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	de 16 000	7.4300	145 100
Options Stock Option Plan					-			
Gore, Brian Gerard	7		00	2004-04-14 D 2004-04-14 D	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	(40 000) (16 000)	6.7300 7.4300	156 000 140 000
Landmark Global Financial Corporation								
Actions ordinaires								
Steel, James Sibbald Steelbridge Holdin Options	<u>-</u>		00	2004-04-21 D 2004-04-21 I	<ul><li>11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément</li><li>11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément</li></ul>	(100 000)	0.2000	220 000
Steel, James Sibbald	S		o≥	2004-03-05 D 2004-03-05 D	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	(100 000)		88 850

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières

٠,
$\overline{}$
0
۳
_
$\overline{}$
_
Š
$\sim$
_
23
Αì
٠,٠
4
×
$\circ$
٠.
4
0
Ō
2004-04-2
٠,

						2007		1
:	-			ı	Opérations (1)	-		-
Emetteur	Kela-	Ke- Etat	Date	-dw=	Description	Nombre de	XII.	Solde
Titre	tions	tard oper-	de	rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération			valeur nominale		
Le Groupe Jean Coutu (PJC) inc.								
Actions à droit de vote subalterne Catégorie A								
Wood, Dennis	4	0	2004-03-16		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
Les Petroles Calvalley Inc.								
Actions ordinaires Class A								
Shimoon, Deborah Lee	က							
Calvalley Financia		00	2004-04-13 2004-04-13		<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(298 400) (1 600)	2.5205 2.6037	21 314 559 21 312 959
Les Systemes Informatiques EMJ Ltee								
Actions ordinaires								
Kernaghan, Edward James	က							
Kernwood Limited	ᆸ	0	2003-05-30	ပ	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			895 000
		0	2003-09-23	O	3CD 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 900	5.2500	908 800
		0	2003-09-23	ပ	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 800	5.1000	916 700
		0	2003-09-23	ပ	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	5.2000	917 700
		0	2003-09-24	O	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 200	5.2500	920 900
		0	2003-09-25	ပ	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	5.2500	934 900
		0	2003-09-26	ပ	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 100	5.2500	940 000
		0	2003-10-06	O	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	5.2500	950 000
Les Vins Andrés Ltée.								
Actions sans droit de vote Class A								
DAWSON, Graham Russell	4 (	0	2004-04-15	О	51 - Exercice d'options	1 000	13.0000	1 750*
Kernaghan, Edward James	ကြ	(	0000	(				0
Kernwood Limited	<u>.</u>	0	2003-03-17	ပ	00 - Solde d'ouverture-Declaration initiale en format SEDI			000 009
Class B Voting Shares								
Kernaghan, Edward James	က							
Kernwood Limited	砬	0	2003-03-17	O	<ul><li>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI</li></ul>			112 000
Options Class A shares								
DAWSON, Graham Russell	4	0	2004-04-15		51 - Exercice d'options	(1 000)	13.0000	0
Lucky 1 Enterprises Inc.								

Lucky 1 Enterprises Inc.

Actions ordinaires

ÉmetteurRela-TitretionsInitié4Porteur inscrit4Murton, Wayne4Options4Kalpakian, Jacob H4Klomp, Penilia5Murton, Wayne4Lucky 1 EnterprisesInc.4	Re-		Date Emp	Emp- Description rise de l'opération	Nombre de	Prix	Solde
	tard				tifres ou	ıınitaire	
					3000	מווומוים	courant
		ation l'op	l'opération		valeur nominale		
		0 200	2004-04-08 D	46 - Contrepartie de services	22 827	0.1500	112 812
		0 200;	2004-04-12 D 2003-05-08 D	52 - Expiration d'options 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI	(1 659)	2.2500	352 953 0
	J	0 200	2004-04-21 D	50 - Attribution d'options	20 000	0.1500\$US	20 000
Lucky 1 EnterprisesInc.	J	0 200	2004-04-21 D	50 - Attribution d'options	250 000	0.1500\$US	255 334
Actions aminoiros							
Actions ordinaries Murton, Wayne 4	<u>د</u>	O 200;	2003-09-03 D 2003-09-03 D	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Contrepartie de services</li> </ol>	89 985 89 985	0.2000\$US 0.2000	89 985
Magellan Aerospace Corporation							
Actions ordinaires							
Hahnelt, Konrad 5	J	0 200	2004-03-31 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	152	3.6300	4 176*
Options							
Boitson, Donald Joseph 8	)	0 200	2003-04-01 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 500
	)	0 200	2004-04-08 D	50 - Attribution d'options	20 000	3.0000	40 500
Button, Frank George	)	0 200;	2003-01-01 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
	~	0 200	2004-04-08 D	50 - Attribution d'options	20 000	3.0000	20 000
DAVID, Henry Michael	J	0 200	2004-04-20 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			75 000
Dekker John Bernhard			O 80-04-00	SCDI 50 - A#ribution d'antions	50 000	3,0000	105 000
Groot, Steven Peter 5	,	200,	2004-04-08 D	50 - Attribution d'options	15 000	3.0000	32 500*
	J			50 - Attribution d'options	20 000	3.0000	80 000
IETH ARNOLD	J			00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
	J	0 200	2004-04-08 D	50 - Attribution d'options	12 500	3.0000	12 500
Heide, Daniel Paul	J	0 200;	2003-04-01 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
	_	0 200	2004-04-08 D	50 - Attribution d'options	17 500	3.0000	22 500
Matthews. William Arthur	J		2004-04-08 D	50 - Attribution d'options	20 000	3.0000	20 000
McIntosh, David		0 200	2004-04-08 D	50 - Attribution d'options	20 000	3.0000	62 500
	J			50 - Attribution d'options	12 500	3.0000	24 000

							2004-0	2004-04-23 Vol. 1 n°	ž 1.2
્ય			,	4		Opérations (1)			
Titro	tions	tard	tard oner-	Date	rise	Description de l'onération	titres ou	rnx	Solde
)		נמכ	- IDG:	;	201	de l'obelation	no saliii	dilitalia	contain
Initie Porteur inscrit			ation	loperation			valeur nominale		
Actions ordinaires									
Michaud, Claude	4		0	2003-01-01		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
			0	2004-04-12		och. 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.5400	0009
			0	2004-04-12	Q	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	000 9	0.5500	12 000
Magna International Inc.									
Actions à droit de vote subalterne Class A									
Walker, Donald James	7		00	2004-04-14		51 - Exercice d'options	40 000	45.	40 000
			<b>.</b>	2004-04-15	ے	10 - Acquisition ou allenation effectuee sur le marche	(23 300)	0000.111	0
			0	2004-04-14	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 800)	110.7500	25 200
			0	2004-04-14	۵	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(006)	110.7600	24 300
			0	2004-04-14	۵	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	110.7700	23 800
			0	2004-04-14	۵	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	110.7900	23 300
Options									
Walker, Donald James	7		0	2004-04-14	D	51 - Exercice d'options	(40 000)		195 000
Matamec Explorations Inc.									
Options									
Girard, Paul Armand	4 <		00	2004-04-19		50 - Attribution d'options	200 000	0.1600	400 000
MCAP Inc	4		5	2004-04-19		50 - Attilbution a options	200 000		400 000
Actions ordinaires									
Doré Raymond	4 3	α.	C	2004-01-15		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 463		14 500
99192 Canada Limit	<u>-</u> =	· œ	0	2004-03-04	· _	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(35 000)	8.9000	1 394 622
		~	0	2004-03-18	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	8.8000	1 382 622
CIBC MELLON	础		0	2003-04-09	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
			Σ	00 80 6006	_	SEDI 00 Soldo d'a nortura Déalaration initiala an format			77 7
			Ξ	60-40-0007	_	00 - Solde a Suverial e-Declaration Illinate en 10111al SEDI			2
		~	0	2004-01-15	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 463)		0
MLHSBC	₫	<u>د</u> د	00	2004-03-04		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 000 8 100	8.9000	35 500 43 600
	ā	:	) (	0000					0 0 0
MLHSBC RSP (Susan	<u>.</u>		0	2003-04-09	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 900
Susan Doré	₫	<u>د</u> د	00	2003-07-08		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 719		115 637
Susan Doré (CIBC M	₫	<b>:</b>	0	2003-04-09	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			-

							2004-04	ZUU4-U4-Z3 VOI. 1 N	7, 15
:				i	L	Opérations (1)	-		-
Emetteur	Kela-		Etat	Date	E H	Description	Nombre de	PIIX	Solde
Titre	tions	tarc	tard oper-	qe	rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit			ation	l'opération			valeur nominale		
			Σ	2003-04-09	_	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			2 152
			Ē		-	SEDI			70.
		~	0	2003-07-08	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 719)		0
Susan Doré (Comput	Ы	Я	0	2003-07-08	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1757)		0
MDS Inc.									
Actions ordinaires									
Caims, Terrence E.	5		0	2003-07-01		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
		<u>~</u>	0	2003-09-12	۵	51 - Exercice d'options	2 400	13.9500	2 400
		~	0	2003-09-12		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	19.1400	0
		~	0	2004-01-26	Ω	51 - Exercice d'options	3 000	18.9000	3 800
		œ	0	2004-01-26	Ω	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	20.7700	800
		œ	0	2004-01-06	Ω	51 - Exercice d'options	800	13.9500	800
		œ	0	2004-01-26	Ω	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	20.8800	0
Yamada, Ronald H.	2	~	00	2003-12-08	۵ د	97 - Autre	(550)	18.6800	
			>	2003-12-19	ב	at - Aure	(၁၈၈)	19.0000	
CIBC			0	2002-12-27	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			71 400
RBC Dominion Secur			≥≥	2003-12-08		97 - Autre 97 - Autre	(220)	18.6800	116 032
			Ξ	61-21-6002	_	י אמום	(000)	19.0000	70 / 01 1
			0	2002-12-27	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			116 582
RRSP - RBC DS	础		0	2002-12-27	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			130 977
Options									
Caims, Terrence E.	2	~ ~	00	2003-09-12 2004-01-26	۵ ۵	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	(2 400)	13.9500 18.9000	21 700 24 700
		~	0	2004-01-26		51 - Exercice d'options	(800)	13.9500	23 900
Yamada, Ronald H.	2		0	2002-12-27	Ω	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
			Σ	2002-12-27		SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			177 000
MDSI Mobile Data Solutions Inc.						010			
Options Stock Options									
Dysthe, Erik Kottis, Linda	4 V		00	2002-11-30 2003-09-17		52 - Expiration d'options 52 - Expiration d'options	(7 500) (2 500)	23.0000 15.5000	170 500 3 750

					:	2004-04-23 Vol.	.23 Vol. 1 n	1 n° 12
;		-1			(1)	-		:
Emetteur		Re- Etat				Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions ta	tard oper-		rise de l'opération	_	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération			valeur nominale		
	82	0	2003-09-17 D	50 - Attribution d'options		825	4.8400\$US	4 575
Kumoi, Glenn Yoshiaki	2	0	2001-10-01 D	52 - Expiration d'options		(300)	16.0000	32 500
Medical Ventures Corp								
Actions ordinaires	c	C	0 0000		, in a contract of the contrac	000		7 2 4 6 4 6 4
Geyer, Faul Bons de souscription	ς, γ			i i - Acquisitori ou aneriatori effectuee priverifent		000 00	0.9000	7 2 10 404
Geyer, Paul	4,5,3 R	0	2004-03-12 D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	uée privément	41 500		66 572
Menu Foods Income Fund								
Uptions Constant Bondoll Colvins	,	C			tomot or object			966 00
Copeland, Kandali Calvin	,	)	Z00Z-05-31 D		nitiale en format			99 336
		0	2004-04-21 D			(33 112)	2.9770	66 224
Parts Class B Exchangeable								
Copeland, Randall Calvin	<b>~</b> ī	C	10000	تا من المراجعة المراج	to constitution of cities			440 044
SUBSEZZ NOVA SCOTI	Σ	)	7002-05-31	<ul> <li>UO - Solde d'ouverture-Declaration initiale en format SEDI</li> </ul>	nitiale en format			1.70 01.1
Parts de fiducie								
Copeland, Randall Calvin	7				•			•
Menu Foods Limited	☶	0	2002-05-31	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	nitiale en format			0
		0	2004-04-21	51 - Exercice d'options		33 112	2.9770	33 112
Metro inc.								
Actions à droit de vote subalterne catégorie A								
Beaubien, Richard	2	0	2000-09-26 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	nitiale en format			009
Martin. Denise	22	0	2004-04-15 D		uée sur le marché	(3 432)	19,6000	16 000
Picard, Alain	2	0	2004-04-16 D			6 200	8.5000	16 200
		0	2004-04-16 D	51 - Exercice d'options		1 920	9.2000	18 120
		0	2004-04-16 D	51 - Exercice d'options		2 000	8.7250	20 120
		0	2004-04-16 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	uée sur le marché	(10 120)	19.9500	10 000
Quenneville, Jean	2	0	1999-04-15 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	nitiale en format			
		Σ	2003-05-08 D		nitiale en format			4 600
ROBERGE, Gilles	2	0	2003-05-22 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	nitiale en format			72
Options				סבט				

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières 2004-04-23 Vol. 1 n° 12

						10-1003	- FO VOI. 1	7
;	-							:
Emetteur T#::c	Kela-	- Ke-	Etat	Date E	Lico do Poscription	Normbre de	Prix	Solde
ייי: -			3		nse de l'oberation	no sami	unitaire	courain
Initie Porteur inscrit			ation	l'operation		valeur nominale		
Beaubien, Richard	2		0	2000-09-26 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			
			Σ	2000-09-26 D				54 400
			0	2004-04-07 D	50 - Attribution d'options	7 100	21.2000	
		~	Σ	2004-04-07 D	50 - Attribution d'options	7 100	21.2000	61 500
brisebois, denis	5		0		50 - Attribution d'options	3 500	21.2000	58 320
Brunetta, Claude	Ŋ	œ	00	2004-04-07 D 2004-04-14 D	50 - Attribution d'options 52 - Expiration d'options	8 300 (6 880)	21.2000	108 080 101 200
Gadbois, L.G. Serge	2		0	2004-04-14 D	52 - Expiration d'options	(15 762)	21.2500	224 640
Gagné, André J.P.	4		0	2003-09-08 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
		~	0	2004-04-07 D	50 - Attribution d'options	9 400	21.2000	9 400
Laporte, Paul	2	<u>~</u>	00		50 - Attribution d'options	8 300	21.2000	122 020
			<b>&gt;</b>	2004-04-14 D	52 - Expiration d'options	(8 320)	20.1000	113 /00
Pascal, Denis	2		00	2004-04-16 D 2004-04-16 D	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	(7 300)	11.8000	49 800 48 800
			0			(400)	11.8000	48 400
Picard, Alain	S		00	2004-04-16 D	51 - Exercice d'options 51 - Evernice d'options	(6 200)	8.5000	116 600
			) C			(2000)	8 7250	112 680
Quenneville, Jean	2		0					
			≥	1999-04-15 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			_ ≥	2003-05-08 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			58 980
			0	2004-04-07 D	50 - Attribution d'options	3 200	21.2000	62 480
RICHER LA FLÈCHE, ERIC	2	~	00	2004-04-07 D	50 - Attribution d'options 52 Exprisation d'ortique	46 700	21.2000	246 920
BOBEBOE Cillos	u		) c			(000 +)	0002-12	12 800
AOBERGE, GIIIGS	ဂ		>		00 - Solde d'ouveiture-Decialation l'initale en lorniat SEDI			12 000
			0	2004-04-07 D	50 - Attribution d'options	2 900	21.2000	15 700
Sawyer, Robert	2		0 (	2004-04-16 D	52 - Expiration d'options	(25 600)	21.2500	207 140
limmons, Lawrence	9		0	2004-04-19 L		(8 320)	20.1000	115 100
Minefinders Corporation Ltd								

Minefinders Corporation Ltd

Actions ordinaires

					2004-04	2004-04-23 Vol. 1 n	, 12
4					-		
Emetteur	Kela-		Date Emp-		Nombre de	YIIX	Solde
Titre	tions	tard oper-	de rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié		ation	l'opération		valeur nominale		
Porteur inscrit							
Dawson, James Martin	4	0	2004-04-08 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	13.5200	16 500
Mitec Telecom Inc.							
Actions ordinaires							
Marlean, Hubert	4						
Benevest Inc.	砬	00	2004-04-14   2004-04-14	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée privément</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	200 000 (200 000)	0.8000 2.1160	357 304 157 304
Bons de souscription Purchase Warrants issued					•		
February 2003							
Marleau, Hubert	<b>4</b> i	(					•
Benevest Inc.	Б	0	2004-04-14	54 - Exercice de bons de souscription	(200 000)	0.5000	0
MI DAO Fulia							
Parts de fiducie							
Bruvall, James Thomas	4, 5						
423543 Alberta Inc		0	2004-04-08	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(200)	27.3000	15 746
		0	2004-04-12	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	27.3000	15 546
		0	2004-04-14	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	27.3000	15 446
NAV Energy Trust							
Parts de fiducie							
Davie, James	4	0≥	2003-12-29 D 2003-12-29 D	36 - Conversion ou échange 36 - Conversion ou échange	10 612		16.862
Transfooting		Ē					2
I rust options	-			90	(000 11)		*000
Brussa, John Albert	4	2	Z004-0Z-0Z D	38 - Kachat ou annulation	(nnn c.l.)		40 000°
Newalta Income Fund							
Parts de fiducie							
Riddell, Clayton H.	4						
Treheme Resources	砬	00	2004-04-16   2004-04-19	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	15 000 10 000	19.0500 18.9500	37 000 47 000
Siffon Ronald Les	4.5						
Shiori, Norigina Ees RRSP	τ, <u>σ</u>	0	2004-04-16	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	315	18.6500	47 818*
Nexen Inc.							·
Actions ordinaires							
Jahrig, Randy John	7	00	2004-04-07 D 2004-04-07 D	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	5 800 5 100	27.2500 33.9300	7 540 12 640
		0	2004-04-07 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 900)	54.4500	1 740
		0		51 - Exercice d'ontions	10 400	36,1000	12 140
		)					!

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières

					2004-04-23	Vol. 1	n° 12
				Opérations (1)			!
Émetteur	Rela-	Re-État	Date Er	Emp- Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de	rise de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération		valeur nominale		
		0	2004-04-13 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 400)	56.2500	1740
McRae, Larry Dudley	7	0	2004-04-08 D	51 - Exercice d'options	7 000	28.3000	7 260
		0	2004-04-08 D	51 - Exercice d'options	1 800	17.8500	0906
		0	2004-04-08 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 800)	54.4880	260
Miller, Eric Bernard	7	0		51 - Exercice d'options	2 060	33.9300	3 160
		0	2004-04-08 D	51 - Exercice d'options	40	31.1700	3 200
		0	2004-04-08 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	55.0000	1 100
Reinhart, Kevin Jerome	5	0		51 - Exercice d'options	3 000	27.2500	5 982
		0	2004-04-08 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	55.1000	2 982
Romanow, Marvin F.	7, 5	0	2004-04-19 D	90 - Changements relatifs à la propriété	449		24 524
ScotiaMcLeod Inc.	础	0		90 - Changements relatifs à la propriété	(449)		4 103
Saville, Q.C., Francis Mc	4	0		51 - Exercice d'options	3 700	27.2500	5 701
Zaleschuk, Victor Jack	4	0		51 - Exercice d'options	17 800	27.2500	21 501
		0	2004-04-12 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 800)	55.2407	3 701
		0	2004-04-08 D	51 - Exercice d'options	3 000	27.2500	6 701
		0	2004-04-08 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	55.3000	3 701
Options Stock							
Jahrig, Randy John	7	0		51 - Exercice d'options	(2 800)	27.2500	49 300
		0	2004-04-07 D	51 - Exercice d'options	(2 100)	33.9300	44 200
		0	2004-04-13 D	51 - Exercice d'options	(10 400)	36.1000	33 800
McRae, Larry Dudley	7	0 (		51 - Exercice d'options	(2000)	28.3000	47 470
		<b>O</b>		1	(1 800)	17.8500	45 6/0
Miller, Eric Bernard	7	0 0			(2 060)	33.9300	39 240
		D		o I - Exercice d'options	(40)	31.1700	39 200
Reinhart, Kevin Jerome	· 2	0 (	2004-04-08 D	51 - Exercice d'options	(3 000)	27.2500	88 000
Saville, Q.C., Francis Mc	4 .	0 (		51 - Exercice d'options	(3 700)	27.2500	33 300
Zaleschuk, Victor Jack	4	<b>&gt;</b> C	2004-04-12 D	51 - Exercice d'options 51 - Eversice d'options	(17,800)	27.2500	112 000
		>		31 - Exercise d'options	(000 c)	0002.12	123 000
Nexia Biotechnologies Inc.							
Actions ordinaires							
	•	(	1 0000				i

00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format

2003-01-03 D

0

4

Lawson, John J.D.

7 400

(11 600) 11 600

00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI

90 - Changements relatifs à la propriété 90 - Changements relatifs à la propriété

2004-03-01 D 2004-03-01 C

00

4, 5 Pi

TURNER, JEFFREY D. BMO Nesbitt Burns

Lawson, John J.D.

2003-01-03 D

0

15 000

							504 04		1
						Opérations (1)			
Émetteur	Rela-	Re-	État	Date E	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard	tard oper-	de	rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit			ation	l'opération			valeur nominale		
		~	0	2004-01-27	25. D	SEDI 50 - Attribution d'options	7 500	1.1600	22 500
Noranda Inc.									
Actions ordinaires Dividend Reinvestment Plan									
FLOOD, ALVIN LLOYD	4		0	2004-03-15	е <del>, е</del>	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2	22.3600	289
North West Company Fund									
Parts de fiducie									
Claudel, Kenneth Michael	7	~	0	2004-03-22	28	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	(3 800)	24.7000	0
			0	2004-03-26	38	d actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	1 800	24.8500	1 800
			c	2007-03-26	% <del>6°</del> 	d'actionnariat 30 - Accuseition qui aliénation en vertu d'un régime	5 100	0000 76	000
			)			oo - Adquisition ou allenation en verta a un regiline d'actionnariat	0	24.3000	000
Oborne, James Gove RRSP-Neshiff Buns	<b>∠</b> Id		C	2004-04-16	7	10 - Amilistina au aliénation effectuée sur le marché	1 000	24 0500	25,000
	-		0	2004-04-16	2 2	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	24.3500	200
			Σ	2004-04-15	7	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	24.3500	24 000
O&Y Real Estate Investment Trust									
Parts de fiducie									
Wright, Joseph Henry	4		0	2004-03-31	ص م	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	279	12.2900	12 668
Olympia Energy Inc.									
Actions ordinaires									
Mellum, Brian	4 [		c	7		7 1	000	c	
Olympus Pacific Minerals Inc.	Ē		0	2004-04-14		10 - Acquisitori ou alleriatiori effectuee sur le ritatorie	000	3.0300	000 06
Options									
Tigert, Lance	4		0	2004-03-31	0 0	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
			0	2004-04-19	20 7	SEDI 50 - Attribution d'options	200 000	0.4400	200 000*
Oncolytics Biotech Inc.									
Actions ordinaires									
BALL, DOUGLAS	4, 5		0	2002-12-16	0 0	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
			0	2004-04-12	5.	51 - Exercice d'options	10 000	0.8500	10 000

						+0-+007	-23 vOI. I I	7
7-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1	90	, , , ,	3	2 2 1	Opérations (1)	ob order	2	900
	reia-	terd prot		- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	Description	noilible de	YII Y	anine d
nitié Initié	SIOII	tard oper-	ue l'opération	Lise	de l'operation	valeur nominale	unitaire	courant
Porteur inscrit		C	0000	٥	40 A	(0000	0000	
		0	2004-04-12	_	10 - Acquisition ou aliènation effectuée sur le marché	(10 000)	11.2000	0
Masters, George William	4	0	2002-12-18		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
		0	2004-04-12	Ω	51 - Exercice d'options	49 000	3.2600	49 000
		0	2004-04-12		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(49 000)	11.4680	0
		0	2004-04-13		51 - Exercice d'options	1 000	3.2600	1 000
		0	2004-04-13		51 - Exercice d'options	7 500	2.7000	8 200
		0	2004-04-13		51 - Exercice d'options	100	2.0000	8 600
		0	2004-04-13		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 600)	11.0620	0
		0	2004-04-14		51 - Exercice d'options	006 6	2.0000	0066
		0	2004-04-14		51 - Exercice d'options	4 000	3.3300	13 900
		0	2004-04-14		51 - Exercice d'options	10 000	4.5000	23 900
		0	2004-04-14		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 900)	10.1741	0
Options								
BALL, DOUGLAS	4, 5	0	2004-04-12		51 - Exercice d'options	(10 000)		441 500
Masters, George William	4	0 0	2004-04-12	۵ ۵	51 - Exercice d'options	(49 000)		32 500
		<b>O</b>	2004-04-13	ַ ב	o I - Exercice d'options	(000 L)		00016
		0	2004-04-13		51 - Exercice d'options	(2 200)		24 000
		0	2004-04-13	۵	51 - Exercice d'options	(100)		23 900
		0	2004-04-14		51 - Exercice d'options	(006 6)		14 000
		0	2004-04-14	Ω	51 - Exercice d'options	(4 000)		10 000
		0	2004-04-14	Ω	51 - Exercice d'options	(10 000)		0
OnX Enterprise Solutions Inc.								
Actions ordinaires								
Pollack, Sheldon M.	4, 5	0	2004-04-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	$(52\ 000)$	0.2680	1 683 829
OPTI Canada Inc.								
Actions ordinaires								
Arnold, James Theadore	2	0	2004-04-15		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 200
Bronicki, Yoram	4	0	2004-04-15		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			2 500
-	ı	(	1	ſ	SEUI			1
Bulmer, Mary Ann	ω	0	2004-04-15	Ω	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			700
Crookshank, George	2	0	2004-04-15	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			

				Opérations (1)			
Émetteur	Rela-	Re-État	Date En	Emp- Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de rise	e de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération		valeur nominale		
		$\boxtimes$	2004-04-15 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			7 250
Dykstra, Sid	4	0	2004-04-15 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			74 000
Fitzgibbon, James	2	0	2004-04-15 D	Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			3 500
OPTI Technologies BV	က	0	2004-04-15 D	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 983 463
Options							
Arnold, James Theadore	2	0	2004-04-15 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			175 000
Bronicki, Yoram	4	0	2004-04-15 D	OLD Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			30 000
Bulmer, Mary Ann	5	0	2004-04-15 D	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
Crookshank, George	2	0	2004-04-15 D	OLD 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			0
		0	2004-04-15 D	50 - Attribution d'options	35 000	14.5000	35 000*
		0	2004-04-15 D	50 - Attribution d'options	25 000	7.5000\$US	000 09
		0	2004-04-15 D	50 - Attribution d'options	75 000	22.0000	135 000
Dykstra, Sid	4	0	2004-04-15 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			360 000
Fitzgibbon, James	2	0	2004-04-15 D	Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			65 000
Goldstein, Randall	4	0	2004-04-15 D	Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			1 946 251
Shrem, Itschak	4	0	2004-04-15 D	Selde d'ouverture-Déclaration initiale en format			10 000
Stanford, James Mark	4	0	2004-04-15 D	OC - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
Osisko Exploration Limitée							
Actions ordinaires	Ó						1
Osprev Media Income Fund	5	2	Z004-03-ZZ D	10 - Acquisition ou allenation effectuee sur le marche	nnc	0.3300	nne /ea e
Parts							
Scotia Merchant Capital C	ဇ	0	2004-04-15 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			13 161 378
SMC Equity Partner	ā	0	2004-04-15	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			281 834

					Z004-04-	2004-04-23 VOI. T N	71.1
; 1	-	,			-		:
Emetteur ⊤:	Kela-	Ye.	Date		Nombre de	YIIX	Solde
Titre	tions	tard oper-		de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération		valeur nominale		
		0	2004-04-15	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			213 093
Paiements Terra inc.							
Actions ordinaires							
Boman, Tommy	4	0	2004-04-06 D	36 - Conversion ou échange	(2 000)		0
CORMIER, MICHELLE ANN	4	0	2004-04-06 D	36 - Conversion ou échange	(2 000)		0
Garber, Mitchell	4, 5	0	2004-04-06 D	36 - Conversion ou échange	(33 711)		0
Gelfand, Brahm	4	0	2004-04-06 D	36 - Conversion ou échange	(31 640)		0
Leonoff, Joel	4						
2962594 Canada Inc	⊒	0		36 - Conversion ou échange	(665 750)		0
Lewin, Douglas	2	0	2004-04-06 D	36 - Conversion ou échange	(2 250)		0
Shaper, Steve	4	0	2004-04-06 D	36 - Conversion ou échange	(12 500)		0
Options							
Boman, Tommy	4	0		36 - Conversion ou échange	(2 200)		0
Chazonoff, Danny	2	0		36 - Conversion ou échange	(130 832)		0
CORMIER, MICHELLE ANN	4	0	2004-04-06 D	36 - Conversion ou échange	(2 200)		0
Garber, Mitchell	4,5	0		36 - Conversion ou échange	(533 061)		0
International Webs	⊒	0		36 - Conversion ou échange	(100 000)		0
Gelfand, Brahm	4	0		36 - Conversion ou échange	(12 500)		0
Leonoff, Joel	4	0		36 - Conversion ou échange	(2 200)		0
Lewin, Douglas	2	0	2004-04-06 D	36 - Conversion ou échange	(168 715)		0
Rehnig, Klaus	4	0		36 - Conversion ou échange	(2 200)		0
Schwartz, David	2	0		36 - Conversion ou échange	(121 697)		0
Shaper, Steve	4	0	2004-04-06 D	36 - Conversion ou échange	(306 394)		0
Paramount Energy Trust							
Parts de fiducie							
Genoway, Karen A.	4	R 0		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	70	0069.6	
		Σ	2003-06-16 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	70	0069.6	5 302
				d'actionnariat			
		0	2003-07-15 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20	8.9800	
		Σ	2003-07-15 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	20	8.9800	5 372*
		(		d'actionnariat		0.00	
		)		10 - Acquisition ou allenation effectuee sur le marche	132	10.0503	
		Σ	2003-08-15 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	132	10.0503	5 504*
		0	2003-09-15 D	d action name. 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	110	9.9203	
		Σ	2003-09-15 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	110	9.9203	5614*
				d'actionnariat	2		- - - - - -
		0	2003-10-15 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22	10.5000	

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières

2
•
°
_
$\overline{}$
<u></u>
<u>S</u>
>
က
$\alpha$
2004-04-23
$\varkappa$
쑤
4
Ò
ō
Ñ

				::	40-400	2004-04-23 vol.	7
٩			1	Opérations (1)		,	
Emetteur	Rela- Re- Etat	at Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions tard oper-	er- de	rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit	ati	ation l'opération	_		valeur nominale		
	M	2003-10-15	0 S	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	55	10.5000	\$699
	0	2003-10-15	<u>0</u>	d actionnariat 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	51	10.5000	
	$oldsymbol{oldsymbol{eta}}$	2003-10-15	2 2	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	51	10.5000	5 720*
	0	2003-11-17	0 2	d'actionnariat 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	52	11.2000	
	$\nabla$	2003-11-17	0 Z	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	52	11.2000	5772*
	0	2003-11-17	0 Z	d'actionnariat 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	49	11.2000	
	M	2003-11-17	0 /	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	49	11.2000	5 821*
	0	2003-12-15	0	d'actionnariat 10 - Acquisition ou allénation effectuée sur le marché	26	11.7834	
	V	2003-12-15		30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	76	11.7834	5 918*
	0	2004-01-15	0	d'actionnariat 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	113	10.4400	
	W	2004-01-15		30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	113	10.4400	6 031*
	м О	2004-02-16	0	d'actionnariat 10 - Acquisition ou allénation effectuée sur le marché	109	10.9400	
	W	2004-02-16	0 0	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	109	10.9400	*068 6
	C	2004-03-22	<u></u>	d'actionnariat 10 - Acquisition qui aliénation effectuée sur le marché	80	11 0880	
		22 00 1000			8 8		0
	V	2004-03-22	O 7	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	80 80	11.0880	*876 6
	0	2004-04-16	0	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	91	10.8560	10 069
Paramount Resources Ltd.							
Actions ordinaires							
Jungé, Dirk	4 0	04 40	_	A A continuition of the continuity of the contin	(008 01)	011000010	*007 700
Paramojint Resolutes I fd	œ	2004-04-19		47 - Acquisition ou alteration par don 38 - Rachat on annulation	102 000	9.4900403 12.5000	102 000
		2004-03-31	. —	38 - Rachat ou annulation	400	12.5000	102 400
	R 0	2004-03-31	0	38 - Rachat ou annulation	(102 400)		0
Patheon Inc.							
Options							
Green, Peter	4,5	2004-04-21	0	50 - Attribution d'options	10 000	11.0400	80 000
Pembina Pipeline Income Fund							

Parts de fiducie

						Z004-04-	2004-04-23 Vol. 1 n <sup>-</sup>	Z L 2
: 1					Opérations (1)			
Emetteur	Rela-	Re- Etat	Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	qe	rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération			valeur nominale		
Michaloski Bohort B	۸ ۲	c	2004_04_15	07 - Autro		1/10	10 1/10	20.7.49
	) F	0	2004-04-15	D 97 - Autre		(149)	12.1412	20 600
Brvan Michaleski	۵	С	2004-04-15	97 - Autre		, 12	12.1412	1 650
		0	2004-04-15	97 - Autre		(12)	12.1412	1 638
Kaylee Michaleski	础	00	2004-04-15 2004-04-15	97 - Autre		12 (12)	12.1412	1 650 1 638
Pengrowth Energy Trust								
Parts de fiducie								
Selby, Charles Vincent	Ŋ	o ≥	2003-12-16 2004-02-09	D 47 - Acqui D 47 - Acqui	47 - Acquisition ou aliénation par don 47 - Acquisition ou aliénation par don	100	20.1400 20.1400	110 920
PEYTO Energy Trust								
Parts de fiducie								
Boyd, John	4	00	2004-04-16 2004-04-19	D 10 - Acqui	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 200 800	30.0000	4 173 700 4 174 500
Braund. Rick	4	0	2004-04-16	D 10 - Acqui	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	30.1000	1 438 049
		0	2004-04-16	·	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	30.0100	1 437 049
		0	2004-04-16	D 10 - Acqui	<ol> <li>10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(11 500)	30.0000	1 425 549
		0	2004-04-16	D 10 - Acqui	<ul><li>10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li></ul>	(1 000)	30.1000	1 424 549
		0	2004-04-16	D 10 - Acqui	<ol> <li>10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(1 500)	30.1000	1 423 049
		0	2004-04-16	D 10 - Acqui	<ol> <li>10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(300)	30.0400	1 422 749
		0	2004-04-16	D 10 - Acqui	<ol> <li>10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(14 400)	30.0000	1 408 349
		0	2004-04-19	D 10 - Acqui	<ul><li>10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li></ul>	(2 000)	30.1000	1 398 149
		0	2004-04-19	D 10 - Acqui	<ul><li>10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li></ul>	(83 600)	30.0000	1 314 549
		0	2004-04-16	D 10 - Acqui	<ul><li>10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li></ul>	(8 200)	30.0000	1 400 149
Brick, Sandra	2	00	2004-04-13	D 10 - Acqui	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	31.3500	384 460
		) C	2004-04-13	`	10 - Acquisition ou allenation effectuée sur le marché In - Acquisition ou allénation effectuée sur le marché	(2 000)	31.1500	381 860
		0	2004-04-19		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 000)	30.0000	368 860
Gee. Darren	22	0	2004-04-14		i 10 - Acauisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	31.3500	471 884
		0	2004-04-14	D 10 - Acqui	<ol> <li>10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(002)	31.0500	471 184
		0	2004-04-14	D 10 - Acqui	<ul><li>10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li></ul>	(2 000)	31.1500	469 184
		0	2004-04-19	D 10 - Acqui	<ol> <li>10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(17 000)	30.0000	452 184
MacBean, Micheal	4	0 (	2004-04-20	D 10 - Acqui	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	30.8500	119 900
		D	2004-04-20	•	<ul> <li>IU - Acquisition ou allenation effectuee sur le marche</li> </ul>	(4 800)	30.000	115 100

							2004-0	2004-04-23 Vol. 1 n	ž 1.2
;		,	,			Opérations (1)		i	
Emetteur	Rela-	Re-	Etat	Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard	oper-	der	rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié			ation	l'opération			valeur nominale		
Porteur insent			0	2004-04-20 D		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 100)	30.0500	110 000
PharmaGap Inc. (formerly Sebring Resourc						-			Ī
Actions ordinaires									
Larkin, Dan	4		0	2004-04-09 D		46 - Contrepartie de services	49 066		644 066
Pinetree Capital corp.									
Actions ordinaires									
Inwentash, Sheldon	4, 5		0	2001-03-02	S-00 Q	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			1 579 533
		œ	0	2003-06-11	. 38 -	SED! 38 - Rachat ou annulation	(200 000)	1.8000	1 379 533
Options									
Inwentash, Sheldon	4, 5		0	2001-03-02	- 00	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			000 069
		~	0	2001-08-24	SEUI D 38 - F	SEDI 38 - Rachat ou annulation	(204 332)		485 668
Placer Dome Inc.									
Actions ordinaires									
Giardini, Tony Serafino	2		00	2004-04-08 [ 2004-04-08 [	0 51-	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	3 050 (3 050)	12.6900 23.6700	3 050
	L					54 Expression all participants	40 000	12 6000	107
nalis, retel William	0		00		. 51	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	(3 000)	23.5800	16 411
			0	2004-04-06	D 51 -	51 - Exercice d'options	(1 000)	23.5600	15 411
			0	2004-04-06	D 51-	51 - Exercice d'options	(000 9)	23.5500	9 411
Options									
Cuadra, Alvaro Andres	2	~	0 ≥	2004-04-05 [ 2004-04-05 [	D 51-	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	3 383 3 383	17.6929\$US 17.6929\$US	41 166*
Giardini, Tony Serafino	נט נ		00		5. 5.	51 - Exercice d'options	(3 050)	12.6900	82 684
Platinim Group Metals Limited	C		0	Z004-04-00 L		- Exercice d'oplions	(10 000)	12.0900	001 007
Actions ordinaires									
lones & Michael	7		C	2004-04-13		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(0076)	1 2100	238 165
Jones, I.S. Michael	r r		00		D 10-	10 - Acquistion ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	1.1500	234 165
Probe Mines Limited									
Actions ordinaires									
Hodge, Henry (Harry) Jose	4, 5		00	2004-04-08 [ 2004-04-08 [	- - - -	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	2 000 10 000	0.9000 0.8900	2 732 800 2 742 800

						2004-04-	2004-04-23 Vol. 1 n	~ 12
					Opérations <sup>(1)</sup>			
Émetteur	Rela-	Re-État	Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	qe	rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération			valeur nominale		
		0	2004-04-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.8000	2 744 300
		0	2004-04-15	О	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.8500	2 747 800
		0	2004-04-15		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.8500	2 751 800
Procyon BioPharma Inc.								
Actions ordinaires								
Davies, Brian L.	2	0	2001-11-16		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2004-04-22		SEDI 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.9800	2 000
MacInnes, Iain MacDonald	4	0	2004-04-07	۵	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de	27 000	1.0000	437 240
Panchal, Chandra J. Bons de souscription	4, 5	0	2004-04-07	Q	prospectus 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10 000	0.8800	3 086 446
MacInnes, Iain MacDonald	4	0	1998-06-22		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2004-04-07		SEDI 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	13 500		13 500
Bons de souscription Issued April 7, 2004								
Panchal, Chandra J.	4, 5	0	2002-06-04		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
		0	2004-04-07		Jeron 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 000	0.2400	2 000
Options								
La Rue, Richard	2	0	2004-04-14		50 - Attribution d'options	20 000		180 000
Létoumeau, Monique	τΟ <i>4</i>	00	2004-04-14		50 - Attribution d'options	20 000		399 000
wader, nans J. Panchal, Chandra J.	4, 4, ບ ບ	00	2004-04-14 2004-04-14	۵۵	50 - Attribution d'options 50 - Attribution d'options	20 000		1 465 000 215 000
Producers Oilfield Services Inc. (former								
Actions ordinaires								
Baumann, Kevin	4,7	00	2004-04-12	۵ د	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(13 000)	2.3000	2 395 780
Clacie, Calvoi	ဂ	)	70-70-6007		oo - Soude d'ouvellule-Décial alloi Illiluale et l'ol Illa! SEDI			5
		0	2004-04-12	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	13 000	2.3000	13 000
Provident Energy Trust Actions échangeables Provident Energy Ltd.								
Buchanan, Thomas William	4,5	0	2004-04-19		38 - Rachat ou annulation	(45 826)	10.7000	497 375
Findlay, Randall J. Hastings Street Ma	4, 5 Pl	0	2004-04-19	O	38 - Rachat ou annulation	(192 825)	10.7000	543 201
Options								

						2004-04-2	2004-04-23 Vol. 1 n	12
H						,		
Émetteur	Rela-	Re-État	Date E	Emp- Description	Nor	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de ri	rise de l'opération	tit	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération		valeur	valeur nominale		
Vouri, Cameron Grant Parts de fiducie	2	0	2004-04-14 D	) 51 - Exercice d'options		(15 000)	9.9200	81 667
Buchanan, Thomas William Scimitar Energy Li	4,5 P	0	2004-04-19	38 - Rachat ou annulation		56 782	10.7000	287 311
Findiay, Kandali J. Hastings Street Ma	, <u>⊓</u> ო	0	2004-04-19 C	38 - Rachat ou annulation		238 927	10.7000	238 927
Sotia Macleod	o <u>a</u>	000	2004-04-14   2004-04-14   2004-04-14	<ul><li>51 - Exercice d'options</li><li>10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li><li>10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li></ul>	. marché . marché	15 000 (5 700) (9 300)	9.9200 11.4500 11.4400	37 046 31 346 22 046
Puma Exploration Inc.								
Actions ordinaires								
Proulx, André Géominex	5 P	0	2004-04-15	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	marché	1 000	0.2000	156 000
Quadra Mining Ltd.								
Actions ordinaires								
Blythe, Paul Marcus	4, 5	0	2004-04-08 D	O0 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	format			1 000 000
Miller, Jack H.L.	2	00	2004-04-13 D 2004-04-13 D		marché marché	(10 000)	5.3300	15 000 5 000
Options								
Laird, Alexander M.	4	0	2004-04-07 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	format			20 000
MacKenzie, Neil Stuart	4	0	2004-04-07 D		format			
		Σ	2004-04-08 D		format			
		Ē	2004-04-08 D		format			45 000
Quebecor inc.								
Actions à droit de vote subalterne Catégorie B Dépatie, Robert	7	0	2003-06-27 D		format			1 880
				SEDI				
Quebecor World Inc. Actions à droit de vote subalterne								
Cavell, Charles G.	4, 5	0	2003-03-26 D	<ul> <li>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI</li> </ul>	format			30 000

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières

"	J
$\overline{}$	-
0	
۵	-
_	-
$\overline{}$	-
_	:
C	)
5	,
_	
_	
Ç,	,
$\sim$	1
	_
7	Ī
Ç	)
	_
7	Ī
$\subseteq$	)
$\subset$	)
2004-04-23	ı

									1
1			7-1-1		L	Opérations (1)			-
Emetteur	Kela-	8	Etat	Date	Ë.	Description	Nombre de	YII.	Solde
Titre	tions	tard	ober-	qe	rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit			ation	l'opération			valeur nominale		
Actions à droit de vote subalterne RAAE									
Cavell, Charles G.	4, 5								
Share Purchase Pla	己		0	2003-03-26	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			6 244
		~	0	2003-12-31	_	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'artionnariat	830	25.3200	7 074
Actions privilégiées Série 5						ממנוסו וומומו			
Cavell, Charles G.	4, 5		0	2003-03-26		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
Options									
Cavell, Charles G.	4,5		0	2003-03-26	O	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			854 160
Péladeau, Érik	4, 6, 5		0	2003-02-27		SEUI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			100 684
			0	2004-02-25		SEDI 52 - Expiration d'options	(180)	17.7165	100 504
Quest Capital Corp.									
Actions à droit de vote subalterne Class A without	nt.								
Netolitzky, Ronald Kort	4, 5		0≥	2004-04-02 2004-04-02		<ol> <li>Acquisition ou allénation effectuée sur le marché</li> <li>Acquisition ou allénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(10 000) (13 900)	1.5500 1.5821	70 984
			0	2004-04-06		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.5900	
			≥	2004-04-06		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 100)	1.6400	66 884
			0	2004-04-07	۵	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 300)	1.6400	63 584
			0	2004-04-14	۵	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	1.5500	59 584
Quincaillerie Richelieu Ltée									
Actions ordinaires									
Chevrier, Robert	4								
BMO Nesbitt Burns	귭		0	2004-04-19	_	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	336	19.0000	34 478
Dowille Jean	4		C	2004-04-19		d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	368	19 0000	80 575
	۲		)	2	נ	d'actionnariat		200	5
Gauvin, Mathieu	4		0	2004-04-19		30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	303	19.0000	79 230
Trudeau, Robert L.	4		0	2004-04-19	۵	d actionnana. 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	250	19.0000	122 155
						d'actionnariat			

Reitmans (Canada) Limitée

Actions sans droit de vote

					2004-04-	2004-04-23 Vol. 1 n° 12	° 12
4							
Emetteur	Rela-	- Re- Etat	Date Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié		ation	l'opération		valeur nominale		
Porteur inscrit							
Vovko, Suzana	ည	0	2001-12-13 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
		0	2004-04-12 D	51 - Exercice d'options	8 000	11.1500	8 000
		0	2004-04-16 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	27.7500	200
		0	2004-04-16 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	27.3000	200
		0	2004-04-16 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	27.2500	0
Options Class A non-voting							
Vovko, Suzana	2	0	2001-12-13 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			10 000
		0	2002-10-14 D	35 - Dividende en actions	10 000	11.1500	20 000
		0	2004-04-12 D	51 - Exercice d'options	(8 000)	11.1500	12 000
Research In Motion Limited							
Actions ordinaires							
Castell, William David	2	00	2004-04-08 D 2004-04-08 D	<ol> <li>Exercice d'options</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	7 500 (2 500)	6.0000	7 500 5 000
		0	2004-04-08 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(006)	139.9300	4 100
		0	2004-04-08 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	140.0000	4 000
		0	2004-04-08 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	140.1500	2 000
		0	2004-04-08 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	140.2500	0
Loberto, Angelo	2	00	2004-04-12 D	51 - Exercice d'options	5 000	6.0000	5 000
		o c		10 - Acquisition ou allehation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation affectuée sur la marché	(1 000)	145.7000	000 %
		0		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	145.5300	1 400
		0		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	145.7500	400
		0	2004-04-12 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	145.7900	0
Nelson, Tyler	2	0		51 - Exercice d'options	000 9	5.0000	000 9
		0	2004-04-08 D	51 - Exercice d'options	2 500	0009.6	8 200
		0	2004-04-08 D	51 - Exercice d'options	1 000	1000.0000	9 500
		0	2004-04-08 D	51 - Exercice d'options	009	90.0000	10 100
		0	2004-04-08 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 100)	142.0000	0
Pacey, Dean	2	00	2004-04-08 D	51 - Exercice d'options	6 000	28.2500	000 9
		o c		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	141.07.00	0 200
		o c		10 - Acquisition ou glishation officer our le marche	(1 400)	141.1300	4 6
		)		10 - Acquisition ou allenation effectuee sur le marche	(000 1)	141.3300	0000

				3	10 1007		1
7 21 - 6 + 6 - cm	100	Do Étot	2400	Opérations (1)	Mombro	2:0	9000
Titro	tions	tard	de rise		titras ou	Linitaire	College
Initié Doteur insorit			tion		valeur nominale		
י טופמו וויספור		0	2004-04-08 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	141.5000	3 000
		0	2004-04-08 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	142.2000	1 500
		0	2004-04-08 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	139.4000	1 000
		0	2004-04-08 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	138.2000	200
		0	2004-04-08 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	139.7500	0
		0	2004-04-12 D	51 - Exercice d'options	1 000	28.2500	1 000
		0	2004-04-12 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	143.1000	200
		0	2004-04-12 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	144.4000	0
Roe Pfeifer, Mary Elizabe	2	0	2004-01-01 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			0
		0	2004-04-08 D	51 - Exercice d'options	2 500	000009	2 500
		0	2004-04-08 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	140.0000	0
Spence, Patrick	2	00	2004-04-12 D	51 - Exercice d'options	2 000	11.5500	2 000
		) (		10 - Acquisition ou allenation effectuee sur le marche	(200)	135.7300	1 800
		0		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	135.7200	1 600
		0	2004-04-15 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	135.4400	009
		0	2004-04-15 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	135.2500	100
		0	2004-04-15 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	135.2000	0
Werezak, David Keith	2	0		51 - Exercice d'options	12 500	0.000	12 500
		0		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	144.3000	10 000
		0	2004-04-12 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	144.5000	8 000
		0	2004-04-12 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	144.6000	0009
		0	2004-04-12 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	144.7000	5 200
		0	2004-04-12 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	144.8200	4 000
		0	2004-04-12 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	144.9000	2 000
		0	2004-04-12 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	145.0000	0
Options							
Castell, William David	2	0	2004-04-08 D	51 - Exercice d'options	(2 200)	0000'9	42 500
Loberto, Angelo	יט ו	0 (		51 - Exercice d'options	(2000)	6.0000	61 000
Nelson, I yler	ဂ	<b>)</b> C	2004-04-08 D 2004-04-08 D	51 - Exercice d'options 51 - Exercice d'options	(6 000)	9,0000	54 500
		) C			(1 000)	11 5500	53 500
		0 0			(000 1)	000000	22 200
1	1	) ·			(000)	30.000	006.20
Pacey, Dean	2	0	2004-04-07 D	51 - Exercice d'options	(000 9)	28.2500	26 500

					2004-04-	2004-04-23 Vol. 1 n° 12	. 12
,	ć	ć			A confirmal		- P-1-0
Emetteur	Kela-	-e -	a)	•	Normbre de	YUX.	Solde
litre	tions	tard	de rise	e de l'operation	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération		valeur nominale		
		0	2004-04-12 D	51 - Exercice d'options	(1 000)	28.2500	25 500
Roe Pfeifer Mary Flizabe	יכ	С	2004-04-08	51 - Exercice d'ontions	(05 200)	0000	17 500
Spence Patrick	יני	) C		51 - Exercise d'ontions	(2 000)	11.5500	26 000
Werezak, David Keith	2.0	0	2004-04-12 D	51 - Exercice d'options	(12500)	000009	62 500
Ressources Appalaches							
Actions ordinaires							
Proulx. André	2						
Géominex	<u>L</u>	0	2004-04-14	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1750	1 097 000
		0	2004-04-14	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	0.1800	1 097 500
Ressources Breakwater							
Actions ordinaires CUSIP 106902307							
STEELE, HARRY RAYMOND	9	0	1991-10-30 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		(		SEDI			
		0		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	000 9	0.5300	*000 9
		0	2004-04-14 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	0.5200	20 000*
J. Catherine Steel		0	1991-10-30	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2004-04-14	SEUI 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.5200	<sup>*</sup> 000 05
Ressources Caldera Inc.							
Actions ordinaires							
Hendriks, Michael Petrus	4						
Abminga Nominees P		0	2004-04-10	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
		Σ	2004-04-10	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 437 540
Bons de souscription							
Hendriks, Michael Petrus Abminga Nominees P	4 <u>g</u>	С	2004-04-10	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			110 000
				SEDI			
Options							
Hendriks, Michael Petrus	4	0	2004-04-10 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			400 000
Langoulant, Michael	2	0	2004-04-21 D	52 - Expiration d'options	(000 009)		910 000
Ressources Dianor Inc.							
Actions ordinaires							
Duval, Daniel	4, 5	00	2004-04-15 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1450	410 371
		)		10 - Acquisition ou allenation effectuee sur le marche	000 L	0.1400	4113/1

					2004-04-23	-23 Vol. 1 n°	° 12
Emetteur	Rela- Re-	Etat	Date Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions tard	oper-	de rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Podos incomit		ation	l'opération		valeur nominale		
Politeul Inschi		C	2004-04-21 D	10 - Acquisition ou aliánation effectuée sur le marché	500	0.1300	411 871
		) (		יין אין אין אין אין אין אין אין אין אין	8 6	0.100	10 01
		<b>&gt;</b>		10 - Acquisition ou allenation effectuee sur le marche	009	0.1400	412 3/1
		0	2004-04-22 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.1300	413 371
Ressources Jourdan Inc.							
Actions ordinaires							
Pratte, Daniel	4	0	2004-04-14 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.1450	405 357
		0	2004-04-14 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	0.1450	400 357
Ressources KWG inc.							
Actions ordinaires							
Harrington, Michael S	4	0	2004-04-16 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.2400	459 215
Ressources Melkior Inc.							
Actions ordinaires							
Eskelund-Hansen, Jens	4	0	2004-04-14 D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(200 000)	0.1400	917 130
Ressources Pro-veinor Inc.							
Actions ordinaires							
Arcand, Richard	4 R	0	2004-04-07 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	1.0600	304 400
		0	2004-04-08 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 400)	1.1000	300 000
		0	2004-04-08 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	1.1600	295 500
		0	2004-04-13 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2000)	1.1000	290 500
		0	2004-04-13 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	1.1100	288 500
		0	2004-04-14 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	1.0800	288 300
		0	2004-04-14 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 800)	1.0700	284 500
		0	2004-04-16 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	1.0500	279 500
Ressources Robex Inc.							
Actions ordinaires							
Bouffard, Charles	2	0	2004-04-19 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	0.8500	40 000
Normandin, Guy	4, 5	0	2004-04-21 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 200)	0.8600	116 500
Ressources Searchgold Inc.							
Actions ordinaires							
Giroux, Maurice	4, 5	0	2004-04-20 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.2550	1 891 952
Tremblay, Denis	4, 5	0	2004-04-21 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.2550	1 309 044
Richards Packaging Income Fund							
Common Shares of Richards Packaging Inc.							
Richards Packaging Holdin	2	0	2004-04-07 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			100
				B1-69			

					Opérations (1)			!
Émetteur	Rela-	Re- État	Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de	rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération			valeur nominale		
Exchangeable Shares of Richards Packaging					SEDI			
rroidings inc. Glynn, Gerard Walter	4, 7, 3	0	2004-04-07	٥	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			101 779
Janet Glynn	础	0	2004-04-07	S	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			153 129
Liscio, Rocco Antonio Gail Liscio	7 PI	0	2004-04-07	O	one. 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			29 440
in trust for Madis	础	0	2004-04-07	ပ	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			27 337
in trust for Taylo	础	0	2004-04-07	O	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			27 337
Prupas, David Lewis 4117778 Canada Inc	7 PI	0	2004-04-07	_	oc. 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			116 163
Parts de fiducie Ferguson, William Bruce RRSP	4 <u>P</u>	0	2004-04-07	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			10 000
Glynn, Gerard Walter	4, 7, 3	0	2004-04-07	٥	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			1 380 766
Janet Glynn	⊡	0	2004-04-07	O	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		Σ	2004-04-07	O	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			64 575
Janet Glynn - RRSP	础	0	2004-04-07	ပ	oerul 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			16 900
RRSP	础	0	2004-04-07	_	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			48 000
The GWG Trust	砬	0	2004-04-07	O	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		Σ	2004-04-07	O	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			52 058
Liscio, Rocco Antonio	7	0	2004-04-07	0	oeru 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format 85 D			104 115
Gail Liscio	础	0	2004-04-07	O	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 000
in trust for Madis	础	0	2004-04-07	O	oeror 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 200

					Opérations (1)			
Émetteur	Rela-	Re-État	Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	qe	rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération			valeur nominale		
in trust for Taylo		0	2004-04-07	ပ	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 200
McLeod, Wayne	4	0	2004-04-07	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000
Prupas, David Lewis 4117778 Canada Inc	7 Pl	0	2004-04-07	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			20 000
Heidi Prupas	础	0	2004-04-07	O	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200
Sandys, Howard	7	0	2004-04-07	٥	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 000
Teufel, Joe RRSP	7 PI	0	2004-04-07	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format e En I			1 000
Wright, Donald Arthur	4	0	2004-04-07	Ω	ocu. 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 000
Special Voting Units Glynn, Gerard Walter	4, 7, 3	0	2004-04-07	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			101 779
Janet Glynn	⊒	0	2004-04-07	O	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			153 129
Liscio, Rocco Antonio Gail Liscio	7 PI	0	2004-04-07	O	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			29 440
in trust for Madis		0	2004-04-07	O	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			27 337
in trust for Taylo	릅	0	2004-04-07	O	SED! 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			27 337
Prupas, David Lewis 411778 Canada Inc	7 Pl	0	2004-04-07	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			116 163
RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST  Options								
Connolly, Peter Michael	2	0	2003-05-15		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
Dotto do fistación		Σ	2003-05-15	۵	oco. 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			28 000
Connolly, Peter Michael	Ŋ	0	2003-05-15	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières

$\alpha$
$\dot{-}$
°
$\overline{}$
<u>S</u>
$\sim$
~
က
23
- 1
4
2004-04-
_
$\varkappa$
$\simeq$
$\sim$
(1

					Opérations (1)			
Émetteur	Rela-	Re-État	t Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	er- de	rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	on l'opération			valeur nominale		
		Σ	2003-05-15	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			175
Rogers Communications Inc.								
Actions privilégiées convertibles								
Berner, Robert F.	7	00	2004-04-18 2004-04-18		90 - Changements relatifs à la propriété 36 - Conversion ou échange	1 151 (2 627)		2 627 0
Roaers Acauisition	₫	0	2004-04-18	_	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 151)		0
Horn, Alan Douglas	ည	0	2004-04-20	. 🗅	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 335	17.1000	2 335
		0	2004-04-20	۵	36 - Conversion ou échange	(2 335)		0
RCI Share Purchase	础	0	2004-04-20	_	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(2 335)	17.1000	0
Rogers, Edward S.	4, 5, 3	0	2004-04-20	۵	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 727	17.1000	11 535
		0	2004-04-20		36 - Conversion ou échange	(11 535)		0
RCI Plan		0	2004-04-20	_	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	(6 727)	17.1000	0
Viner, Anthony, Peers	2	0	1982-02-10	۵	d'actionnariat 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			7 644
		0	2004-04-20	٥	SEDI 36 - Conversion ou échange	(7 644)		0
Actions sans droit de vote Class B								
Berner, Robert F.	7	0	2004-04-18		36 - Conversion ou échange	2 627		16 322
Horn, Alan Douglas	2	0	2004-04-20	۵	36 - Conversion ou échange	2 335		6 223
Miles, Gary L.	_		2004-04-20		36 - Conversion ou échange	860	17.0000	*098
Rogers, Edward S.	4, 5, 3		2004-04-20	ا ۵	36 - Conversion ou échange	11 535		71 535
Viner, Anthony, Peers	Ç.		1982-02-10	_	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
		0	2004-04-20	٥	36 - Conversion ou échange	7 644		7 644
Rogers Communications sans fil Inc.								
Actions ordinaires Class B Restricted Voting								
Boynton, John	7	0	2002-03-20	O	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
		0	2004-01-06	۵	51 - Exercice d'options	6 250	18.1500	6 250
		0	2004-01-06	Ω	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 250)	30.9000	0
Options Class B Restricted Voting Shares								
Boynton, John	7	0	2002-03-20	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			40 400

					2004-04-	2004-04-23 Vol. 1 n° 12	° 12
: 1							:
Emetteur	Rela-	Re- Etat	Date Emp-	)- Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié		ation	l'opération		valeur nominale		
Porteur inscrit							
	R	0	2004-01-06 D	51 - Exercice d'options	(6 250)	18.1500	34 150
Royal Host Real Estate Investment Trust							
Parts de fiducie							
Geosam Investments Limite	က	0	2004-04-19 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			2 650 500
Rubicon Minerals Corporation							
Actions ordinaires							
Tognetti, John	3	0	2004-04-12 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	1.7400	6 349 513
S.E.C. TransCanada Electricite							
Droits de souscription							
TransCanada PipeLines Lim	က	0	2003-06-06 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2004-04-15 D	SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	540 000	37.0000	540 000
Parts de société en commandite							
TransCanada Energy Ltd.	က	0	2003-06-06 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 444 444
	∝	0	2003-10-31 D	JCD. 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 000 000)	35.0000	2 444 444
TransCanada PipeLines Lim	က	0	2003-06-06 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			10 545 219
	<b>~</b>	0	2003-10-31 D	SEDI 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 000 000	35.0000	11 545 219
TransCanada Power Service	ω	0	2003-06-06 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 400
Wilson, W. Brett	4	0	2003-06-06 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
Sargold Resource Corporation							
Actions ordinaires							
Warke, Richard William	4, 5						
Augusta Capital Co	Ы	0	2004-04-12	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.3500	459 666
Scorpio Mining Corporation Actions ordinaires							
Bird. William Henry	4.5	0	2004-04-12 D	10 - Acauisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2000)	3.9300	7 000
		0	2004-04-12 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	3.9160	(3 000)
		0	2004-04-13 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	3.6270	42 000
		0	2004-04-14 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	3.4800	39 000
		0	2004-04-15 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	3.4700	35 000

						10.1004		7
,	200	Ļ	240	E 200	Operations (1)	Mombrodo	Driv	9000
Titro				rieo	de l'onération	titros ou	riik	Course
Initié		ation	tion	D0	de l'operation	valeur nominale		Codiant
Porteur inscrit								
		0	2004-04-15	D 10 - Acquis	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(3 200)	3.5000	31 500
		0	2004-04-15	D 10 - Acquis	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2000)	3.4100	26 500
		0	2004-04-15	D 10 - Acquis	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	3.4500	23 500
BLAKESTAD, ROBERT B.	4, 5	0			10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	2.5500\$US	11 000
		0	2004-04-20	D 10 - Acquis	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	2.4000	8 000
Horbulyk, Janet Lee	2	0		D 10 - Acquis	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	3.8000	42 900
		0			10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	3.9900	40 000
		0			10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	4.0000	35 000
Rougerie, Yves <i>Options</i>	4	0	2004-04-06	D 51 - Exerci	51 - Exercice d'options	63 726	0.5200	63 7 26
Rougerie, Yves	4	0	2004-04-06 D		51 - Exercice d'options	(63 726)	0.5200	20 000
Sears Canada Inc.								
Actions ordinaires								
Hollister, Brent Restricted Common Shares	2	0	2004-04-19	D 46 - Contre	46 - Contrepartie de services	299 9	17.9300	33 334
Hollister, Brent	22	0	2004-04-19 D		46 - Contrepartie de services	(99 9)	17.9300	26 666
Sentry Select Blue - Chip Income Trust								
Parts de fiducie								
Driscoll, John Fenbar JF Driscoll Invest	4, 7, 5 PI	O	2004-04-22	10 - Acquis	10 - Accuisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 300)	19,5000	*0026
		0	2004-04-22	10 - Acquis	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	19.5500	×002 2
		0	2004-04-22	10 - Acquis	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1800)	19.6500	*006 9
		0	2004-04-22	10 - Acquis	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	19.5600	5 400*
Series S-1 Income Fund								
Parts de fiducie								
Bruvall, James Thomas 423543 Alberta Inc	4, 5 PI	C	2004-04-08	10 - Acquis	10 - Accupition ou aliánation effectuáe sur le marchá	(3000)	10 7000	28 824
SHAW COMMUNICATIONS INC.		•				(222)		- 1 0 0
Actions sans droit de vote Class "B"								
Joyce, Ronald V.	4							
Jetport Inc.	ᆸ	00	2004-04-13	10 - Acquis	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	550 000	22.2004	5 259 398
		) (	+1-+0-+007	Sinhow - OI	פונוסון סע מוופו מנוסון פון פרומפפ אמן ופיוומוכון פ	000 001	0000.12	060 600 0
		0	2004-04-16	10 - Acquis	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	49 100	21.9620	5 451 498
		0	2004-04-15	10 - Acquis	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	43 000	21.8835	5 402 398
Yuill, Willard	4	0	2004-03-31 D		11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	431 282		

							Z004-04-	2004-04-23 VOI. I II	71
4						Opérations (1)			1
Emetteur Titre	tions		Ke- Etat	de	Emp-	Description de l'opération	Nombre de titres ou	Prix	courant
Initié Porteur insorit			ation	l'opération		-	valeur nominale		
		~	Σ	2004-03-31	D 1	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	431 282		438 782
Monarch Cablesyste	⊡		0	2002-11-19	o v.	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			1 020
			0	2004-03-31	_	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	431 282		
		<u>~</u>	Σ	2004-03-31	_	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	431 282		432 302
			0	2004-03-31	_	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	287 522		
		<u>~</u>	≥	2004-03-31	_	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	287 522		719 824
			0	2004-03-31	_	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000		
		œ	Σ	2004-03-31	_	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000		1 219 824
			0	2004-03-31	_	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000		
		œ	≥	2004-03-31	_	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000		1 719 824
			0	2004-03-31	_	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000		
		œ	Σ	2004-03-31	_	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000		2 219 824
			0	2004-03-31	_	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000		
		œ	Σ	2004-03-31	_	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000		2 719 824
			0	2004-03-31	_	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	250 000		
		œ	Σ	2004-03-31	_	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	250 000		2 969 824
			0	2004-03-31	_	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	250 000		
		œ	Σ	2004-03-31	_	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	250 000		3 219 824
			0	2004-03-31	_	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	87 694		
		œ	Σ	2004-03-31	_	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	87 694		3 307 518
ShawCor Ltee									
Actions à droit de vote multiple Class B									
Buckley, William Peter	2		0	1994-04-02	0 0.	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 300
Actions à droit de vote subalterne Class A					)				
Buckley, William Peter	2		0	1994-04-02	0 0	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			180 987
Options Units - Class A					')				
Buckley, William Peter	2		0	1994-04-02	0 %	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			250 000
Sico Inc.									
Actions ordinalres	L	c	C			7 1 7 1 1 2 2 7 1 1 2 2 7 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	000		*010*
Gosselin, Yves	ဂ	r	)	2004-04-07	_	10 - Acquisition ou allenation effectuee sur le marche	(1 200)	23.6000	4 8/6

				100		2004-04-	2004-04-23 Vol. 1 n° 12	12
:						-		:
Emetteur ±:	Kela-	Ke- Etat	Date	•		Nombre de	Ynx :	Solde
Titre	tions	tard oper-	qe	rise de l'opération		titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération		val	valeur nominale		
		R 0	2004-04-07 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	le marché	(800)	23.5000	4 076*
		0	2004-04-07 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	le marché	(009)	23.5100	3 476*
		0	2004-04-07 D		le marché	(300)	23.6500	3 176*
		0	2004-04-07 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	le marché	(200)	23.5500	2 976*
Sierra Wireless, Inc.								
Actions ordinaires								
Cohenour, Jason W.	വ	00	2004-04-22 D 2004-04-22 D	<ol> <li>51 - Exercice d'options</li> <li>10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	le marché	10 000 (10 000)	3.3800 33.4900\$US	47 466 37 466
Options								
Cohenour, Jason W.	5	0	2004-04-22 D	51 - Exercice d'options		(10 000)		107 383
Sixty Split Corp.								
Actions privilégiées Class A								
Scotia Capital Inc.	3	0	2004-04-14 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	le marché	(1 200)	26.0000	88 375
Slocan Forest Products Ltd.								
Options								
Barber, Irving Kearl	4	0≥	2004-04-01 D 2004-04-01 D	97 - Autre 59 - Exercice au comptant		(111 450) (111 450)		0
Societe d'energie Talisman Inc.								
Options Employee Plan								
DUKE, Andrew Guy	2	0		59 - Exercice au comptant		(1 500)		36 950
HORLER, Joseph Edward	22	0				(7 500)		127 500
MCDONALD, Michael Dean	ro r	0 0				(10 000)		95 000
MEKEAU, Marc Laurent MITHEN Dayid Datrick	c ۲	<b>&gt;</b> C	2004-04-14 D	59 - Exercice au comptant		(3 500)		52 650 37 850
Parker, Dale George	- 4	0				(4 000)		26 000
Stantec Inc.								
Actions ordinaires								
KALYNCHUK, GARY	2	0	2004-04-05 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	le marché	(2 000)	27.0500	0
Lister, Stephen D.	4							
J&B Capital Corp.	<u>a</u>	0 0	2004-04-14 C 2004-04-14 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	le marché le marché	(200)	28.2600	39 800 39 500
		0 (			, de constant de c	(900)	00100	20 400
		Э (			le marche	(400)	28.0500	39.100
		0			le marché	(400)	28.0000	38 400
		0		•	le marché	(1 600)	28.2500	36 800
		0	2004-04-14 C	: 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	le marché	(5 200)	27.5000	31 600

					ZU04-04	2004-04-23 VOI. 1 N	7. 12
Emetteur	Rela-	Re-État	Date Er	Emp- Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de rise	e de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération		valeur nominale		
Meyer, Francis Raymond Pe	7	0	2003-04-14 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			52 328
Options							
Meyer, Francis Raymond Pe	7	0	2003-04-14 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 000
STaRS Income Fund							
Parts de fiducie							
Brasseur, Murray MFL Management Lim	4, 5 Pl	00	2004-04-12 C 2004-04-14 C	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(1500)	11.9000	28 704 18 704
Strategic Energy Fund (formerly NCE Stra							
Parts de fiducie							
Driscoll, John Fenbar	4, 7, 5		2004-04-15 D	38 - Rachat ou annulation	(111)	10.0500	1 576*
JF Driscoll Invest Merriyn Driscoll	ᄛ	00	2004-04-15   2004-04-15   C	38 - Rachat ou annulation 38 - Rachat ou annulation	(25 912)	10.0500	367 113* 1 576*
Stratos Global Corporation							
Actions ordinaires							
Oake, David	2	0	2001-06-07 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			1 900
		0	2004-04-21 D	SEDI 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	10.9500	3 000
		0		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	006	10.9600	3 900
		0	2004-04-21 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	10.9900	4 100
Style de Vie Amica Inc.							
Actions ordinaires							
Brown, Carol Anne	2	0	2004-04-15 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	111	3.3800	2 914
Shivji, Shaila	ય	0	2004-04-15 D	d'actionnanat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	148	3.3800	708 370
Suncor Energie Inc.							
Options Granted April 1, 2004 @ strike price							
Toutant, Anne Marie	2	0	2004-03-08 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 833
Superior Plus Income Fund Parts de fíducie							
Cooper, John William	7	0	2004-04-12 D	97 - Autre	18 000		18 220

						Z004-04-	2004-04-23 VOI. I I	7
:	-			ı				=
Emetteur	Kela-	Ke- Etat		E E		Nombre de	Prix	Solde
litre	tions	tard oper-		rise	de l'operation	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	n l'opération			valeur nominale		
Parts de fiducie MTUPP								
Cooper, John William	7	0	2004-04-12	Ω	97 - Autre	(18 000)		0
Gill, Terrence Nigel	7	0	2004-04-21	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			71 022
Haggarty, Gerald Michael	7	0	2004-04-21	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			43 281
Stewart Green	_	C	2004-04-15		SEDI 10 - Acruicition ou aliánation effectuáe sur le marchá	(4 000)	25 2100	32 450
otewalt, Oregoly Deal	-	00	2004-04-19		10 - Acquisition ou allénation effectuée sur le marché	(2 000)	26.0500	30 459
Systech Retail Systems Corp.								
Actions ordinaires								
Integrated Partners Limit	က	0	2004-04-12	ا ۵	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 550 000)	0.0306	759 330 203*
		) (	2004-04-13		10 - Acquisition ou allenation effectuee sur le marche	(150 000)	0.0350	759 180 203*
		0	2004-04-19		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000 000)	0.0250	749 180 203*
Mayer, William Emilio	4							
Park Avenue Equity	础	0	2004-04-19	ပ	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000 000)	0.0250	122 720 846
Park Avenue Equity Partne Opt <i>ions</i>	က	0	2004-04-19		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000 000)	0.0250	762 447 203
Adair, Richard Daniel	4, 5	0	2003-09-10	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
Technologies AD OPT Inc.								
Actions ordinaires								
Farnworth, Donna	S	ο≥	2004-03-31 2004-03-31	۵۵	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Exercice d'options</li> </ol>	13 000 13 000	2.0600 2.0600	25 676
		0	2004-03-31	Ω	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 000)	5.1000	12 676
Lapierre, Gilles	2	0	2003-09-15		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
		0	2004-03-09		51 - Exercice d'options	8 000	3.7000	8 000
		0	2004-04-07		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	5.2500	0
Options								
Farnworth, Donna	2	0	1999-06-08		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
		Σ	1999-06-08		SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			25 676
					SEDI			
Lapierre, Gilles share appreciation rights	c)	0	2004-03-09		51 - Exercice d'options	(8 000)	3.7000	92 000
Burton, Mark Edward	4,5	0	2004-02-24	Ω	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0

							500-0		7
						Opérations (1)			
Emetteur	Rela-		Etat	Date Emp-		Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions		tard oper-	de rise		de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit			ation	l'opération			valeur nominale		
			0	2004-02-24 D	56 - Attribution de droits de souscription	souscription	150 000	4.9700	150 000
Technologies Homebank Inc.									
Options									
Lahey, John Frederick	4		0	2003-08-31 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	laration initiale en format			0
		œ	0	2003-11-20 D	SEDI 50 - Attribution d'options		20 000	0.3800	20 000
Technologies Interactives Mediagrif Inc.									
Actions ordinaires									
Bohn, Peter	4		0	2003-12-30 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	laration initiale en format			
			Σ	2003-12-30 D	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI	laration initiale en format			0
Teck Cominco Limited									
Class B Subordinate Voting Shares									
Caisse de dépôt et placem	က		00	2004-04-13 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	on effectuée sur le marché	1 112 500	23.0600	3 159 949
			) C		10 - Acquisition ou aliénativ	10 - Acquisition ou allénation effectuée sur le marché	(32 300)	23.200	3 100 849
Options			)				(25 22)	1	
Caisea da dánôt at nIacam	с.		c	2004-04-16 D	10 - Acquisition ou aliánation effectuée sur le marché	n effectiée sur le marché	750	0.7500	008
TECSYS Inc.							2		8
Options Stock Options									
ESTILL, James	4		0	2004-04-13 D	38 - Rachat ou annulation		(1 500)	20.0300	6 925
Télésystème Mobiles International Inc.									
Actions ordinaires									
JP Morgan Partners, LLC AOF Investment N.V	ъ <u>П</u>		0	2002-03-18 C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format	laration initiale en format			71 305
		œ	0	2004-03-25 C	SEUI 15 - Acquisition ou aliénati	SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(12 561)	9.5000\$US	58 744
		<u>~</u>	0	2004-04-05 C	15 - Acquisition ou aliénati	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(1884)	9.5000\$US	26 860
CAIP Investment NV	础		0	2002-03-18 C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI	laration initiale en format			39 797
		œ	0	2004-03-25 C	JEDI 15 - Acquisition ou aliénati	John Hardin on Aliénation au moyen d'un prospectus	(7 011)	9.5000\$US	32 786
		œ	0		15 - Acquisition ou aliénati	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(1051)	8.5000\$US	31 735
CEA Investment N.V	⊡		0	2002-03-18 C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI	laration initiale en format			111 102

					10 1002	- :	1
Í, metteir	Pola-	Po. État	Date	Opérations (1) Emn. Description	Nombrada	Driv	Solds
Titro	tions		2		titres ou	Initaire	College
Initié		ation	l'opération		valeur nominale		
Porteur inscrit		0	2004-03-25 C	15 - Acquisition ou aliénation au moven d'un prospectus	(19571)	8.5000\$US	91 531
				At Acceptance and a posterior in a p		0.5000000	88 505
				io - Acquisitoti ou alietiatioti au moyeti u un prospectus	(006.2)	9.3000	00 000
JP Morgan Partners	砬	0	2002-03-18 C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			5 498
		0	2004-03-25 C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(696)	9.5000\$US	4 529
		0	2004-04-05 C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(145)	9.5000\$US	4 384
JPMP TIW EH, L.P.	础	0	2002-03-18 C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			16 357 383
				SEDI			
		0		36 - Conversion ou échange	2 000 000		23 357 383
		0	2004-03-25 C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(4 144 507)	9.5000\$US	19 212 876
		0	2004-04-05 C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	(617 177)	9.5000\$US	18 595 699
TELUS Corporation							
Actions ordinaires							
Auchinleck, Richard H. (D	4	0	2004-04-15 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	519	22.9400	2 083
Bouchard Micheline	4	O	2004-02-11 D	d'actionnariat 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
	-	)		SEDI			•
		0	2004-04-15 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	359	22.9400	359
Charbonneau, Peter D.	4	0	2004-04-15 D	d'actionnatian 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	400	22.9400	5 207
Lacey, John Stewart	4	0	2004-04-15 D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	289	22.9400	10 826
Tembec Inc				d'actionnariat			
Actions ordinaires							
Saucier Guylaine	4	С	O 60-90-8002	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			4 696
				SEDI			
		л О	2004-03-26 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	9.3750	7 196
TERASEN INC.							
Actions ordinaires							
Ballantyne, Richard T.	ت ت	C	70 60 700	one in the second of the secon	, L	0007	7 4 7 7
Canada Life	<u>r</u>	)	2004-03-2/	30 - Acquisition ou allenation en vertu d'un regime d'actionnariat	4°C	49.1600	1 45 1
		0	2004-04-10	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	52	48.6200	1 506
Boyle, Michael W.P.	S.	0	2004-04-17	d'action ration 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	(273)	47.8000	1 007
				d'actionnariat			

							2004-04	2004-04-23 Vol. 1 n	° 12
						Opérations <sup>(1)</sup>			
Emetteur	Rela-	Re-	État	Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard	oper-	de	rise	de l'opération	titres on	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit			ation	l'opération			valeur nominale		
Fingarson, John Leonard	22		0	2004-03-27		30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	14	49.1600	390
			0	2004-04-10	_	d action in a liate. 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariet	15	48.6200	405
McAlpine, Heather L.	S		0	2004-03-27	_	d'actionisaire. Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	_	49.1600	65
			0	2004-04-10	_	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	_	48.6200	99
O'Hara, Liisa A.	Ŋ		0	2004-03-27	_	d'actioninaliat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnaniat	(2 609)	49.1600	
		œ	Σ	2004-03-27	_	d'actionnanat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnaniat	(2 609)	49.1600	21
Vergette, Robert D.	ις		0	2004-03-27	_	o accommentation of alienation en vertu d'un régime		49.1600	2 341
			0	2004-04-10	_	d'actionifiation 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnanat	4	48.6200	2 345
			0	2004-04-17	_	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(929)	47.8000	1 689
Theratechnologies Inc.									
Actions ordinaires									
Lefebvre, Monique	4		0	2002-05-09		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
Options					-				
Lefebvre, Monique	4		0	2002-05-09		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
		~	0	2003-05-07		50 - Attribution d'options	2 000	5.4000	10 000
Thunder Energy Inc.									
Actions ordinaires									
Barlow, David Lee	4, 5		0	2004-04-16		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	7.9000	252 196*
TLC Vision Corporation									
Bono, III, B. Charles	5		0			47 - Acquisition ou allénation par don	(2 000)		6 458
			0	2004-04-15	` _	47 - Acquisition ou aliénation par don	(100)		6 358
Toromont Industries Ltd.									
FRANKLIN, ROBERT	4		0	2004-04-14	_	35 - Dividende en actions	33 800		009 29
Franklin Family Tr	⊒⊸		00			35 - Dividende en actions	150		300
Gage, Konald G.	4		<b>&gt;</b>	2004-04-14		33 - Dividende en actions	000 c		000 01

				Opérations (1)			
Émetteur	Rela-	Re-État	Date Emp-	p- Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit		ation	l'opération		valeur nominale		
GALLOWAY, DAVID ALEXANDER	4	0	2004-04-14 D	35 - Dividende en actions	2 000		10 000
Hill, Wayne S.	4,5	0	2004-04-14 D	35 - Dividende en actions	15 000		30 000
FORUSONS Holdings		0	2004-04-14	35 - Dividende en actions	99 300		198 600
McCallum, John S.	4	0	2004-04-14 D	35 - Dividende en actions	4 000		8 000
Brant Investments	础	0	2004-04-14	35 - Dividende en actions	1 000		2 000
Ogilvie, Robert M.	4,5	0	2004-04-14 D	35 - Dividende en actions	190		380
473270 Ontario Ltd	₫	0	2004-04-14	35 - Dividende en actions	1 699 124		3 398 248
RRSP	础	0	2004-04-14	35 - Dividende en actions	7 200		14 400
Son	础	0	2004-04-14	35 - Dividende en actions	008 9		13 600
Spouse	础	0	2004-04-14	35 - Dividende en actions	29 884		29 768
Sorensen, Hugo Toft	4,5	0	2004-04-14 D	35 - Dividende en actions	22 600		111 200
1083501 Ontario Lt		0	2004-04-14	35 - Dividende en actions	25 000		20 000
Megan's RRSP	₫	0	2004-04-14	35 - Dividende en actions	1 169		2 338
Personal RRSP	₫	0	2004-04-14	35 - Dividende en actions	16 339		32 678
Spousal RRSP		0	2004-04-14	35 - Dividende en actions	2 811		5 622
Wetherald, David	S	0	2004-04-14 D	35 - Dividende en actions	1 000		2 000
Options							
FRANKLIN, ROBERT	4	0		35 - Dividende en actions	34 000		000 89
Gage, Ronald G.	4	0		35 - Dividende en actions	23 000		46 000
GALLOWAY, DAVID ALEXANDER	4	0	2004-04-14 D	35 - Dividende en actions	10 000		20 000
Hill, Wayne S.	4,5	0	2004-04-14 D	35 - Dividende en actions	130 000		260 000
McCallum, John S.	4	0		35 - Dividende en actions	30 000		
		≥	2004-04-14 D	35 - Dividende en actions	30 000		000 09
Ogilvie, Robert M.	4, 5	0	2004-04-14 D	35 - Dividende en actions	220 000		440 000
Sorensen, Hugo Toft	4,5	0	2004-04-14 D	35 - Dividende en actions	310 000		620 000
Toronto Hydro Corporation							
Débentures							
Bailey, Joseph R	2	0	2003-06-10 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
		Σ	J 06 40 D	SEDI			
		Ξ		SEDI			
		Z	2003-06-10 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
				SEDI			
		<u>.</u> Z	2003-05-01 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		0	2003-06-10 D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 3 000.00	99.9410	3 000
Couillard, Jean-Sebastien	2	0	2003-06-03 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
		Σ	0 10 2000	SEUI 00 Soldo d'omorturo Déoloration initials on format			
		Ξ		00 - Solde d'ouvel lui e-Declaration musie en jormal. SEDI			

							2007		1
						Opérations <sup>(1)</sup>			
Émetteur	Rela-	Ве-	État	Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard	tard oper-	qe	rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur inscrit			ation	l'opération			valeur nominale		
			Z	2003-05-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		~	0	2003-06-03	О	occus 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 3 000.00	99.9410	3 000
Davidson, Susan	2		0	2003-06-05	Ω	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
			≥	2003-05-01	O	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			≥	2003-05-01	٥	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
		∝	0	2003-06-05	٥	octul 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 3 000.00	99.9410	3 000
D'Uva, Peter	2		0	2003-06-05	О	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
			≥	2003-05-01	٥	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
			<u>.</u> Z	2003-05-01		SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		∝	0	2003-06-05	٥	SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 3 000:00	99.9410	3 000
Faassen, David	2		0	2003-06-05	٥	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
			Σ	2003-05-01	٥	SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
			 ≥	2003-05-01		SEDI 0- Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		œ	0	2003-06-05	Ω	SEUI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 3 000.00	99.9410	3 000
Kennedy, Maureen Diana	2		0	2003-06-09	Ω	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
			≥	2003-05-01	Ω	SEDI 0- Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
			 ≥	2003-05-01		SEDI 0- Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
		~	0	2003-06-09	Q	occus 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 3 000.00	99.9410	3 000
King, Robert	2		0	2003-06-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
			Σ	2003-05-01	۵	SEDI OD - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			
			≥	2003-05-01		SEDI 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			0
		∝	0	2003-06-05	۵	SEDI 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	\$ 3 000.00	99.9410	3 000
Pratt, Courtney	2		0	2003-06-05	۵	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

					-+0-+007	2004-04-23 vol.	7
Emetteur	Rela-	Re- État	Date Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié		ation	l'opération		valeur nominale		
Porteur inscrit		Σ	2003-05-07 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
Torstar Corporation							
Actions sans droit de vote Class B	ı	•					•
Bingley, Philip Hedley	_	0	2003-02-26 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
		0	2004-04-15 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	100	23.7600	100
Hayes, Donna Marie	7	0	2004-04-15 D	30 - Aquisition ou aliénation en vertu d'un régime	2 946	23.7600	11 707
Holland, David Patrick	7	0	2004-04-15 D	30 - Administration ou aliénation en vertu d'un régime	946	23.7600	2 266
Laycock, Pamela Dorothy C	7	0	2004-04-15 D	d'actionnanta 30 - Aquisition ou aliénation en vertu d'un régime	268	23.7600	1 299
Lenyk, Ronald Zenon	7	0	2004-04-15 D	d actionnanat 30 - Aquisition ou aliénation en vertu d'un régime	200	23.7600	200
Leuschner, Robert Allen	7	0	2004-04-15 D	d'actionnana 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	1 000	23.7600	3 000
Marsh, Peter	7	0	2004-04-15 D	d actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariet	412	23.7600	942
Nugent, Kenneth	7	0	2004-04-15 D	u actionitatia 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'ordinancie	750	23.7600	750
Oliver, lan Alan	7	0	2004-04-15 D	d actionitation 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionagie	1 000	23.7600	4 277
Proudfoot, lan Robert Wil	7	0	2003-05-27 D	dactorinaria. 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
		0	2004-04-15 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	400	23.7600	400
Skinner, Murray	7	0	2004-04-15 D	d'actionnaria. 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	400	23.7600	10 451
Whittaker, Timothy John	7	0	2004-04-15 D	30 - Aquisition ou aliénation en vertu d'un régime	200	23.7600	200
Zubek, Michael Wayne	7	0	2004-04-15 D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 370	23.7600	1 395
Options Class B non-voting shares							
Bingley, Philip Hedley	7	0	2003-02-26 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
[7] [ ]							Ì

Total Energy Services Ltd.

Actions ordinaires Whittaker, Ian Gerald

					2004-04	Z004-04-Z3 VOI. 1 N	7.1
: 1						i	:
Emetteur	Rela-	Re-État	Date Emp-		Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié Porteur isocrit		ation	l'opération		valeur nominale		
749636 AB. LTD.	d	С	2004-04-13 C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(175 000)	00000	349 961
Transat A.T. inc.		•					
Actions ordinaires							
Bisson, André	4	0	2003-05-23 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SFDI			14 033
		0	2004-04-15 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	229	16.3500	14 262
Deschamps, Benoît	4	0	2003-05-23 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			9 833
		0	2004-04-15 D	SEDI 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	229	16.3500	10 062
Godbout, Daniel	_ <	00	2004-04-20 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	17.0000	35 175
Guerini, Jean	4	)		00 - Solde d'ouvellule-Decial alloi Illitale eti loi illat SEDI			1171
		0	2004-04-15 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	229	16.3500	7 506
Hatch, H. Clifford Jr.	4	0	2003-05-23 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			1 520
		С	2004-04-15 D	SEDI 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	229	16.3500	1 749
N richaris	_	) C		00 - Solde d'auverture Décleration initiale en format			7 7 7
Oliciali, neleli N	_	)		00 - Solde d'ouvellule-Decial alloi Illitale en lornial SEDI			0 40
		0	2004-04-15 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	229	16.3500	2 690
Thompson, John D.	4	0	2003-05-23 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			19 033
		С	2004-04-15 D	SEDI 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	229	16.3500	19 262
Wood Dennis	4	· C		00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			C
Wood, Defines	1	)		SEDI			>
		0	2004-04-15 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	143	16.3500	143
TransCanada Corporation							İ
Actions ordinaires							
Wilson, W. Brett	_	0	2003-06-06 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			0
Trinidad Energy Services Income Trust							
Droits							
Abbott, Grant Dale	4	o ≥	2004-03-17 D 2004-03-17 D	56 - Attribution de droits de souscription 56 - Attribution de droits de souscription	33 620 33 620	8.2500 8.2500	132 909*
Bennett, Kevin Arthur	4	& ⊙∑	2004-03-17 D 2004-03-17 D	56 - Attribution de droits de souscription 56 - Attribution de droits de souscription	33 620 33 620	8.2500 8.2500	160 108*
Conway, Brent John	2	o ≥	2004-03-17 D 2004-03-17 D	56 - Attribution de droits de souscription 56 - Attribution de droits de souscription	102 462 102 462	8.2500 8.2500	389 686*

							2004-04	2004-04-23 Vol. 1 n	° 12
4			·L		ı	Opérations (1)	-		:
Emetteur Titus	Kela-	-e-	Etat	<b>a</b>	-dwi	Description Journal Touring	Nombre de	Prix	Solde
IIITE	SUOII	tard	ober-		rise	de i operation	no sauli	unitaire	courant
Initië Porteur inscrit			ation	l'opération			valeur nominale		
Dargan, Naveen	4	~	0 ≥	2004-03-17 2004-03-17		56 - Attribution de droits de souscription 56 - Attribution de droits de souscription	30 418 30 418	8.2500 8.2500	95 642*
Friesen, John Murray	4	~	0 2	2004-03-17		56 - Attribution de droits de souscription 56 - Attribution de droits de souscription	30 418	8.2500	145 G53*
Gross, Peter Joseph	4	<u>~</u>	. o≥	2004-03-17		56 - Attribution de droits de souscription 56 - Attribution de droits de souscription	30 418	8.2500	120 653*
Heier, Michael Erskine	4, 6, 5	œ	: 0≥	2004-03-17 2004-03-17		56 - Attribution de droits de souscription 56 - Attribution de droits de souscription	109 266 109 266	8.2500	445 175*
Whitmarsh, Lyle Clarence	2	œ	0≥	2004-03-17 2004-03-17		56 - Attribution de droits de souscription 56 - Attribution de droits de souscription	105 663 105 663	8.2500 8.2500	407 034*
Trizec Canada Inc.									
Actions à droit de vote subalterne									
Birchall, Charles William	4		00	2004-04-13 2004-04-15		<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	7 300	17.5630 16.5500	1 447 519 1 447 819
			0	2004-04-15		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	16.6600	1 448 919
			0	2004-04-15		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	44 800	17.0000	1 493 719
			0	2004-04-16	۵	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 200	16.9500	1 498 919
TUNDRA SEMICONDUCTOR CORPORATION									
Actions ordinaires									
Paquette, Normand CIBC	5 <u>F</u>		0	2004-04-15	_	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	25.1500	14 000
Tyler Resources Inc.									
Actions ordinaires									
Sanders, Robert David	9		0	2004-04-20	Ω	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.3500	84 990
Vantex Pétrole, Gaz et Minéraux Ltée									
Actions ordinaires									
St-Pierre, Robert	4		00	2004-04-12 2004-04-14		90 - Changements relatifs à la propriété 90 - Changements relatifs à la propriété	(1 000) (1 000)		238 500 237 500
Vermilion Energy Trust									
Parts de fiducie									
Reynolds, Douglas	ις		00	2004-04-19		10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	18.3900	17 845
Weevers, Paul	ဂ		00	2004-04-08 2004-04-08	ے د	<ul><li>11 - Acquisition ou allenation effectuée privement</li><li>10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li></ul>	50 000 (26 000)	18.0900	30 102 30 102
Trust Unit Incentive Rights									
Weevers, Paul	2		0	2004-04-08	٥	51 - Exercice d'options	(20 000)	18.0900	100 000
					ć	90 10			

					2004-04-	2004-04-23 Vol. 1 n° 12	° 12
,				Opérations <sup>(1)</sup>			
Émetteur	Rela-	Re-État	Date E	Emp- Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	deri	rise de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié		ation	l'opération		valeur nominale		
Porteur inscrit							
VHQ Entertainment Inc.							Ī
Actions ordinaires							
Hillman, Gordon	4, 5, 3	0	2004-04-16 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.6700	303 083
Hillman Holdings I	PI		2004-04-15	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.6000	1 557 970
Vincor International Inc.							
Actions ordinaires							
Jackson, Allan Harold	7,5						
975530 Ontario Lim	PI	0	2004-04-16	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	30.9000	132 062
Vitreous Capital Inc.							Ī
Actions ordinaires							
McCarthy, Patrick T.	4	0	2004-04-15 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	27 000	0.5000	276 400
		0	2004-04-16 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.4900	281 400
Viventia Biotech Inc.							
Débentures convertibles							
Dan, Leslie	4,3	0	2004-04-13 D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 2 000 000.00		2 000 000
Dan-Hytman, Andrea	က	0	2004-03-30 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			2 000 000
Voice Mobility International. Inc.				2710			
Options							
Pacelli Marco	Ľ	C	2003-05-22 D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			000 269
1000	•	)		SEDI			200
		0	2004-03-18 D	50 - Attribution d'options	54 400	0.8500	681 400
VSM MedTech Ltd.							
Actions ordinaires							
Campbell, Roderick Neil	2	0	2004-03-31 D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	299	2.7100	2 825
Christie, David	2	0	2004-03-31 D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	461	2.7100	15 291
	L	(		d'actionnariat	1	0	71
Vrba, Jiri	ç	O	2004-03-31 D	30 - Acquisition ou allenation en vertu d'un regime d'actionnariat	53/	2.7100	/1 026
Westport Innovations Inc.							
Actions ordinaires							
Totten, Vernon Howard	5	R 0	2004-04-01 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	2.0100	3 408*
Westshore Terminals Income Fund							
Parts de fiducie							

7,3

Pattison, James A.

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières 2004-04-23 Vol. 1 n° 12

					10107		1
		Ì		Opérations (1)			
Émetteur	Rela-	Re-État	Date Emp-	o- Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	de rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié		ation	l'opération		valeur nominale		
Porteur inscrit							
Jim Pattison Devel	₫	00	2004-04-07   2004-04-12	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	(7 100) (1 300)	7.8501 7.8000	6 148 600 6 147 300
Wheaton River Minerals Ltd.							
Actions ordinaires							
Barnes, Peter	ιO	0≥	2004-01-05 D 2004-01-05 D	<ol> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> <li>Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</li> </ol>	100 000 (100 000)	4.0700 4.0700	9 700
Zargon Oil & Gas Ltd.							
Actions ordinaires							
Lake, Mark lan	2						
RC Lake Royal Acti		0	2004-04-13	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	17.6000	1 183
Roulston, Daniel Albert	2						
D.A. Roulston RRSP	☶	0	2003-06-06	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		Σ	2003-06-06	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			40 463
					0	1	C
		Ē	2002-03-01	30 - Acquisition ou allenation en vertu d'un regime d'actionnariat	349	7.4500	0
Young, Kenneth William	2	0	2004-04-19 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	18.0000	62 595
ō		0	2004-04-19 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	17.9600	62 195
		0	2004-04-19 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	17.9000	61 195
		0	2004-04-19 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	17.9500	60 395
		0	2004-04-20 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	18.0000	55 395
		0	2004-04-20 D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	18.0000	50 395
Options							
Hansen, Craig Henry	4, 5			50 - Attribution d'options	75 000		250 000
Lake, Mark lan	2			50 - Attribution d'options	30 000		125 000
McCutcheon, John Oliver	4,5			50 - Attribution d'options	22 500		75 000
Roulston, Daniel Albert	ည			50 - Attribution d'options	33 000		116 000
Wares, Sheila Ann Young. Kenneth William	വ വ	00	2004-03-31 D 2004-03-31 D	50 - Attribution d'options 50 - Attribution d'options	20 000 25 000		85 000 93 000
ò				-			Ī

(1) L'information de cette section provient des déclarations d'inités déposées auprès de la Commission. Les initiés sont responsables de l'information fournie et des inexactitudes qu'elle pourrait comporter.

					Opérations <sup>(1)</sup>			
Émetteur	Rela-	Rela- Re- État	Date	Emp-	Description	Nombre de	Prix	Solde
Titre	tions	tard oper-	e de	rise	de l'opération	titres ou	unitaire	courant
Initié		ation	l'opération			valeur nominale		
Porteur inscrit								

<sup>\*</sup> L'astérisque en regard d'un solde signifie que les données fournies par l'initié ne correspondent pas à celles compilées par la Commission et qu'elles sont publiées telles qu'elles ont été déclarées.

### **ANNEXE B2**

### DÉCLARATIONS D'INITIÉS CONFORMES (FORMAT PAPIER)

Vous trouverez sous la présente annexe du Bulletin, les déclarations d'initiés déposées auprès de l'Autorité des marchés financiers (actuellement l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier), à l'exception toutefois des déclarations incomplètes ou erronées.

Ces déclarations incomplètes ou erronées qui ne peuvent faire l'objet d'une saisie intégrale et d'une publication normale à la présente annexe, sont publiées à **!'Annexe C** du bulletin, sous une rubrique intitulée « Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées ».

Enfin, le lecteur peut consulter à **l'Annexe D2**, les opérations d'initiés qui n'ont pas été déclarées à l'Autorité à l'intérieur des délais prescrits par la Loi.

Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire.

Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

### LISTE DES SYMBOLES

#### L'ÉMETTEUR AVEC RELATIONS ASSUJETTI

indiquée(s) sur la déclaration Relation(s) de l'initié avec l'émetteur assujetti non

par une société du même groupe ses propres titres (ou ceux émis Émetteur assujetti ayant acquis - LSCC

Filiale d'un émetteur assujetti ....

Québec - 10 % d'une catégorie de emprise ou la haute main sur plus titres) comportant le droit de vote de 10 % des titres d'un émetteur imite, au bénéfice et au partage assujetti (Loi sur les banques et Porteur de titres qui détient en ou le droit de participer, sans propriété ou qui exerce une en cas de liquidation

Administrateur d'un émetteur assujetti 4

Membre de la haute direction d'un émetteur assujetti . . 2 9

Administrateur ou membre de la naute direction d'un porteur de titres visée en 3

Initié présumé selon la Loi sur les e cas du Québec et de la Loi sur Administrateur ou membre de la même groupe (d'une filiale dans haute direction d'une société du assujetti, autre que 4, 5 et 6 es banques) que l'émetteur . .

sociétés commerciales canadien-

ω

nes ou la Loi sur les banques

Plan de souscription d'action Plan de souscription d'action dividendes P.S.A.: P.S.S.D.:

de ses salariés et auprès

48 : Acquisition par héritage ou aliénation

par legs

47 : Acquisition ou aliénation par don

46 : Contrepartie de services

Régime enregistré d'épargnedirigeants retraite R.E.E.R.

NATURE DE L'EMPRISE

p : propriété c: contrôle

# Dérivés émis par l'émetteur

50 : Attribution d'options

51 : Levée d'options

52 : Expiration d'options

53 : Attribution de bons de souscription

55 : Expiration de bons de souscription 54 : Exercice de bons de souscription

56 : Attribution de droits de souscription 57 : Exercice de droits de souscription

58 : Expiration de droits de souscription

10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur

DI: Déclaration initiale

Généralités

Nouveau formulaire 55-102F6)

NATURE DE L'OPÉRATION

### Dérivés émis par un tiers

70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers

15 : Acquisition ou aliénation au moyen

d'un prospectus

16 : Acquisition ou aliénation en vertu

d'une dispense de prospectus

11 : Acquisition ou aliénation effectuée

privément

le marché

71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers 72 : Autre règlement d'un dérivé émis par

un tiers

73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers

#### Divers

30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un

regroupement ou une acquisition

37 : Division ou regroupement d'actions

36 : Conversion ou échange

35 : Dividende en actions régime d'actionnariat

22 : Acquisition ou aliénation suivant une

offre publique d'achat, un

90 : Changements relatifs à la propriété

Autres

identifiée opération non Nature, 97 : 98 :

> Plan de réinvestissement de Porteur inscrit PI.: P.R.D.:

38 : Rachat - annulation 40 : Vente à découvert 45 : Contrepartie d'un bien

2004-04-23 Vol. 1 n° 12

#### # - Ancien formulaire de déclaration NATURE DE L'OPÉRATION des initiés)

- Déclaration initiale .. \_
- déclaration Nature de l'opération non indiquée sur la
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché sauf la levée d'une option
- 11 : Placement privé (actions
- nouvelles)
- 20 : Acquisition ou aliénation effectuée privément
- : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat

മ

- 25 : Modification de la nature de
  - l'emprise
- 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un plan
  - 35 : Dividende en actions
- 40 : Acquisition ou aliénation d'une option d'achat
- 45 : Acquisition ou aliénation d'une option de vente
- 46 : Expiration d'une option 50 : Acquisition ou aliénation par don 55 : Acquisition par héritage ou
  - aliénation par legs

- 60 : Vente à découvert 65 : Attribution de bons de souscription 66 : Attribution de droits de souscription 70 : Exercice de bons de souscription 71 : Expiration de bons de souscription 72 : Expiration de droits de souscription 75 : Exercice de droits de souscription 76 : Levée d'options 78 : Conversion ou échange 82 : Restructuration de capital 84 : Division ou regroupement d'actions 85 : Rachat annulation 87 : Offre publique de rachat 90 : Contrepartie d'un bien 95 : Contrepartie de services 96 : Attribution d'options 97 : Autre (fournir explications dans

- commentaires) 99 : Correction
- d'information (déclaration rectifiée)

### **AUTRES SYMBOLES**

- Déclaration corrigée, initialement reçue après le 17 février 2003 et informations ont été préalablement qui comprenait des informations publiées à l'Annexe C du Bulletin. incomplètes ou erronées. .. 4
- Déclaration corrigée, initialement reçue avant le 17 février 2003 et qui comprenait des informations ncomplètes ou erronées.
- Opération déclarée hors délai (en retard). . . Ƙ
- Prix approximatif

σ

- Prix moyen . . E
- d'initié a été remplie à partir de l'ancien formulaire de déclaration Le dièse signifie que la déclaration des initiés. .. #
- des de cette section provient des déclarations d'initiés déposées auprès de l'Autorité. Les pourrait responsables ь dn'elle fournie \_'information sont nexactitudes 'information comporter.  $\Xi$
- -'astérisque en regard d'un solde signifie que les données fournies par l'initié ne correspondent pas à celles compilées par l'Autorité et publiées qu'elles ont été déclarées. sont dn'elles

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières 2004-04-23 Vol. 1 n° 12

		do	Dpérations (1)					s
				Nombre de titres	e titres			<b>.</b>
Émetteur				ou valeur nominale	ominale			æ
Titre Rela Re-	Date	Nature	Description	globale	le	Prix	Solde	
Initié tion tard	ф	Emprise/	qe	Acquisition Aliénation unitaire	Aliénation	unitaire	courant	3
Porteur inscrit	l'opération	Opération						

# Aucune information cette semaine

#### ANNEXE C

#### DÉCLARATIONS D'INITIÉS INCOMPLÈTES OU ERRONÉES (FORMAT PAPIER)

Les opérations d'initiés qui sont déclarées à l'Autorité des marchés financiers (actuellement l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier), de façon incomplète ou erronée, au point où elles ne peuvent être saisies intégralement par le personnel de l'Autorité et être publiées à l'Annexe B2 du Bulletin, sont publiées dans la présente annexe.

L'Autorité publie le nom de l'initié ayant déposé une déclaration incomplète ou erronée, le nom de l'émetteur assujetti dont les titres font l'objet de la déclaration et, lorsque connus, la date de l'opération ainsi que le nombre d'opérations effectuées à ces dates.

Veuillez noter que les opérations incomplètes ou erronées ne sont publiées qu'une seule fois sous cette annexe.

La déclaration d'un initié qui n'a pas dévoilé son emprise ou une modification à son emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi est marquée du symbole « R ».

Le personnel de l'Autorité s'engage à communiquer avec l'initié fautif afin que l'information incomplète ou erronée soit corrigée et qu'une déclaration rapportant correctement l'opération soit déposée dans les plus brefs délais. Cette déclaration amendée sera par la suite publiée sous la rubrique régulière des « Déclarations d'initiés », à l'Annexe B2 du Bulletin accompagnée du symbole « A ».

Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire.

Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

# Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées

					Nombre	
	, ;;;; <u></u>	Date de	Date de	Dotord	d'opérations	
בוופונפת		l'opération	réception	Delain	incomplètes	
					ou erronées	

Aucune information cette semaine

#### **ANNEXE D1**

#### LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou

leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

Le fait de ne pas respecter les délais impartis constitue une infraction en vertu de la Loi. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas.

Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières 2004-04-23 Vol. 1 n° 12

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
Abbott, Grant Dale	Trinidad Energy Services Income Trust	2004-03-17	2004-04-08	-
Acuity Growth & Income Tr	Acuity Growth & Income Trust Acuity Growth & Income Trust	2004-03-11 2004-03-23	2004-04-16 2004-04-16	
Arcand, Richard	Ressources Pro-veinor Inc.	2004-04-07	2004-04-19	-
Assell, Lawrence Frank	Bombardier Inc. Bombardier Inc.	2003-12-31 2004-04-08	2004-04-22 2004-04-22	
Astritis, Steven	Corporation Minière Inmet Corporation Minière Inmet Corporation Minière Inmet Corporation Minière Inmet	2004-02-27 2004-02-27 2004-02-27 2004-02-27 2004-02-27	2004-04-15 2004-04-15 2004-04-15 2004-04-15 2004-04-15	
Bailey, Joseph R	Toronto Hydro Corporation	2003-06-10	2004-04-21	
Beaubien, Richard	Metro inc.	2004-04-07	2004-04-21	1
Bennett, Kevin Arthur	Trinidad Energy Services Income Trust	2004-03-17	2004-04-08	1
Bombardier, J.R. André	Bombardier Inc.	2004-01-31	2004-04-19	<b>~</b>
booth, kenneth david	Gitennes Exploration Inc.	2004-04-08	2004-04-22	-
Boynton, John	Rogers Communications sans fil Inc. Rogers Communications sans fil Inc. Rogers Communications sans fil Inc.	2004-01-06 2004-01-06 2004-01-06	2004-04-15 2004-04-15 2004-04-15	
Brunetta, Claude	Metro inc.	2004-04-07	2004-04-19	-
Brussa, John Albert	NAV Energy Trust	2004-02-02	2004-04-20	
Button, Frank George	Magellan Aerospace Corporation	2004-04-08	2004-04-20	-
Caims, Terrence E.	MDS Inc. MDS Inc.	2003-09-12 2003-09-12	2004-04-19 2004-04-19	<b>←</b> ←

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières 2004-04-23 Vol. 1 n° 12

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
	MDS Inc.	2003-09-12	2004-04-19	_
	MDS Inc.	2004-01-06	2004-04-19	_
	MDS Inc.	2004-01-26	2004-04-19	_
	MDS Inc.	2004-01-26	2004-04-19	_
	MDS Inc.	2004-01-26	2004-04-19	_
	MDS Inc.	2004-01-26	2004-04-19	_
	MDS Inc.	2004-01-26	2004-04-19	1
carroll, paul aylward	P. Indoor Donord Ind	2004 04 07	3004 04 40	-
0	Duildee ballculp IIIC.	Z004-04-0 <i>1</i>	2004-04-19	
cavell, charles G.	Quebecor World Inc.	2003-12-31	2004-04-15	_
Chapleau, Yvon	-	0000	0000	
	Ergoresearch Ltd.	2004-03-29	2004-04-20	
Claude, Kenneth Michael	North West Company Fund	2004-03-22	2004-04-22	_
Conway, Brent John	Trinidad Energy Services Income Trust	2004-03-17	2004-04-08	-
Couillard, Jean-Sebastien	Toronto Hydro Corporation	2003-06-03	2004-04-21	-
Cuadra, Alvaro Andres	Placer Dome Inc.	2004-04-05	2004-04-19	-
Dargan, Naveen	Trinidad Energy Services Income Trust	2004-03-17	2004-04-08	_
Davidson, Susan	Toronto Hydro Corporation	2003-06-05	2004-04-21	-
Deuel, Dorothy Suzanne				
	La Banque Toronto-Dominion	2004-04-05	2004-04-16	_
	La Banque Toronto-Dominion	2004-04-05	2004-04-16	_
	La Banque Toronto-Dominion	2004-04-05	2004-04-16	_
Doré, Raymond		00 20 0000	0000	7
	MOAP Inc.	2003-07-08	2004-04-19	- •
	MOAP INC.	7003-07-00	2004-04-19	
	MCAP Inc.	2003-07-08	2004-04-19	<del>-</del> -
	MCAP Inc.	2003-07-08	2004-04-19	
	MCAP Inc	2004-01-15	2004-04-19	- 🖚
	MCAP Inc.	2004-03-04	2004-04-16	· <del>←</del>
	MCAP Inc. MCAP Inc.	2004-03-04 2004-03-18	2004-04-16 2004-04-16	

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières 2004-04-23 Vol. 1 n° 12

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
	MCAP Inc.	2004-03-18	2004-04-16	_
Dumont, Daniel	From search   td	2003-07-01	2004-04-20	_
	Ergoresearch Ltd.	2004-03-29	2004-04-20	· <del></del> ·
DIINEORD STANI EY GEORGE	Ergoresearcn Ltd.	2004-03-29	2004-04-20	-
	Contrans Income Fund	2004-03-03	2004-04-21	_
	Contrans Income Fund	2004-03-03	2004-04-21	_
	Contrans Income Fund	2004-03-03	2004-04-21	_
	Contrans Income Fund	2004-03-03	2004-04-21	<b>-</b> ·
	Contrans Income Fund Contrans Income Fund	2004-03-03 2004-03-03	2004-04-21 2004-04-21	
DUPUIS, GUY	Cognos Incorporated	2004-03-12	2004-04-22	-
D'Uva, Peter	Toronto Hydro Corporation	2003-06-05	2004-04-21	-
EurAsia Holding AG	Osisko Exploration Limitée	2004-03-22	2004-04-16	-
Faassen, David	Toronto Hydro Corporation	2003-06-05	2004-04-21	<b>-</b>
Fagerheim, Grant Bradley  Fagerheim, Grant Bradley	Acclaim Energy Trust Acclaim Enerry Trust	2003-06-05	2004-04-20	
Farnworth, Donna	Technologies AD OPT Inc.	2004-03-31	2004-04-20	-
Friesen, John Murray	Trinidad Energy Services Income Trust	2004-03-17	2004-04-08	-
Gagné, André J.P.	Metro inc.	2004-04-07	2004-04-20	<u></u>
nen Julius	La Banque Toronto-Dominion	2003-12-31	2004-04-15	1
Geyer, Paul	Medical Ventures Corp Medical Ventures Corp	2004-03-12 2004-03-12	2004-04-20 2004-04-20	
Gosselin, Yves	Sico Inc. Sico Inc. Sico Inc.	2004-04-07 2004-04-07 2004-04-07 2004-04-07	2004-04-20 2004-04-20 2004-04-20 2004-04-20	

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières 2004-04-23 Vol. 1 n° 12

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
	Sico Inc.	2004-04-07	2004-04-20	1
Greenhill, Robert Gordon	Bombardier Inc.	2004-01-31	2004-04-18	_
Gross, Peter Joseph	Trinidad Energy Services Income Trust	2004-03-17	2004-04-08	_
HAMILTON, JAMES	Energy Savings Income Fund	2004-03-31	2004-04-22	_
Hansen, Craig Henry	Zargon Oil & Gas Ltd.	2004-03-31	2004-04-16	_
HASENFRATZ, FRANK	COM DEV International Ltd.	2000-01-01	2004-04-19	_
Hockley, Glenn Douglas				
	Aquest Energy Ltd. Aquest Energy Ltd.	2004-04-07 2004-04-07	2004-04-19 2004-04-19	
Hodgson, Christopher	La Banque de Nouvelle - Ecosse	2003-12-05	2004-04-22	1
HOLDING PROTEOR				
	Ergoresearch Ltd. Ergoresearch Ltd. Ergoresearch Ltd.	2004-03-29 2004-03-29 2004-03-29	2004-04-20 2004-04-20 2004-04-20	
Ho-Ngoc, Anh	9			
	International Wex Technologies Inc.	2004-03-09	2004-04-19	
	International Wex Technologies Inc. International Wex Technologies Inc	2004-03-12 2004-03-19	2004-04-19 2004-04-19	
	International Wex Technologies Inc.	2004-03-19	2004-04-19	- ~
Hynd, Martin William	DALSA Corporation	2004-03-25	2004-04-20	_
Inwentash, Sheldon				
	Pinetree Capital corp. Pinetree Capital corp.	2001-08-24 2003-06-11	2004-04-19 2004-04-19	
JP Morgan Partners, LLC				
	Télésystème Mobiles International Inc. Télésystème Mobiles International Inc	2004-03-25 2004-03-25	2004-04-20	~ ~
	Télésystème Mobiles International Inc.	2004-03-25	2004-04-20	- ←
	Télésystème Mobiles International Inc.	2004-03-25	2004-04-20	<u> </u>
	Télésystème Mobiles International Inc.	2004-03-25	2004-04-20	<b>.</b>
	l elesysteme Mobiles International Inc. Télésystème Mobiles International Inc	2004-04-05 2004-04-05	2004-04-20 2004-04-20	<del>-</del> -
	Télésystème Mobiles International Inc.	2004-04-05	2004-04-20	- <del>-</del>

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières 2004-04-23 Vol. 1 n° 12

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
	Télésystème Mobiles International Inc. Télésystème Mobiles International Inc.	2004-04-05 2004-04-05	2004-04-20 2004-04-20	
Kennedy, Maureen Diana	Toronto Hydro Corporation	2003-06-09	2004-04-21	_
King, Robert	Toronto Hydro Corporation	2003-06-05	2004-04-21	_
KLEINHANS, DAVID	Cognos Incorporated	2004-04-05	2004-04-19	_
Korpan, Jerry	Bema Gold Corporation	2003-10-17	2004-04-21	_
Kottis, Linda	MDSI Mobile Data Solutions Inc.	2003-09-17	2004-04-21	_
Lahey, John Frederick	Technologies Homebank Inc.	2003-11-20	2004-04-21	_
Lake, Mark lan	Zargon Oil & Gas Ltd.	2004-03-30	2004-04-16	_
Langston, Paul Colin				
	Coretec Inc. Coretec Inc. Coretec Inc.	2004-03-08 2004-03-22 2004-04-05	2004-04-20 2004-04-20 2004-04-20	
Lapierre, Gilles	Technologies AD OPT Inc. Technologies AD OPT Inc.	2004-03-09 2004-03-09	2004-04-16 2004-04-16	
Laporte, Paul	Metro inc.	2004-04-07	2004-04-19	_
Lawson, John J.D.	Nexia Biotechnologies Inc.	2004-01-27	2004-04-15	_
Lefebvre, Monique	Theratechnologies Inc.	2003-05-07	2004-04-20	_
McCutcheon, John Oliver	Zargon Oil & Gas Ltd.	2004-03-31	2004-04-16	_
McInnis, Michael D.	Canadian Gold Hunter Corp.	2004-04-08	2004-04-20	_
Nuttall, Robert William	DOFASCO INC.	2003-10-01	2004-04-22	1
O'Hara, Liisa A.	TERASEN INC.	2004-03-27	2004-04-20	1
Ontario Municipal Employe	Borealis Retail Real Estate Investment T	2004-03-04	2004-04-19	-

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
Pacelli, Marco	Voice Mobility International, Inc.	2004-03-18	2004-04-22	-
Paramount Resources Ltd.	Paramount Resources Ltd. Paramount Resources Ltd.	2004-03-30 2004-03-31	2004-04-16 2004-04-16	
Pearson, Charles Emmett	Paramount Resources Ltd.  Benvest Capital Inc.  Benvest Capital Inc.	2004-03-31 1999-02-03 1999-02-24	2004-04-16 2004-04-15 2004-04-15	
Pryden, Kathy Elizabeth	Benvest Capital Inc.	2000-08-01	2004-04-15	
Rennie, Brenda Joyce	Éclairage Divcom Inc. Éclairage Divcom Inc.	2004-01-08	2004-04-21	
RICHER LA FLÈCHE, ERIC	Éclairage Divcom Inc.	2004-02-02	2004-04-21	
Roulston, Daniel Albert	Metro inc. Zargon Oil & Gas Ltd.	2004-04-07	2004-04-19	
Rusch, Roger	COM DEV International Ltd. COM DEV International Ltd. COM DEV International Ltd.	2000-01-01 2001-01-01 2002-01-01	2004-04-19 2004-04-19 2004-04-19	
Saucier, Guylaine	Tembec Inc.	2004-03-26	2004-04-16	-
Scovell, Peter	COM DEV International Ltd. COM DEV International Ltd.	1999-09-07 2004-02-27	2004-04-19 2004-04-19	~ ~
Scullion, James	COMNETIX INC. COMNETIX INC. COMNETIX INC.	2004-01-29 2004-01-29 2004-02-05	2004-04-19 2004-04-19 2004-04-19	
SHERRY, David Emerson	Cygnal Technologies Corporation	2003-11-27	2004-04-19	-
Société en commandite Soc Talhot Scott	Ergoresearch Ltd. Ergoresearch Ltd.	2004-03-29 2004-03-29	2004-04-20 2004-04-20	~ ~
ומוטטי, טכטוו				

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
	Contrans Income Fund	2004-03-25	2004-04-16	1
Totten, Vernon Howard	Westport Innovations Inc.	2004-04-01	2004-04-16	1
TransCanada Energy Ltd.	S.E.C. TransCanada Electricite	2003-10-31	2004-04-19	-
TransCanada PipeLines Lim	S.E.C. TransCanada Electricite	2003-10-31	2004-04-19	-
Vezeau, Claude	ConjuChem Inc.	2002-12-05	2004-04-16	-
Violette, Benoit M	To a contract of the contract	0000	70 7000	•
	Exploration Dia Bras inc. Exploration Dia Bras inc. Exploration Dia Bras inc.	2003-12-08 2003-12-08 2003-12-08	2004-04-21 2004-04-21 2004-04-21	
Wares, Sheila Ann	Zargon Oil & Gas Ltd.	2004-03-31	2004-04-16	<u></u>
Wenner, Thomas Matthew	Allied Properties Real Estate Investment	2003-12-31	2004-04-19	_
Whitmarsh, Lyle Clarence	Trinidad Energy Services Income Trust	2004-03-17	2004-04-08	-
Young, Kenneth William	Zargon Oil & Gas Ltd.	2004-03-31	2004-04-16	-
Yuill, Willard				,
	SHAW COMMUNICATIONS INC. SHAW COMMUNICATIONS INC.	2004-03-31 2004-03-31	2004-04-21 2004-04-21	
	SHAW COMMUNICATIONS INC.	2004-03-31	2004-04-21	
	SHAW COMMUNICATIONS INC.	2004-03-31	2004-04-21	- ←
	SHAW COMMUNICATIONS INC. SHAW COMMUNICATIONS INC.	2004-03-31 2004-03-31	2004-04-21 2004-04-21	
	SHAW COMMUNICATIONS INC. SHAW COMMUNICATIONS INC. SHAW COMMUNICATIONS INC.	2004-03-31 2004-03-31 2004-03-31	2004-04-21 2004-04-21 2004-04-21	

### **ANNEXE D2:**

#### LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT PAPIER)

déclarées hors délai ». Il s'agit de la liste une « Liste des opérations d'initiés des initiés qui n'ont pas déclaré à financiers d'encadrement du secteur financier), leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque hors délai n'y apparaissent qu'une seule nationale semaine, mais les opérations déclarées Vous trouverez sous la présente annexe, ou une modification des marchés l'Agence (actuellement l'Autorité emprise

Le détail des opérations déposées en retard est publié soit à **l'Annexe B2** (Déclarations d'initiés) ou encore à **Annexe C** (Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées) du Bulletin. Ces opérations sont codifiées « R ».

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

Le fait de ne pas respecter les délais impartis constitue une infraction en vertu de la Loi. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas.

Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

-
<u></u>
œ
délai
S
ž
hors
_
S
₽.
īéé
╘
<u>~</u>
ᇴ
٠ãs
×
_
ဟ
œ
₻
·=
.⊆
Ξ
0
S
ë
ᅐ
.≍
≒
22
ω
ō
ᅎ
$\mathbf{\mathcal{I}}$

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations
				hors délai

Aucune information cette semaine

2004-04-23 Vol. 1 n° 12

#### E Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec

#### pour la période du 1<sup>er</sup> mai 2004 au 8 mai 2004

Note : La présente liste est valide du 1er mai 2004 au 8 mai 2004

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Aldea Vision Inc.	Prospectus	2003-02-06	Act. ord.	100	2006-12-31
Andromed Inc.	Prospectus	2001-03-13	Act. ord.	100	2004-12-31
Axcan Pharma Inc.	Prospectus	2001-05-24	Act. ord.	100	2004-12-31
Bioxel Pharma inc.	Prospectus	2003-02-27	Act. ord.	100	2006-12-31
Canadian Royalties Inc.	Dispense	2002-08-01	Act. ord.	100	2005-12-31
Corporation de Sécurité Garda World	Dispense	2001-07-26	Act. ord. A	100	2004-12-31
Corporation Haemacure	Prospectus	2001-06-20	Act. ord.	100	2004-12-31
Corporation Technologies BioEnvelop	Dispense	2002-12-03	Act. cat. A	100	2005-12-31
CryoCath Technologies Inc.	Prospectus	2002-08-29	Act. ord.	100	2005-12-31
DiagnoCure Inc	Prospectus	2001-12-17	Act. ord.	100	2004-12-31
Divcom Technologies Inc.	Dispense	2002-12-18	Act. ord.	75	2005-12-31
Ecopia BioScience Inc.	Dispense	2002-05-21	Act. Ord.	100	2005-12-31
Électromed inc.	Dispense	2001-07-12	Act. ord.	100	2004-12-31
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	Dispense	2002-10-18	Act. subalt. cat. A	100	2005-12-31
Groupe santé Medisys inc.	Prospectus	2002-12-16	Act. subalt.	100	2005-12-31
H2O Innovation (2000) Inc.	Dispense	2002-12-19	Act. ord.	100	2005-12-31
Héroux-Devtek inc.	Dispense	2001-07-10	Act. ord.	100	2004-12-31
Laborapharm inc.	Prospectus	2001-10-29	Act. ord.	100	2004-12-31
Laboratoires Aeterna inc. (Les)	Prospectus	2001-09-04	Act. subalt.	100	2004-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Dispense	2003-01-06	Act. ord.	100	2006-12-31
Logistec Corporation	Dispense	2001-07-30	Act. subalt. B	100	2004-12-31
Magistral Biotech inc.	Prospectus	2002-11-27	Act. ord.	75	2005-12-31
Mines McWatters inc. (Les)	Prospectus	2003-03-27	Act. ord.	100	2006-12-31
Mines d'Or Virginia inc.	Dispense	2002-12-23	Act. ord.	100	2005-12-31
Mitec Télécom Inc.	Notice d'offre	2001-11-01	Act. ord.	100	2004-12-31
NSI Global Inc.	Dispense	2001-12-27	Act. ord.	75	2004-12-31
Procyon Biopharma Inc.	Prospectus	2002-05-01	Act. ord.	100	2005-12-31
ProMetic Sciences de la Vie Inc.	Prospectus	2002-06-10	Act. subalt.	100	2005-12-31
Ressources Campbell Inc. (Les)	Dispense	2001-12-05	Act. ord.	100	2004-12-31
Ressources Majescor inc.	Dispense	2001-12-28	Act. ord.	75	2004-12-31
Ressources minières Normabec Ltée	Dispense	2002-07-16	Act. ord.	100	2005-12-31
Savaria Corporation	Dispense	2003-06-11	Act. ord.	100	2006-12-31
Sico Inc.	Prospectus	2003-02-13	Act. ord.	100	2006-12-31
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	Dispense	2003-01-23	Act. ord.	75	2006-12-31
Speedware Corporation Inc.	Dispense	2003-03-20	Act. ord.	100	2006-12-31
TSO3 Inc.	Prospectus	2002-12-03	Act.ord.	100	2005-12-31

#### Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières

2004-04-23 Vol. 1 n° 12

				200101	20 101. 111 12
Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Technologies Nexxlink Inc.	Dispense	2001-12-21	Act. ord.	100	2004-12-31
Theratechnologies inc.	Prospectus	2001-12-05	Act. ord.	100	2004-12-31
Uni-Sélect Inc.	Dispense	2001-08-09	Act. ord.	100	2004-12-31
Van Houtte Inc.	Dispense	2001-12-05	Act. subalt.	100	2004-12-31
Visite 3D	Prospectus	2001-12-20	Act. ord.	75	2004-12-31
Warnex Inc.	Dispense	2002-12-19	Act. ord.	100	2005-12-31